



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Martes 16 de Agosto de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.164
PRECIO: 2.- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



Franco, en el Albergue «Marina Española»

← Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró en Sada, La Coruña, el Albergue «Marina Española», de la Sección Femenina, que visitó detenidamente. El Caudillo, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, y autoridades de Galicia, pronunció un discurso en el que dijo que las mujeres de la Sección Femenina han cambiado el ambiente español.



EN ESTE NUMERO

- FUE UN EXITO ROTUNDO EL FESTIVAL DE LA NOVA CANÇO
- MEMORABLE JORNADA DE HOMENAJE A LA AFICION COLOBOFILO EN INCA
- EL GRAN FESTIVAL DE LA CANCION MENORQUINA
- FUE INAUGURADO EL CAMPO DE DEPORTES EN LLUCHMAYOR
- YA ESTAN DE FIESTA CASI TODOS LOS PUEBLOS DE MALLORCA
- COMENZO BAJO LOS MEJORES AUSPICIOS EL V FESTIVAL DE POLLENSA

Tiempo de «misses»

→ Hedy Rannari, de diecinueve años de edad, que ha sido elegida en Helsinki «Miss Playa Finlandesa 1966», como una sirena sonriente que sale de la mar. Marion Jenkins, en el centro, elegida en Bristol «Venus moderna».

Campeonato del Mundo de Acrobacia Aérea



DELEGADO PARA LA VENTA DE ARTICULO SIN COMPETENCIA Y DE ELEVADO NIVEL

Precisa cultura científica o técnica
Compatible con actividades actuales
Excelentes comisiones

Escribir al apartado 532 de Barcelona, referencia 208 C.

El español Tomás Castaño felicitó al piloto ruso V. Martemianov tras proclamarse éste vencedor en el Campeonato del Mundo de Acrobacia Aérea

Rueda del Mundo

ESPAÑA

INCENDIO FORESTAL EN ROBLEDO DE CHAVELA

FUE INAUGURADA LA FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

EXTRANJERO

THE OBSERVER: GIBRALTAR SIN ESPAÑA CARECE DE TODO FUTURO

LOPEZ RODO EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EL SATELITE FOTOGRAFO ESTA ORBITANDO LA LUNA

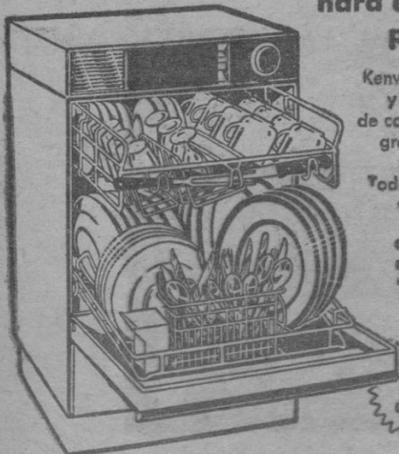
RIO: AUMENTA LA TENSION ENTRE OBISPOS Y MILITARES

¡Señora!

No más fregar y secar platos y demás utensilios de cocina

EL LAVAPLATOS Kenwood

hará el trabajo por usted!



Kenwood deja la vajilla y todos los utensilios de cocina — aún los más grasientos — limpios, secos y relucientes! Todo en pocos minutos y automáticamente.

• Véalo... es tan práctico, que usted quedará maravillado

Ptas. 21.900
A PLAZOS desde 835 Ptas. mes

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3

Telefono 17707 (Tres líneas)

ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

ENCUENTRO CON UN ESPAÑOL EXILADO

(XIII)



L día siguiente me presenté en casa del español. No estaba, pero me proporcionaron el teléfono de su oficina y pronto entraba en comunicación con él. ¿Un español recién llegado de la patria? Corrió a mi encuentro y una vez acomodados en un café, en uno de cuyos rincones dormían los instrumentos que por la noche hacían vibrar los húngaros, la conversación tomó un ritmo rápido, nervioso a veces. ¿Qué tal estaba España? Allí se contaban muchas cosas, pero él ya no creía demasiado en las "prensas oficiales". ¿Y Madrid? Bien, como Budapest, hasta el sol parecía el mismo. En la ciudad "gata" había más coches, era la única diferencia. Había intentado acercarse a alguno de los deportistas que aparecían de vez en cuando, por Hungría, pero no se decidió nunca. ¿Qué iba a pasar ahora en España? Yo no lo sabía. ¿Vendría la Monarquía? Seguramente. ¿Era yo monárquico? No, era republicano de una manera natural. Mis amigos también. ¿Pero habrá muchos monárquicos en España, si no...? Mis padres tenían el retrato de Alfonso XIII colgado en la cabecera de la cama. ¿Y él? Socialista, lo había sido su padre y lo había sido su abuelo. Hablando y hablando, y ya animados por un par de vasos de "tokay", el célebre vino húnga-

LA NOSTALGIA DE LA PATRIA.-EL PODER ADQUISITIVO DEL «FORINT».- FORMALIZO MI PERMANENCIA EN HUNGRIA.- EXCURSION ESTUDIANTIL

muy fácil, la tierra para el que la trabaja, nacionalización de todos los medios de producción, que las fábricas, las fundiciones, los latifundios, las minas los Bancos estuviesen socializados, que no hubiese ricos ni pobres, que la enseñanza, la prestación sanitaria, etc. fuesen gratuitos y universales... ¡Pero eso era el socialismo! Yo de etiquetas no entendía. Cuando era jovenito me enseñaron a cantar aquello de "muera, muera el capital, viva, viva el Estado sindical" y en ello seguía cantándolo "por dentro", yo seguía con mi canción a cuestas. Aquel hombre, miembro fiel de una dinastía ideológica, guardó unos momentos de silencio. A veces levantaba los ojos hacia mi para volver pronto a refugiarse en su mu-

nos de las granjas colectivas, las diferencias de sueldo, eran grandes, yendo desde el mínimo, 1.500 "forints", hasta el sueldo medio, 2.000, siendo también aquí los mecánicos y tractoristas los que más ganaban, pues con las horas extraordinarias, alcanzaban hasta cinco mil y pico "forints". En la industria el salario medio era sensiblemente superior a las 2.000. A esto había que añadir el bajo precio de los alquileres (en Budapest el problema de la vivienda es grave, ya que allí, al contrario de la política de descentralización practicada por los checos, viven dos millones de los once que ocupan el país); los estudios y atención sanitaria gratis y los subsidios a la vejez (hay un millón de jubilados en Hungría) sustanciosos. Estos salarios debían enfrentarse con unos precios no muy asequibles. Por ejemplo, un kilo de carne de vaca costaba 25 "forints", aceite, 8; pan, 3; una televisión, 6.600; una radio, 1.300; un traje de niño, camisa y pantalón, 75. Los libros resultaban económicos. El arroz costaba 15 "forints" el kilo, un huevo, 180; un litro de leche, 3...

Mi compatriota debía volver a su trabajo y yo marchar a la central de policía con objeto de prolongar mi estancia en Hungría. Nos despedimos y poco después un taxi me dejaba en la Népköztársaság utja donde se encuentran unas oficinas de este cuerpo. Y allí tendría lugar un curioso "forrajeo". La señorita quería saber si yo había ya cambiado los 6,5 dólares que exigía la Ley por cada día de permanencia en el país, y al enseñarle el "vaucher" según el cual en Praga ya había abonado el importe de una semana, contestó que Praga era Praga y Budapest, Budapest. No puse en duda su afirmación, pero insistí en que aquel dinero tenía esta ciudad por destinatario, y así me fué pedido en el Consulado al solicitar el visado... Nada. En vista de ello le enseñé otros papeles que demostraban que había efectuado algún cambio más, que no cubrían, sin embargo, la cantidad exigida, y con aquello quedó la cosa en regla. No lo entendí ni creo que ella tampoco, pero así funciona a veces la burocracia. ¡AL RICO HELADO!

Esperando la hora de reunirme con los estudiantes, entré a comer en un restaurante de los llamados "Sirvase usted mismo". Estaba bien organizado, si bien los platos que dejaban sobre las mesas los que ya habían comido, eran tardíamente retirados por las mujeres encargadas de ello, lo que hacía que a veces, se debiese estar manejando la cuchara ante la vista de un plato sucio. Era desagradable, por lo que en adelante procuraré tomar mis "tente en pié" en lugares un poco más caros pero mejor servidos. Allí me costó comer catorce "forints", de los cuales ocho correspondían a una botella de cerveza. Después, ya en la calle, compré un helado y así me uní a la interminable legión de húngaros que gustan de esta golosina ¡Que inclinación, caray, existe en los países socialistas por el helado!

Al fin llegó la hora. Nos juntamos medio centenar de personas entre hombres y mujeres y pronto un autobús nos alejaba de la capital. Yo iba hablando con una muchacha que tenía familia en Madrid, en la calle Menéndez y Pelayo, a la cual había ya visitado en tres ocasiones. ¿A qué se debía aquello? Un tío suyo había escapado de Hungría al finalizar la Segunda Guerra Mundial, viniendo a España, don-

de se casó y de donde también había desaparecido hacía veinte años. El problema, según ella, era que su prima se quería casar, pero, al no tener autorización del padre, la cosa resultaba complicada. Hablamos de la Cibele, del Café Gijón, de la Ciudad Universitaria (que encontraba maravillosa), del carácter español, que también le atraía, y así, hablando y hablando, y olvidándome de que me encontraba en Budapest, llegamos al final del viaje. El resto del camino, ya era frondosos bosques, deberíamos hacerlo a pie.

UN PARTIDO DE FUTBOL
Nos reunimos en una pequeña explanada, donde, entre cantos y risas, vaciaron las mochilas. A mi debieron de in-

gara por medio de un "contrato de trabajo" que ésta tradujo inmediatamente por "criminales de guerra". No sabía nada de él. ¿Qué hacía, qué pensaba? Hacer, hacer, trabajaba, tenía una niña de cuatro años y una casa confortable, una motocicleta de fabricación húngara, material éste que junto a barcos, trenes, acero laminado, camiones, medicamentos y bauxita, eran los principales artículos que Hungría exportaba. ¿Qué pensaba? En ganar más dinero, cambiar la moto por un coche "Moskvich" y adquirir una pequeña villa de aquellas que se anunciaban en los tableros de compra-venta. ¿Nada más? Nada más. La política para los políticos.

Estuvimos juntos hasta altas horas de la noche. Pasamos por el "Jerevan" y el "Moszkarka", dos "music-hall" o "múlatos" que encontré mucho más animados que los de Praga, pasamos un rato por el Danubio y subimos al hotel Gellert, donde se encuentra una enorme piscina dotada de olas artificiales. Un taxi, conducido, como otros muchos, por una mupper, nos llevó después a unas calles situadas tras el Parlamento, donde entre vaso y vaso fue acercándose la hora de reírse de aquella tabernita tan cuidada como frecuentada. Un hombre, un tanto ebrio, terminó de echarnos de allí.
Carlos M. YDIGORAS
(Exclusiva de PYRESA)

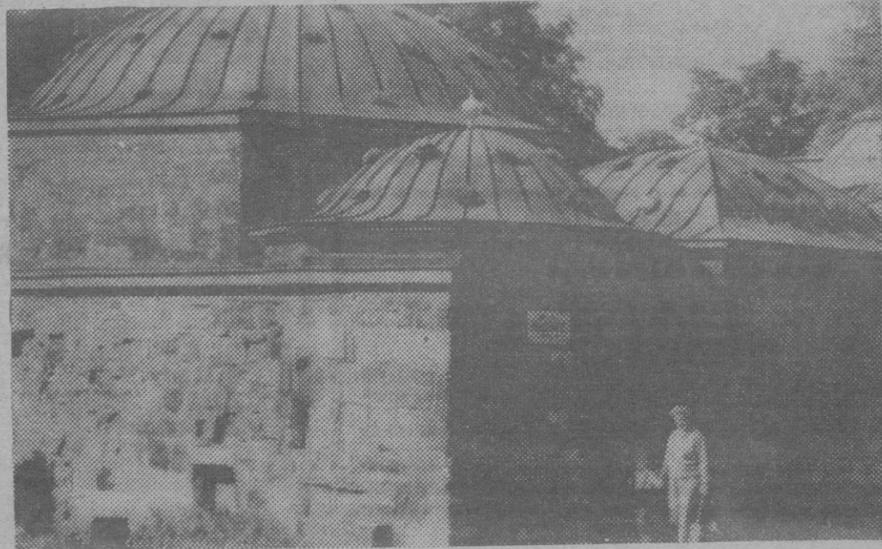


UNA CALLE CENTRICA DE BUCAREST, CAPITAL DE RUMANIA (Foto Pyresa.)

ro, me dijo que había sido comandante del ejército soviético y yo le contesté de la manera más natural del mundo que yo luché en el bando contrario, con los alemanes. Tras unos momentos de "confusión", la conversación tomó una senda un tanto "deportiva". ¿Qué nos dieron para el pelo? Si no hubiese sido por el barro que nos clavaba al suelo y porque los aviones (deseos debían permanecer en tierra, por carecer de gasolina, mientras que el enemigo se despachaba a gusto... Si había estado en la División Azul sería falangista. ¿Me hubiese gustado que ganaran la guerra los nazis? No, aquello hubiese representado una tragedia. ¿Entonces? El hombre no me comprendía, tal vez por la sencilla razón de que no resultaba excesivamente fácil. ¿Cómo me entiende usted la organización de una sociedad? Pues

tismo. ¡Buen tacho debía estar haciendo el hombre! Aproximadamente el mismo que yo en mis tratos con aquellos nuevos exilados que estaba conociendo. Sin duda que nunca habíamos tenido tiempo de tratarnos en un ambiente sereno. ¿Quería regresar a España? Claro que quería, y lo haría en el momento que le autorizasen para ello. Volvería a Hungría porque allí tenía organizada su vida y su familia. Morir, ser enterrado, en su patria. Era un derecho que nadie podría negarle.
EL COSTE DE VIDA

Abandonamos el café y, marchando por la calle de Jozsef Attila, el gran poeta revolucionario húngaro nacido en 1905, quise enterarme de la relación que allí existía entre salarios y coste de vida. Como ocurría en Checoslovaquia, y en lo referente a los campesi-



PESE AL REGIMEN SOCIALISTA, LAS PIEDRAS DEL PASADO ESTAN PRESENTES. ESTE ES UN MONUMENTO TURCO DEL SIGLO XVI, LOS BAÑOS KIRALY. (Foto Pyresa.)

vitarme a cambio de lo cual pagué unas botellas de vino, que se encargaron de traer un húngaro, un tanto inclinado al "mosto" y uno de aquellos estudiantes sudamericanos que parecían tener vieja amistad con sus colegas de español. Ya animadillos, pronto se organizó un partido de fútbol: hispanoamericanos contra húngaros, que ganamos por 4 a 2, victorias a la que cooperé metiendo un gol, a cambio de lo cual sufrí un desgarró que me haría marchar cojeando una semana entera. La verdad es que uno no está ya para esos trotes. Pero lo pasamos bien, aquellos: ¡centra, españolito! ¡Tira colombianito!... ¡Qué malo eres, cara de orejón!... Cosas que pasan, los húngaros en su lengua, también se animaban que daba gusto.

Después del partido, ya anoche, encendimos en la explanada una gran hoguera, en torno a la cual pronto se organizó un festival de bailes regionales. Y una cosa que extrañaba era que allí nadie hacía intención de escaparse, de ir a perderse entre los árboles vecinos, al igual que la sueca alemana u otras, no tiene "prejuicios", también lo es que saben divertirse de una manera más natural que los latinos. Los allí presentes pertenecientes a la raza, parecían haber aprendido la lección, pues se comportaban exactamente igual a los húngaros.

De vuelta a la ciudad me fue presentado en el autobús un muchacho que estaba ampliando estudios en Budapest, en cuyas 17 Universidades y Escuelas Superiores se concentra el 55 por ciento de los estudiantes del país, de la misma manera que allí se reúnen el 45 por ciento de todos los obreros, tremenda centralización. Era un técnico que trabajaba en provincias en la "Pusztá" palabra que significa "lugar desolado" y así fue un día debido a las guerras furcas, que hicieron temible aquella región, pero que hoy se ha convertido en uno de los principales lugares de producción de Hungría. Aquel muchacho apenas recordaba el rostro de su padre quien al huir del país, aprovechando la larga defensa que de Budapest hicieron los alemanes, sabía por su madre que las autoridades norteamericanas lo devolvieron a la policía hún-

Cortijo NIGHT CLUB
VISTA VERDE

HOY
A LAS 6'30 y
¡DESPUES DEL ROTUNDO EXITO EN SU PRESENTACION!
¡VUELVEN LOS ASES ITALIANOS DEL RITMO...!

I SUDISTI
TRIUNFADORES EN SAN REMO Y T. V. I.
OTRA VEZ EN...

«GARDEN SHOW»
presentado por
MARIBEL ANGER · MANUEL LUCAS

ADEMAS
MARIA ISABEL
Y LOS SOLITARIOS
y todo el «SHOW» del CORTIJO con...
COPENHAGUE BALLET
¡PARA TODOS!
¡PREMIOS TODAS LAS SEMANAS!
Ticket y consumición 50 plas.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Martes 16 de Agosto de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.164
PRECIO: 2- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
E. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA



Franco, en el Albergue «Marina Española»

← Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró en Sada, La Coruña, el Albergue «Marina Española», de la Sección Femenina, que visitó detenidamente. El Caudillo, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco; Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, y autoridades de Galicia, pronunció un discurso en el que dijo que las mujeres de la Sección Femenina han cambiado el ambiente español.



EN ESTE NUMERO

- FUE UN EXITO ROTUNDO EL FESTIVAL DE LA NOVA CANÇO
- MEMORABLE JORNADA DE HOMENAJE A LA AFICION COLOMBOFILA EN INCA
- EL GRAN FESTIVAL DE LA CANCION MENORQUINA
- FUE INAUGURADO EL CAMPO DE DEPORTES EN LLUCHMAYOR
- YA ESTAN DE FIESTA CASI TODOS LOS PUEBLOS DE MALLORCA
- COMENZO BAJO LOS MEJORES AUSPICIOS EL V FESTIVAL DE POLLENSA

Tiempo de «misses»

→ Hedy Rannari, de diecinueve años de edad, que ha sido elegida en Helsinki «Miss Playa Finlandesa 1966», como una sirena sonriente que sale de la mar. Marion Jenkins, en el centro, elegida en Bristol «Venus moderna».

Campeonato del Mundo de Acrobacia Aérea



El español Tomás Castaño felicitó al piloto ruso V. Martimianov tras proclamarse éste vencedor en el Campeonato del Mundo de Acrobacia Aérea

Rueda del Mundo

ESPAÑA

INCENDIO FORESTAL EN ROBLEDO DE CHAVELA

FUE INAUGURADA LA FERIA DE MUESTRAS DE BILBAO

EXTRANJERO

THE OBSERVER: GIBRALTAR SIN ESPAÑA CARECE DE TODO FUTURO

LOPEZ RODO EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EL SATELITE FOTOGRAFO ESTA ORBITANDO LA LUNA

RIO: AUMENTA LA TENSION ENTRE OBISPOS Y MILITARES

DELEGADO PARA LA VENTA DE ARTICULO SIN COMPETENCIA Y DE ELEVADO NIVEL

Precisa cultura científica o técnica
Compatible con actividades actuales
Excelentes comisiones

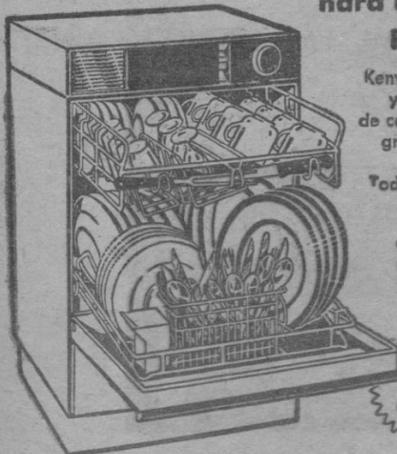
Escribir al apartado 532 de Barcelona, referencia 208 C.

¡Señora!

No más fregar y secar platos y demás utensilios de cocina

EL LAVAPLATOS Kenwood

hará el trabajo por usted!



Kenwood deja la vajilla y todos los utensilios de cocina —aún los más grasientos— limpios, secos y relucientes! Todo en pocos minutos y automáticamente.

• Véalo... es tan práctico, que usted quedará maravillado

Ptas. 21.900
A PLAZOS desde 835 Ptas. mes

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO 3

Telefono 17707 (Tres líneas)

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y CALLERS

ASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA) Apartado Correos, 28

TELEFONOS: Redaccion ad ministracion y Callers (cep. mallor) 35940-35941-35942... Director 32186

OFICINA URBANA DE PUBLICIDAD: Calle Dantis 4 - Tel. 21745

EFB PUBLICIDAD: Sabria Calafel Cabrer

FOTOGRAFOS: Juaneta Mateo Ferrades, Payeras (Inca) Alexandro y Juaneta (Hijo)

IMBUJANTES: Pedro Sureda Esteve, de «Trama Publicidad»

COLABORADORES: VILLALONGA Lorenzo, AGUILA DE CACERES, Guit, JABRER Pedro, DEYA PALERM Pedro, GARCIAS PALOU Sebastian (Co-ordinador), MASARCA PASARIUS Jose, PALMER Calixto, PAYERAS FRANCIS Bartolome, PUJOL LLABRES Antonio (Editor), SULLAN Pedro A. (O. E.), RAMIS ALONSO Miguel (Pres. SUAU ALABERN Juan, VERDAGUER MESTRES, Mercedes

JORRESPONSALES EN LA PROVINCIA: ALGADA Juan Pou Oliver - Ca. Callers 4

ANDRATX: Antonio de P. Garau - Pasqua 48

ARTA Jorge Vicens Bauzá - General Franco 74

GINISALEM Jaime Marti Garcias Plaza Iglesia 4

BUGER: Lorenz Siquier Alemany - General Franco 21

SUNOLA: Jaime Estarellas M. de Estacion Ferrocarril

JAMPANET Antonio Siquier Payeras - Escuela Nacional

JAMPOS: Miguel Roig Adrover General Franco 18

JAFDEPERA Jaime Tous Plaquer - Pomenta 4

JELMITX: Jaime Oliver Oliver Mayor 66

JIBA: Bartolome Roig Prata Montgrí 6

JICA: Antonio Pons Sastre - Jaime Armengol 45

JJOSETA: Antonio Santandreu B. poli - Mayor 52

JLA PUEBLA: Andre Fria Angla - Roca 30

JLUCHMA YOR: Sabria Ramon Julia - Plaza España, 4

JMAHON: Mateo Moragues Vidal San Bartolome 2

JMANACOR: Miguel A. Giera Na - Artá 16

JOLLENSA: Miguel Sots Fortxo Mador Sureda 22

JORRERAS: Monserrat Nicolau General Franco, 1

JSAN JUAN: Juan Jaime Nigorra Mayor 69

JANTA MARGARITA: Guillermo Jantaloze - Antonio Masca, 59

JANTA MARIA: Andre Sestarc Mas - B. de Santa Eugenia, 38

JANTANYL: Pedro Poma Forte - Plaza Mayor 29

JELVA: Antonio Solivellas Oliver - Hermanas Sastre, 1

JINEU: Nicolas Salom Sancho - Mas 1

JOLLER: Andre Arbons Jiver Sabria 11, 52

JONSERVERA: Jaime Jalafat Pons - General Goded 1

Iniciación sindical para maestros

Vivimos una época en la que el sindicalismo está afianzando sus posiciones y capacidad operativa de tal suerte, que cualquier proyección político-económico-social de los estados modernos, sean cuales fueren sus formas de gobierno, historia, tradiciones, particulares características de los mismos, vienen condicionadas a la presencia, inspiración, exigencia e influjo de las organizaciones sindicales. El mundo laboral, remontada ya la primera mitad del siglo, se nos presenta ante los acontecimientos diarios de la humanidad, como una prodigiosa fuerza que, sin ser, por lo general, intrínsecamente de carácter político, asume, por su capacidad unificadora y representativa de los trabajadores, tal poder de orientación e influencia sobre la sociedad, que bien puede hacer vacilar o, por el contrario, sustentar los más variados programas políticos.

Las fuerzas sindicales hace tiempo que se vienen curando en la inmensa mayoría de los pueblos de lamentables influencias generadas en el seno banderizo de los partidos políticos, para sustituirlas por el claro y genuino afán sindicalista, por un acopio de virtudes propias, nacidas no de particulares y muchas veces inconfesables directrices ajenas al mundo del trabajo, sino del convencimiento pleno de que las huestes laborales, bien acusado su signo nacional, son verdaderas instituciones sociales.

El sindicalismo es un hecho social irreversible que ha entrado por la puerta grande del más depurado humanismo. La torpe quimera que por tantos años utilizó en el justo desecho del trabajador por promocionar hacia más sugestivas metas económicas y culturales, para hacerlo víctima del engaño la injusticia o la demagogia, están terminando. Las organizaciones obreras han madurado. En su exigencia, son creadoras. Avanzan construyendo, sin ce-

der un palmo ante el capitalismo de viejo cuño, pero substituyendo los gestos crispados por el diálogo enérgico e insobornable.

Ante la presencia, pues, de las tónicas creadoras del sindicalismo moderno, inspirador de una sociedad más justa y con mayor capacidad de producción, se hace necesario que sus doctrinas, sus creaciones, sus métodos, todo el vasto repertorio —aquí nos concretamos ya a nuestra Organización Sindical— de obras sociales, asistenciales, cooperativistas, su capacidad de gestión y representación política, sean conocidas y divulgadas en aquellos centros educativos donde especialmente se forja a nuestra juventud.

La Enseñanza Primaria, la Media y Universitaria procede que impartan de manera efectiva cuantos conocimientos sean precisos para que el alumno obtenga un acopio verdaderamente eficaz en cuanto se refiere al mundo sindical. Los cursos que el Instituto de Estudios Sindicales organiza en colaboración con el Servicio Español del Magisterio, para que nuestros Maestros obtengan el diploma de «Iniciación Sindical», nos parece un acierto, en tanto es en las Escuelas primarias desde donde debe comenzarse a inculcar al muchacho aquellas elementales nociones, que le abran el conocimiento hacia un mundo futuro que estará plenamente condicionado al hecho social del sindicalismo. Acaba de clausurarse el III Curso de Iniciación Sindical para Maestros Nacionales y el extenso temario sobre formación social responde a esa exigencia que, repetimos, ha de ser parte no menguada en los saberes de cuantos se dedican a la educación integral de nuestra juventud.

Así ha de ser, puesto que la Organización Sindical es, y habrá de serlo más en el futuro, pieza clave en el desenvolvimiento creador, unificador y de promoción total de la sociedad española.

POLICIA NOCTURNA

El título que lleva el comentario de hoy no se refiere directamente al cuerpo de agentes encargados de vigilar por el mantenimiento del orden público y la seguridad de los ciudadanos durante las horas de la noche, aunque le atañe de cerca, sino al «buen orden que se conserva en las ciudades y repúblicas», según reza la no por escuela menos clara definición que de la palabra policía nos da, en su primera acepción, el diccionario de la Real Academia Española, en su edición décimo tercera que, si bien un poco anticuada, es la que en este momento hemos empleado para la trascripción, por tenerla más a mano.

Si al «buen orden que se conserva en las ciudades» le añadimos (después de «orden») la palabra «nocturno» y sustituimos «que se conserva» por «que debiera conservarse», nos encontraremos con que en Palma, en muchos sectores de la ciudad y en otros de la isla no existe «policia nocturna», en una palabra, «el buen orden nocturno que debiera conservarse».

Parece cosa evidente que así como el día, para casi todo el mundo, se destina al trabajo, es natural que la noche se destine al descanso de los que trabajan, que son, repetimos, inmensa mayoría, aunque existan bastantes excepciones que, por esta vez, no calificaremos de honrosas.

Seguendo este sencillo razonamiento y aplicándolo a la organización de la cosa pública —«república», dice el diccionario—, no será descabellado suponer que una ciudad bien organizada será aquella cuya policía nocturna funcione con toda normalidad y eficacia. Repetimos que nos referimos, no a los agentes del cuerpo de policía sino al buen orden, en este caso nocturno, que debiera reinar en la capital y en los pueblos y ciudades de todo nuestro archipiélago, precisamente por tratarse de una región probablemente la más turística de España.

Hemos dicho que en Palma y en otros lugares de la isla no existe policía nocturna en el grado que sería deseable y vamos a demostrarlo.

Una de las condiciones para que el descanso sea provechoso durante la noche es el silencio, esta rara circunstancia que no se produce en las proximidades de los clubs de noche y salas de fiesta, particularmente en verano durante las primeras horas de la noche, pongamos hasta las tres de la madrugada. A los vecinos, indígenas o turistas, que les haya tocado en suerte una sala de fiestas en las inmediaciones de su domicilio,

ya se sabe: No podrán conciliar el sueño, en el mejor de los casos, hasta la hora del cierre del establecimiento, demasiado avanzada, toda vez que a indígenas y a muchísimos turistas, les resulta incompensable, por no decir imposible, acomodar su sueño, su derecho al descanso, a un horario completamente anormal.

Es cierto que existen unas ordenes y unas normas al respecto: Acordémoslo de la ferretería y «ruidosa» Campaña del Silencio. Pero se da el caso que estas ordenes y normas, dictadas con vistas a evitar los perjuicios a que nos referimos, no se cumplen en muchos casos y, si se cumplen, se cumplen a medias, es decir, mal, que es una manera de no cumplirlas. En nuestra Redacción recibimos todos los días justificadas quejas de los vecinos, a veces turistas, afectados por la insostenible proximidad de los horribles altavoces de una sala de fiestas al aire libre. Porque conviene distinguir entre los establecimientos cerrados y los que por lo general insonorizados a esos efectos, desarrollan sus actividades al aire libre durante esos meses de verano.

A propósito de la distinción entre uno y otros, bueno será recordar que en algunos hoteles bien montados existen salas de fiestas, cuya construcción y subsiguiente instalación los hace perfecta inaudibles desde las otras dependencias de hotel. Esto se llama, sencillamente, respeto y, sobre todo, sentido profesional hotelero.

Volviendo a los escándalos producidos por el vecinero sistema electrónico de que están potentemente dotados algunos establecimientos nocturnos, diremos que lo más grave no es el «ruido» que producen durante el horario oficial sino el escándalo que, una vez terminada la fiesta, algunos grupos de recalcitrantes, más o menos animados por el alcohol, producen en plena calle sin que sus desahucios y gamberradas tengan la debida réplica en la autoridad. Aquí sí que nos referimos a la segunda acepción de la palabra «policia», inserta en la décimo tercera edición del Diccionario de la Real Academia Española.

Se hace necesaria la presencia de agentes de la autoridad —el Ayuntamiento tiene una sección de veloces policias motorizadas que en breve tiempo pueden vigilar un extenso sector— a la salida de algunos clubs nocturnos, por no decir de la mayoría de ellos. Son esos los que hemos llamado «recalcitrantes», los que acaban de redondear la noche a los insomnes y desahuciosos vecinos —repetimos: indígenas y turistas— que vi-

Edad y producción

Se viene estos días, desde muy diversos órganos informativos, —nosotros ya hemos tocado el tema otras veces— haciendo hincapié sobre un aspecto de la vida laboral que, por su trascendente importancia, influye de manera notoria en el devenir social de nuestros trabajadores. Nos referimos a cuantos peligros de desempleo acechan al español que ya ha cumplido los cuarenta años. De sobra es sabido y hartamente comprobado que los trabajadores que, por uno u otro motivo, pierden a esa edad el empleo les resulta francamente difícil encontrar otro nuevo en las mismas condiciones. Las Empresas, provistas de su particular lógica, entienden que son los brazos jóvenes quienes pueden rendir mayores y mejores frutos en sus específicos campos laborales. Visto el problema con cierta simplicidad, parece que así debe ser; mas la situación comporta mayores complejidades si el asunto se apura con cierto detenimiento y comprensión.

Es indudable que un organismo joven, especialmente en trabajos que requieren gran esfuerzo físico, puede superar en gran manera a quienes, por razones de edad, acusan una baja biológica. Sin embargo, este argumento tremendamente simplista, que puede ser aprovechado en torno a funciones laborales en las que, como antes decíamos, priva la fuerza física, sería irremediablemente erróneo generalizarlo. Esto nos llevaría a una seria desvalorización de los más íntimos dones intelectuales y síquicos del hombre. Consideramos, en primer lugar, que hay muchísimos casos en que la edad biológica no se corresponde en absoluto con la edad funcional, es decir, que hombres de cierta madurez están en idénticas o mejores condiciones de producir que otros biológicamente más jóvenes. Hay, además, un vasto repertorio de consideraciones de otro género que nos induce a pensar que esas puertas que se cierran a los trabajadores de más de cuarenta años, precisan de un engrase especial. Nos apresuramos a señalar que la obra bien hecha requiere un hábito, una experiencia, una tónica de perfección, que sólo los años pueden prestar. El trabajador maduro —hagamos excepción, repetimos de trabajos que requieren gran esfuerzo físico— tiene sobre el novel el superavit de la experiencia, el amplio caudal de conocimientos que el continuo laboral de años ha ido depositando en su formación profesional.

No pretendemos, en ningún caso, claro está, intentar demostrar que la experiencia profesional puede superar, en orden a la capacidad de producción, a la vital presencia de los hombres físicamente jóvenes. Esto supondría caer en el vicio contrario. Queremos simplemente que haya un mínimo de consideraciones juiciosas que tiendan al equilibrio de ambas partes. En definitiva, que no se siembren alarmas perniciosas por quienes no se han detenido a pensar seriamente que un hombre de cuarenta o de cuarenta y cinco años —mucho más aún en los tiempos modernos— está, en general, en perfectas condiciones de rendimiento. Referido nuestro comentario no sólo a los sectores que por antonomasia llamamos trabajadores, sino a este variado mundo de la administración privada, entonces la consideración sube de tono. Nadie pretenderá demostrar que en un negociado, en una contaduría, en el arte de vender tras un mostrador, un hombre de cuarenta años está acabado para la vida del trabajo.

Se presta este comentario a múltiples razonamientos y exposiciones. Porque esas puertas que se cierran no son sólo para el obrero, sino para hombres del ámbito administrativo o comercial que están, precisamente, en la edad clave para rendir los mejores frutos. En todo este problema en torno a los productores que sobrepasan los cuarenta o cuarenta y cinco años, parece que hay además de bastante egoísmo, un espíritu rutinario que es menester liquidar. En estos tiempos que vivimos en que la vida media se alarga, en que las edades de jubilación están cada vez más en contraposición con la vitalidad del jubilado, puede resultar hasta pueril dejarse llevar por prejuicios de aquellas viejas épocas en que la ancianidad se daba la mano con la licencia definitiva para servir en filas.

MINISTERIO DEL EJERCITO

RESOLUCION DE LA JUNTA CENTRAL DE ACUATELAMIENTO, SACANDO SUBASTA UNA FINCA

Por acuerdo del Consejo Rector esta Junta se ordena la subasta de la propiedad denominada «Torre D'en Pau», sita en Pal de Mallorca. El acto se celebrará en la anales de la Biblioteca Regional de la Capitanía General de Baleares a las 10,30 horas del día 28 de noviembre de 1966. El precio límite mínimo para subasta será reservado y los pliegos de Condiciones, modelo de posición, etc., estarán expuestos en la Capitanía General de Baleares, en el Gobierno Militar de Palma y en la Junta Central de Acuatelamiento, calle Alá, 120-2ª, Madrid, en donde se facilitará cuanta información se solicite. Los licitantes deberán consignar ante la Mesa o acreditar previamente haber depositado la cantidad señalada como fianza para poder tomar parte en la subasta... todos los gastos de anuncios y más que se originen serán de cuenta del comprador.

TEATRO PRINCIPAL Oriental DORADO JUEVES EL PUENTE DE LOS SUSPIROS TECHNOLOR Acusado de alta traición, arriesgó su vida en mil aventuras, para hacer justicia y vengar la mancha vertida sobre su escudo y su apellido

DOS TURISTAS INGLESAS A LOMOS DE UN ASNO

Recorren el Camino de Santiago

Santiago de Compostela. (Coruña), 15. (Cifra). — Dos turistas de nacionalidad inglesa han recorrido montadas en un asno setecientos kilómetros desde Fuente La Reina, en Navarra, a la ciudad del Apóstol. En su viaje que comenzaron el 16 del pasado julio, han hecho un promedio diario de treinta kilómetros.

Susan Batty y Helen Doyle, ambas residentes en Cheshire (Inglaterra), compraron en la localidad navarra el pollino a una gitana y decidieron realizar el Camino de Santiago para cumplir sus afanos turísticos y culturales.

Tienen la intención de vender el asno en Santiago de Compostela y permanecer en Galicia hasta que finalice su período de vacaciones.

TURISTA ONCE MILLONES



La señorita belga Dorinne Anne Lotang, domiciliada en Londres, profesora de belleza, hace el número 11 millones de los turistas que hasta ahora entraron en España. Dorinne llegó al aeropuerto de Valencia, donde recibió varios obsequios. — (Foto Cifra.)

Incendio forestal a las puertas de Robledo de Chavela

LA ESTACION ESPACIAL ESPAÑOLA SIGUE FUNCIONANDO PESE A ESTAR RODEADA POR LAS LLAMAS

Robledo de Chavela (Madrid), 15. (Cifra). — El incendio que se inició hace tres días en el embalse de San Juan y que llegó hasta las puertas del pueblo de Robledo de Chavela, está sofocado, aunque no se puede garantizar que esté totalmente aniquilado.

Al mediodía de hoy y desde la antena principal de la base espacial el Coronel de la Guardia Civil del Tercio de Madrid en unión del Ingeniero Jefe Forestal, pudieron apreciar un foco en dirección a Avila, foco que horas después ha vuelto a tomar proporción que si no son alarmantes si vuelven a poner en guardia a las fuerzas del Ejército y Benemérita, concentrados a lo largo de los quince kilómetros de frente que abarca el siniestro.

Todas las medidas de seguridad están previstas ante la posibilidad de que se incremente el siniestro y las autoridades provinciales están en constante alerta para la mejor resolución de este gran problema planteado en la Sierra de Madrid.

Robledo de Chavela se encuentra en estado de alerta para cualquier caso de emergencia que pueda ocurrir. No hay que lamentar desgracias personales de primera magnitud.

LA BASE SIGUE

FUNCIONANDO

Madrid, 15. (Cifra). — La Base espacial de Robledo, destinada a recibir las señales de los satélites norteamericanos, continúa funcionando normalmente hoy, pese al incendio que se produjo en los bosques que la rodean, que cortaron los cables de electricidad y amenazaron con destruir todas sus instalaciones, ayer, domingo.

Las llamas llegaron cerca de las gigantescas antenas espaciales (de 200 metros de altura) y destruyeron unos 20 metros de líneas eléctricas que unían Robledo con El Escorial, pero los técnicos encargados de seguir al «Satélite Lunar» norteamericano conectaron inmediatamente la pequeña central eléctrica de que dispone la base. El cable fue reemplazado más tarde.

Gran cantidad de soldados españoles, policías y bomberos permanecían aun hoy en esta zona en la base espacial. Miles de hectáreas de bosque han quedado completamente destruidas. SE REPRODUCE

EL INCENDIO

Valdemqueda (Madrid), 15. (Cifra). — Nuevamente las llamas se han vuelto a enseñorear con los pinares próximos al pantano de San Juan. Otra vez grandes columnas de humo que formaban una espesa nube que oscureció el Sol y por la noche se recortaban sobre el fondo de las llamas permitiendo adivinar, desde gran distancia, que el fuego ha prendido a impulso del fuerte viento. Ha sido ahora en el lugar denominado «Villaescusa», término de Robledo de Chavela, dándole ya con la demarcación municipal de Valdemqueda, pequeño ayuntamiento distante sólo seis kilómetros de Robledo, y ubicado en un valle en el que el pino era el árbol rey hasta el pasado sábado, al mediodía, hora en que se inició el incendio forestal más importante registrado en la serranía cercana a Madrid.

En verdad es muy difícil precisar con alguna exactitud el frente que abarca este incendio, que ya en tres ocasiones se ha dado —sin duda muy precipitadamente—, por

dominado, cuando lo cierto es que a penas se levanta el viento, de nuevo las llamas y el humo dominan el panorama en una gran extensión.

Tropas del Ejército de Tierra y del Aire, fuerzas de la Guardia Civil, Guardas Forestales, muchachos de la Organización Juvenil Española y millares de voluntarios, entre vecinos de los pueblos limítrofes y colonia veraniega, combaten contra las llamas poniendo todo lo que está de su parte en evitar su propagación. Esta tarea es ardua y plena de dificultades por cuanto estos montes y colinas están poblados por una espesa vegetación, formada por pinos, encinas y chaparros, por los que las llamas corren a mayor velocidad que los vehículos de que se dispone y que los trabajos de extinción que se efectúan. Como es lógico los esfuerzos se concentran más en evitar se extiendan las llamas que en apagar los lugares ya ardiendo cuya vegetación se puede dar por perdida. No es sencillo detener el fuego y aislarlo en su desarrollo. En unas ocasiones son las chispas y pedazos de madera ardiendo que se lleva el viento, las que desencadenan nuevos focos. Otras son las piñas que estallan como granadas y salen despedidas varios centenares de metros, creando un nuevo punto de avance para el incendio.

Muchos de los voluntarios que se esfuerzan denodadamente en detener las llamas han sufrido los efectos del humo, espeso y denso, que ha causado numerosas intoxicaciones. Gracias a equipos de oxígeno de los que van dotados las fuerzas de la Cruz Roja, más de uno de estos hombres ha salvado un trance apurado. Por el momento, por fortuna, no hay que lamentar desgracias personales. Se han producido numerosos casos de quemaduras, pero de escasa consideración. También se han quemado algunas casas, pertenecientes a peones camineros y Guardas vor.

Forestales. A las once de la noche continúa el fuego con gran intensidad.

INTENTO DE SUICIDIO

Madrid, 15. (Pyresa). — Intentó arrojarse a la calle desde el sexto piso de su domicilio, doña Francisca Valdés Díaz, de 40 años de edad, que vive en la calle Granada número 14. Avisados rápidamente los bomberos, lograron llegar antes de que la señora Valdes consumara su fatídica determinación. Según parece, dicha señora tiene perturbadas las facultades mentales.

NINO MUERTO AL

CAER DE UN ARBOL

León, 15. (Pyresa). — En el pueblo de Fuentes Nuevas, al caer de un árbol el niño de 8 años, Antonio Martínez Valdés, falleció en el acto.

ACCIDENTE DE TRABAJO

León, 15. (Pyresa). — En Benavides, en una trilla con una máquina movida por un tractor, fue alcanzado por las cadenas de tracción, Benavides Castrillo, de 13 años, quien falleció a consecuencias de las gravísimas heridas.

PERECE AHOGADO

Almería, 15. (Pyresa). — En la finca El Bobar de La Cañada de San Urbano, término municipal de esta capital, pereció ahogado el niño de cinco años, Juan Felices Molina.

El chico, que vive cerca de la finca, fue a capturar ranas, cayó a la balsa, que tiene una profundidad de cuatro metros, y quedó prendido en el fondo, entre el ango y los matorrales. Cuando acudió el propietario de la misma, y algunos familiares del niño, ya no se pudo hacer nada en su favor.

LA I FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BILBAO

SE INAUGURO EL PASADO DOMINGO

BILBAO, 15. (Pyresa). — A las seis de la tarde del domingo fue inaugurada la primera Feria Internacional de Muestras de Bilbao por el Ministro de Hacienda, don José Espinosa San Martín, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado. Acompañaba al Ministro de Hacienda el de Industria, don Gregorio López Bravo. Ambos fueron cumplimentados por las autoridades provinciales y locales, representaciones mi-

nisteriales y Director General del Certamen junto con los directivos de la Feria. Bendijo las instalaciones el Vicario General de la Diócesis, don Eloy María Martínez. A continuación, el Presidente de la Diputación y Co-Presidente del Comité Ejecutivo, pronunció unas palabras de agradecimiento a los Ministros por su presencia y rogándoles hicieran llegar al Jefe del Estado la adhesión de la provincia y el agradecimiento por cuan-

to ha hecho en pro del certamen. SATISFACCION DE LOS

MINISTROS

BILBAO, 15. (Cifra). — Momentos antes de abandonar Bilbao, el Ministro de Hacienda, señor Espinosa, ha manifestado que sus impresiones al concluir el recorrido por la Feria Internacional de Muestras de Bilbao son las de que queda demostrada aquí, una vez más, la potencia de Vizcaya, el valor de sus hombres y el tesón de sus empresarios. «Yo creo —añadió— que estando aquí presente un experto en la materia, como es el Ministro de Industria, podrá dar una impresión más ajustada.»

Por su parte, el Ministro de Industria, señor López Bravo, ha manifestado que esta Feria merece, sin ninguna duda, el rango de internacional.

«Yo espero —dijo— que el año que viene se preste la mayor atención al complejo de los sectores industriales nacionales que hoy merecen estar aquí por derecho propio. Si el sector del automóvil está tan ampliamente representado, nos gustaría que los demás exhiban sus productos a este nivel. Y como siempre, estoy muy satisfecho de encontrarme en Bilbao y viendo crecer su Feria de Muestras.»

Para restaurar la techumbre de la Catedral de León

Cinco millones de pesetas, donación del Gobierno

León, 15. (Cifra). — Un cheque de cinco millones de pesetas ha entregado el Ministro de Hacienda señor Espinosa al Prelado de la Diócesis de León doctor Almaraz, como donación del Gobierno para las obras de restauración de la techumbre de la Catedral de León destruida por un incendio registrado en el pasado mes de mayo. Acompañaban al Ministro el Subsecretario del Tesoro y varios altos cargos de su Departamento.

La bellísima fortaleza, una vez que sea totalmente reconstruida y adaptada se va a destinar a Museo de todos los castillos de España. Y, desde luego, tiene prestancia, belleza e historia para ello.

El Sr. Espinosa pronunció unas palabras en las que expresó que el Jefe del Estado y el Gobierno habían seguido con el máximo interés la reconstrucción de la parte destruida por el siniestro en la catedral leonesa y que habían destinado a las obras de reconstrucción la cantidad citada.

El Prelado contestó con frases de gratitud para el Jefe del Estado, el Gobierno y el Ministro de Hacienda, por este donativo.

EL MUSEO DE LOS CAS-

Manzanares El Real, 15. (Pyresa). — El Duque del Infantado ha cedido por cincuenta años a la

LA HUELGA DE LOS MECANICOS DEL AIRE U.S.A.

ACUERDO CON LAS COMPANIAS, SE REANUDARAN LOS VUELOS EL PROXIMO FIN DE SEMANA

Nueva York, 15. (Efe). — Los negociadores de los sindicatos han aceptado hoy una contraoferta, pidiendo urgentemente a los mecánicos que se encuentran en huelga que den su aprobación a dicho acuerdo el viernes.

Si los treinta y cinco mil miembros de la asociación internacional de mecánicos acepta dicha oferta los aviones de las compañías aéreas Eastern United National, Northwest y Transworld reanudarán sus vuelos el próximo fin de semana.

El presidente de la asociación ha descrito esta oferta como la mejor hasta ahora conseguida en una sola ronda de negociacio-

nes en relación a cualquier otro sindicato.

«Los huelguistas han obtenido una gran victoria de la que pueden estar plenamente orgullosos», declaró P. L. Siemiller, presidente de dicha asociación.

Siemiller ha pedido a las secciones locales de su organización que se reúnan en sus respectivas ciudades el viernes a las tres de la tarde para iniciar la votación. Se espera que los resultados de las mismas puedan ser hechos públicos el mismo viernes sobre las seis de la tarde, hora local.

El anuncio de este acuerdo ha sido hecho por el Subsecretario de Trabajo James J. Reynolds a las seis y veintidos minutos.

«CASTA» Y «SUSANA»



Pepita Jiménez, vestida de negro, proclamada «Casta», y Pilar Carrión, elegida «Susana», con sus damas de honor en las Vistillas de Madrid.

PISOS EN COMUNIDAD

VIPRECO, S. A. informa que han sido colocados el 85 0/0 de los que componen el edificio de Teniente Torres, 33

Se ruega a los clientes que aún están pendientes de decidir la designación de su piso, lo hagan a la mayor brevedad

VIPRECO, S. A.

Tous y Maroto, 21 - Teléfono 27111

CARACAS

UERON CAPTURADOS 11 GUERRILLEROS

Caracas, 15. (Efe). — La policía venezolana anunció hoy la detención de un grupo de once guerrilleros del movimiento clandestino de las fuerzas venezolanas de liberación.

EL ASESINATO DE LOS TRES AGENTES INGLESES

La policía detiene al presunto asesino

HOY COMPARECERA ANTE LOS TRIBUNALES

Londres, 15. (Cifra). — Un hombre comparecerá mañana ante los tribunales de Londres, acusado del asesinato de tres policías desarmados.

ron a cafés, clubs, y casas de huéspedes. Un número inusitado de denuncias procedentes de los bajos fondos ha contribuido grandemente al parecer, a la aprehensión.

en busca del hombre que asesinó a tres policías desarmados el pasado viernes frente a una prisión londinense.

Al parecer, un «informador» ha facilitado a la policía el nombre del asesino y sus dos compañeros. Durante toda la noche, los coches patrulla cruzaron Londres a toda velocidad, pero no se produjo detención alguna.

UN «INFORMADOR» DIO

EL «SOPLO»

Londres, 15. (Efe-Reuter). — La policía inglesa, armada, registró durante la pasada noche varias casas de la parte sur de Londres

PEDIRAN EL DESARME NUCLEAR

DOS SOBREVIVIENTES DE HIROSHIMA SE PROPONEN DAR LA VUELTA AL MUNDO EN UNA PEQUEÑA EMBARCACION

Tokio, 15. (Efe-Reuter). — Dos sobrevivientes de la primera explosión atómica mundial ocurrida en Hiroshima, Japón, tienen el propósito de salir el próximo mes a bordo de una pequeña embarcación para realizar "una vuelta al mundo" de 16 meses de duración, destinada a solicitar el desarme nuclear.

Msashi Nii y Kinichi Saito, los dos sobrevivientes de la tragedia visitarán 147 ciudades de 58 países diferentes. Llevarán consigo fotografías tomadas horas después de la explosión de la primera bomba atómica y un mensaje pro-desarme del Alcalde de Hiroshima, Shinzo Hamai.

UNA MUCHACHA ALCANZADA POR UN RAYO

ESTABA COMIENDO EN UN RESTAURANT

Como (Itaha), 15. (Efe-Reuter). Una muchacha de 19 años ha resultado muerta al ser alcanzada por un rayo cuando se hallaba sentada en la mesa de un restau-

rante durante el temporal registrado hoy en el norte del país.

La madre de la chica y un amigo que se hallaban en la misma mesa tuvieron que ser hospitalizados y les han sido apreciadas diversas quemaduras.

En varias zonas el tráfico ferroviario tuvo que ser interrumpido debido a los vientos de más de 80 kms. hora que arrojaron árboles sobre las vías.

En Cesaronio Moderno, cerca de Milán, el vendaval arrastró un circo causando serios daños en los equipos del mismo. Dos empleados del mismo resultaron heridos.

GIBRALTAR SOBRE EL TAPETE

«THE OBSERVER» TRATA LA CUESTION CON UNA GRAN ECUANIMIDAD

SEGUN EL SEMANARIO INGLÉS, EL PEÑON SIN ESPAÑA, CARECE DE TODO FUTURO

Londres, 15. — (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Ismael Herraiz). — En un comentario que titula, amargamente, "la pesada roca", el periódico "The Observer" pone sobre el tapete la cuestión de Gibraltar con una contundencia y sinceridad tan admirables que, para mí, al menos, no tiene precedentes en la prensa inglesa.

conocer en el parlamento, y nada más. PUEDE TENER ALGUNA INFLUENCIA. Conviene advertir a la opinión española que el cambio del titular en el Foreign Office puede tener alguna influencia, si no en los resultados finales — que tarde o temprano están descontados — si en la forma y en el estilo de las negociaciones sobre Gibraltar.

tampoco de sostener, con elegancia, el cubierto del pescado. Claro es que a quien le gusta usar sombrero como los de Mister Eden, puede hacerlo; pero lo que importa es que tales formalismos — superados a juicio del ministro — no modelen el alma y el corazón de la diplomacia inglesa.

AHORRA ¿QUE PUEDE HACER?

Harris le pregunta si sería capaz de decir a Kruschef lo que le lanzó cuando Brown era solo un hombre de la oposición. Brown, asombradísimo, contesta a Harris que no le debe haber sobre ello la menor duda, y que no cree que tal sinceridad dificulte las relaciones internacionales.

Opina el semanario (un millón de ejemplares de tirada), que todo está pendiente de un acuerdo que dé satisfacción "a las tres partes envueltas en la presente disputa" y solo en este punto es en donde, a mi juicio, "The Observer" saca las cosas de quicio. Para España, al menos, la disputa se limita a la cuestión de la soberanía y propiedad del Peñón, y un litigio de tal carácter nada tienen que opinar los inquilinos o, si se prefiere ampliar un término más apropiado, los que en tiempo de guerra o de catástrofe se denominan "alojados".

Dice que el puesto de Secretario del Foreign Office es el que había soñado toda su vida. Cuando en 1963, Wilson triunfó en las elecciones para la jefatura del partido, Brown le escribió una carta felicitándole y preguntándole, sin más historia, si no estimaba que él, George, era el hombre indicado para llevar la política exterior británica. No dice lo que le contestó Wilson, pero el caso es que así está. Se ha preparado, conienzadamente, para su tarea, y como prueba evidente, confiesa a Harris que conoce el francés mejor que Bevin, que, por lo visto, no sabía una palabra. Además, precisamente, su experiencia en el terreno económico, que es donde se realiza hoy la parte más importante de la política exterior.

El propósito principal de esta prueba ha sido comprobar el estado de su equipo mecánico y electrónico, así como el registrar los diferentes tonos del color gris de las fotos transmitidas, que fueron tomadas y reveladas antes de procederse al lanzamiento del satélite el miércoles pasado desde Cabo Kennedy.

El Ku Klux Klan contra los «Beatles»

Washington, 15. (Reuter-Efe). — Miembros del Ku Klux Klan, la organización racista antinegra, ha preparado una recepción hostil a los "Beatles" en Washington esta noche, en protesta por las declaraciones de Lennon sobre Jesucristo.

Un portavoz de la policía ha dicho que por lo menos 25 miembros del klan, pensaban asistir al estadio de fútbol donde actuará el grupo, vestido con túnicas verdes.

LIZ TAYLOR SE FRACTURO UN PIE



La famosa y guapa artista de cine, Liz Taylor, no tiene más remedio ahora que descansar —en lo que cabe, claro está—, debido a una rotura de pie, ocasionada por una caída, sufrida días pasados en el Festival de Taormina. La pobre —es un decir— siguiendo el diagnóstico de los médicos, deberá por espacio de tres semanas adoptar esta incómoda y desagradable postura. Reconozcamos que la belleza también tiene sus contrariedades... El destino no perdona a nadie, aunque se llame Elisabeth Taylor.

El satélite-fotógrafo está orbitando la Luna

Se están recibiendo fotografías en inmejorables condiciones

NUEVA YORK

UN GRUPO DE GINECOLOGOS INFORMA SOBRE EL USO DE LAS PILDORAS ANTICONCEPTIVAS

Todavía es prematuro, dicen, sacar conclusiones definitivas

Nueva York, 15. (Efe). — El grupo de destacados ginecólogos que ha venido realizando un estudio sobre las píldoras para el control de la natalidad, ha entregado a la Administración de Alimentos y Drogas, del Gobierno federal, un informe en el cual se dice que no es posible todavía disponer de suficientes datos para saber si estas píldoras producen determinados efectos dañinos en las mujeres que las utilizan.

DEJA DE PUBLICARSE EL «NEW YORK HERALD TRIBUNE»

Nueva York, 15. (Efe). — El diario «New York Herald Tribune», fundado hace ciento treinta y un años dejará de publicarse, tras haber sufrido una huelga récord de ciento tres días.

El anuncio ha sido hecho por Joseph Baer, presidente de la «Rivers Union».

De esta forma los diarios matutinos de Nueva York quedarán limitados al «New York Times» y al «New York Daily News».

El II Festival de la «Nova Cançó» constituyó un extraordinario éxito

JUICIO CRÍTICO

PESE a los pros y los contras —todo es discutible en este mundo— lo que se ha dado en llamar la «Nova Cançó», constituye un fenómeno artístico muy interesante. Es cierto que este fenómeno se presta a la estridencia y a la exageración; pero ello no obsta para que, a la hora de la verdad, el cronista se incline a rendir pleitesía a este sector de la juventud, que rinde tributo a su intimidad y la expresa con una sinceridad muy digna de elogios, si tenemos en cuenta que la canción moderna, tal como se concibe actualmente, es fruto de una comercialidad, de un afán de lucro que, muy poco tiene que ver con la pureza y esencia del Arte mismo.

MASA IMPONENTE

Digamos, también, que, a pesar de todos los pesares, el «II Festival de la Nova Cançó» reunió en el patio de armas del Castillo de Bellver a una masa imponente de aficionados a la Música que, conscientes de lo que podría dar de sí el Festival, dedicaron a los jóvenes artistas ovaciones muy justas y merecidas.

El éxito de los jóvenes artistas que, con todo desinterés —el verdadero Arte es, siempre, desinteresado— e ilusión acudieron al Castillo de Bellver, se basa en un punto fundamentalísimo. Hay que tener en cuenta que, casi todos los artistas actuantes, son poetas, capaces de concebir la música más adecuada a sus inspiraciones poéticas, que luego cantan con toda la sencillez que sus escasas preocupaciones técnicas les permite. Y no se crea

BELLVER: UNA MULTITUD LLENO EL CASTILLO Y APLAUDIO CON ENTUSIASMO A LOS INTERPRETES

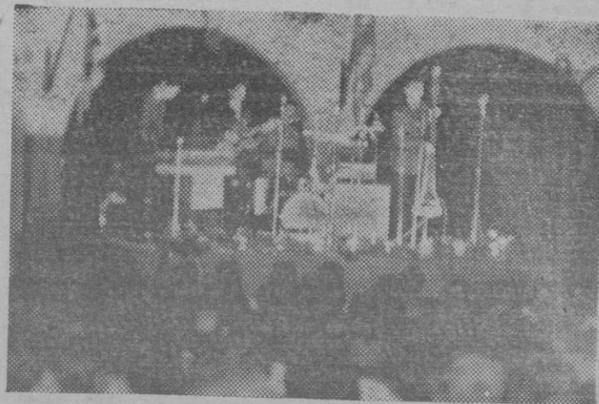
por tal aseveración. La Música, cuyos elementos esenciales son la melodía, la armonía y el ritmo, en perfecto equilibrio, en su modalidad moderna, parece que se apoya mayormente en el elemento más simple y primario, cual es el ritmo. La melodía, que supone una cierta preparación en la sensibilidad del oyente, aparece en un plano muy inferior al ritmo y constituye, en multitud de obras modernas, un simple cayado para una letra que, o no dice nada, o proclama las más insipidas estupideces.

En la «Nova Cançó», se aprecia una identidad perfecta entre la letra y la melodía; una melodía carente de todo retorcimiento, de gran inspiración en casi todos los casos; una melodía fluida y bella... Y este aspecto —revalorización de la melodía— no es un aspecto, ya, muy viejo— ¡Y que dure!—, un aspecto eterno al que, constantemente la canción moderna acude de vez en cuando para salirse del hastío del ritmo, como elemento predominante?

Con lo que llevamos dicho, hemos sintetizado las características fundamentales de la que están adscritos un considerable número de poetas-músicos-intérpretes todos ellos jóvenes y, por tanto, muy dignos de respeto, por jóvenes y por su línea de conducta artística, muy fiel a su intimidad y a su extraordinaria sensibilidad.

pío y sereno; Aina Planas, dotada de un espíritu humorístico realmente delicioso; Juan Ramón Bonet, todo virilidad e inquietud que dice con extraordinaria firmeza lo que siente y quiere; Francesc Pl de la Serra, valiente a la hora de la crítica que expresa en sus canciones poniendo intención y

claridad meridiana, sin tapujos de ninguna clase; Juan Manuel Serrat, enamorado de la melodía y dotado de gran inspiración; Guillermina Motta, la voz mejor de la velada; una voz bien timbrada, expresiva y persuasiva que domina con gran personalidad en la expresividad y estilo y Raimón, tem-



peramental y emotivo en todas sus interpretaciones.

El «II Festival de la Nova Cançó», constituyó un éxito ex-

traordinario. Fue organizado por «Juventudes Musicales», con gran acierto.

PEDRO DEYA

EN EL CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

Con la actuación extraordinaria de Jean Pierre Rampal, Pollensa inauguró su «V Festival de Música»

Contra todo augurio pesimista —y aún más, si vds. prefieren, razonable— el bello claustro del convento de

Sto. Domingo, enclavado en la no menos atractiva y próspera ciudad pollensina, registró, a raíz de su inauguración este año, como sede del «V Festival de Música», una entrada muy importante de público. Como se intenta explicar unas líneas atrás, lo razonable hubiera sido que no poco respetable se sustrayera de la magnífica velada musical, por dos motivos bastante justificados: el hecho de un concierto totalmente dedicado a la flauta, que aún con ser su intérprete una primera «vedette» en virtuosismo e interpretación hoy en día, no pensábamos fuera asimilado por la mayoría. La segunda circunstancia es más lamentable, por haberse podido solventar sin grandes molestias por parte de los organizadores obedece a la coincidencia fatal, a la misma hora del día, con el estupendo festival de la «nova cançó» en el Castillo de Bellver. La verdad, en relación con este último punto es que las J.J.M.M. anunciaron previamente su espectáculo por lo que nos permitimos dar un poco de culpa a la junta de conciertos de Pollensa, por no programar el suyo, por lo menos, al día siguiente, lo que hubiera permitido a no escaso público de Palma asistir a las dos audiciones. Incluido a la crítica, pues voy soy el primero en lamentar la coincidencia.



Un momento de la actuación del famoso flautista acompañado por Ramón Coll Huguet. (Foto Cerdá.)

Aparte de esta pequeña reprimenda que con toda buena intención acaba de darse, lo demás, como se esperaba, resultó a la perfección. Y repetimos una vez más la serie de agradables requis-

cionales, un ambiente como pocos, en distinción y respeto, existen, me atrevería a decir en Europa, y un escenario —el Claustro de Sto. Domingo— de acústica impresionante, y belleza única. Todo concierto, en este privilegiado lugar, hasta se diría que suena mejor, tal es la calidad del ropaje que lo envuelve; aunque el sayo no haga al monje, como vulgarmente suele decirse. Pero en esta ocasión no cabe aludir al refrán, ya que tanto el monje como el sayo, respondían afortunadamente a un claro y magnífico exponente de ejemplo virtuosismo.

JEAN PIERRE RAMPAL

Jean Pierre Rampal, como vds. saben hasta la saciedad, se trata de una primerísima figura —por no decir única— en el arte de tañer la flauta. Nacido en Marsella hace cuarenta y tres años, alternó en su juventud la música con los estudios de la medicina, abandonando estos a los primeros atisbos de una privilegiada disposición para los sonidos, obteniendo el Primer Premio del conservatorio de París, y más tarde, el gran Premio del Disco. Jean Pierre Rampal, pese a que siempre suele acompañarle en sus giras y grabaciones el pianista Veyron-Lacroix, la ausencia de éste en la audición que comentamos, no desmereció en absoluto, antes bien adquirió en todo momento muy buena calidad, a manos del acompañante, nuestro paisano, Ramón Coll Huguet, quien consciente de la responsabilidad de su eventual y alto ministerio con una

primera figura del virtuosismo mundial, a pesar de haber ensayado sólo unos días, —ya que hasta hace muy po-

mera vez que testifica el aplauso encendido de sus admiradores; lo hizo hace unos años a través de J.J.M.M. en un concierto memorable. Rampal, repite sus éxitos por actuaciones, pues el matiz genial lo reparte por igual en cada una de ellas. No hay tecnicismo, emoción, clima ni sugerencia en la partitura que sea, que consiga escaparse a su soplo mágico. De modo tan excepcional, Rampal siguió desarrollando su recital, demasiado breve por lo demás, teniendo en cuenta la capacidad y personalidad del intérprete, que requería una programación más extensa, interpretando obras de Fauré —con el que a Ramón Coll se le fue la mano, sin duda memorando actuaciones pasadas con obras del mismo autor francés, a base de fortísimos innecesarios—, Debussy, Honnig y Doppler. Fuera de programa, Rampal ofreció una de las páginas más inspiradas y emotivas escritas por compositor alguno: nada más y nada menos que el «lamento» de «Orfeo», de la ópera del mismo nombre, de Gluck. Resumamos el juicio crítico en dos palabras: «¡Qué maravilla!».

LA FLAUTA DE ORO

Rampal viene siempre acompañado de dos magníficas flautas. Una de oro, regalo de la casa Heins, en premio a su virtuosismo, que la usa generalmente, ya que se adapta al medio ambiente sin notar cambio en el sonido. La otra, legendaria, mimada a los calores de un estuche acondicionado, tiene un siglo de existencia. Una flauta —verdadero «stradivarius» en importancia— construida en 1869 por el famoso Louis Lot, y que Rampal, lógicamente, guarda con gran estima. «Su sonido, —me decía en el intermedio— es tan solemne como sus años, pero siempre suelo usar la otra, la de oro, pese a tener sólo ocho años de edad». Con perdón del Sr. Lot, a los labios de Rampal, hubiéramos jurado que iba a cumplir, al menos sus bodas de oro...

AGUILU DE CACERES



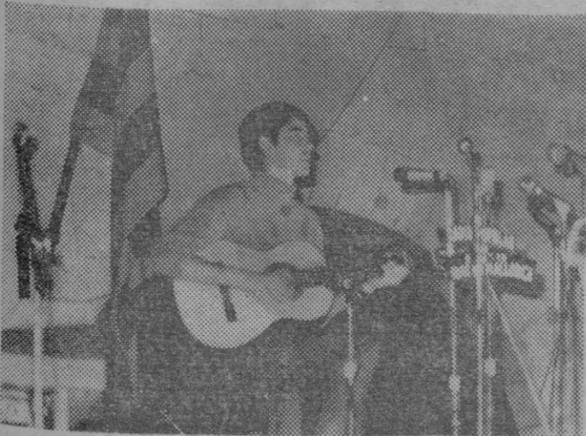
Rampal muestra a nuestro crítico la flauta «centenaria» construida por Luis Lot, en 1869. — (Foto Cerdá.)

Las Juventudes Musicales se apuntaron un buen triunfo

que lo de «escasas preocupaciones técnicas», constituya un desdoro para sus producciones. Antes al contrario, constituye un extraordinario mérito al servicio de su intimidad más pura, de su extraordinaria fidelidad consigo mismos que podría ser destruida al ser interferida por la preocupación por un ritmo determinado, por una armonía más o menos a tono con las corrientes modernas, por los gustos imperantes hoy en día entre la masa que, al no saber lo que quiere, se dedica a devorar ritmos, modas y «nombres» más o menos exóticos.

LOS INTERPRETES

He aquí los nombres de los actuantes en la inolvidable noche del domingo, en el Castillo de Bellver. Miguelina Llaó, que interpretó una canción sentimental y nostálgica: «Quant som a les fosques»; María del Mar Bonet, magnífica intérprete de dos canciones menorquinas «Ses Porgueres» y «Joan d'on vens», preciosas por su estilo y por la perfecta identificación de su intérprete con el verdadero espíritu de las obras; el «Dúo Ausona», formado por dos señoritas catalanas que cantan con una finura y exqui-



Tampoco constituye pecado que los artistas de la «Nova Cançó», utilicen la lengua vernácula a la hora de escribir sus poesías musicales, ya que su intimidad aparece muchísimo más idónea, a través de su idioma más habitual y conocido.

IDENTIDAD ENTRE

LETRA Y MELODÍA

Con todo ello la «Nova Cançó» no es, precisamente, algo «nuevo». Es algo tan viejo y eterno, que conmueve, precisamente, por ser obra de una juventud privilegiada. Y, que no se nos ofenda esta juven-

teza realmente deliciosas; Remel Margarit, de voz potente y bien modulada; «Los Cuatro de Asís», magníficos intérpretes a la hora de aunar sus bien acopladas voces al espíritu de sus poesías y a la técnica musical al servicio de una expresividad muy bien lograda; «Los cuatro Z», que saben acoplar al espíritu de la «Nova Cançó» los timbres y efectos de los instrumentos modernos; el Padre Ladislao, un capuchino joven que aprovecha la canción moderna para no interrumpir su labor de apostolado, a través de melodías muy equilibradas que descubren un espíritu lim-

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA
San Jacinto, cfr.
Cuarexeta Horas

Concluyen en Santa Clara, dedicadas a la Asunción de la Virgen. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7,30, Rosario, ejercicio, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos

En Santa Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Sebastián». Visita, etc.

A la Virgen de los Desamparados en el Socorro.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES

(Programa para hoy)

8,00: Apertura, Índice de audiciones, Editorial; 8,05: Buenos días, España; 8,15: Los oyentes programan; 9,00: La mañana es joven; 9,15: Ventana al mundo (del diario BALEARES); 9,25: Firmamento musical; 9,31: Hogar, dulce hogar; 9,45: Voces de ayer, famosas hoy; 10,00: Radio Club; 11,00: Cita en la mañana (programa en cadena); 11,30: Novela de la mañana, «La huella de un beso» (capítulo 7); 12,00: Angelus; 12,05: Mallorca, cita del mundo; 12,40: Musical, explis; 13,00: Mensaje de amistad y Radio Nacional; 13,30: Deportes; 13,45: Estrellas en la antena; 14,00: Mallorca, actualidad e Inca hoy (del «Diario de Mallorca»); 14,05: Aperitivo musical; 14,15: Verano y humor; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Olimpiada; 15,00: El show de las tres; 15,30: Novela de sobremesa, «Salomé la Magnífica» (capítulo 28); 15,45: Su cantante, señora; 16,00: Radio Club; 16,30: «La montaña de plata»; 17,00: Teleobjetivo; 17,30: Concierto en las ondas; 18,00: Angelus; 18,05: Confidencias; 18,30: Música española; 19,00: El rosario en familia; 19,30: La ballena alegre; 20,00: Novela de la tarde, «Caludia y sus demonios» (cap. 2); 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Traveler de «Ultima Hora»; 21,00: España social; 21,30: Pár-

tico español; 22,00: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Radioteatro «Cena de los tres reyes»; 23,30: Serenata bajo la luz de la luna; 23,53: Últimos minutos; 24,00: Despedida, Oración, Cierre.

RADIO POPULAR

Programa para hoy:

8,00: Apertura; 8,03: Alegre despertar; 8,15: Buenos días; 8,20: Una Orquesta cada día; 8,30: Mañanitas; 9,20: Boletín meteorológico; 9,30: Antena del mundo; 9,50: Saligramas; 10,00: Radiosistema; 10,30: Treinta minutos Logan; 11,00: Variedades del aire; 11,30: El Mercado al día; 11,40: Notas para su agenda; 11,50: Lo oír y lo cantará; 12,00: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,09: Un minuto para sonreír; 12,10: Via libre a la música; 12,10: La Hora del Aperitivo; Información meteorológica; 13,15: La Voz de la Iglesia. Noticiero Católico; 13,25: Discografía; 13,55: Noticiero del deporte; 14,00: Buenas tardes Mallorca; 14,25: Su Canción; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero insular; 15,00: Mediodía Exprés; 15,35: Club del disco; 15,00: Despierte a sus pequeños; 16,10: Fiestas de España; 16,20: Bolsa de trabajo; 16,30: Música pasada por agua; 17,15: Servicio Informativo; 17,20: Cartelera de espectáculos, Lectura de programas. 17,25: Niolandia; 17,40: La vuelta al mundo en alta fidelidad; 18,05: España Social; 18,25: Música de nuestros días; 19,00: Jazz; 19,35: Audición escandinava; 20,05: Del pentagrama a la fama; 20,45: Santo Rosario en familia; 21,00: Notas y avisos; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Noticiero local; 21,30: Hotel; 21,45: Radio Vaticana; 22,00: Radio Nacional de España; 22,15: Boletín meteorológico; 22,30: Micrófono abierto; 23,30: Rumbo a la madrugada; 24,00: Cierre.

TELEVISION

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación; 2,02: Avence de

Diario

Telediario; 2,05: Mundo animal; 2,30: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: España al día; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Bourbon Street; 5,00: Despedida.

EMISION CULTURAL

7,10: Carta de ajuste; 7,25: Presentación y avances; 7,30: Francés; 7,55: El levantamiento de Irlanda; 8,11: Unos pasos por los libros.

EMISION DE NOCHE

8,20: La música; 8,50: Dibujos animados; 9,00: Tendido 13; 9,30: Telediario; 9,45: Avances; 9,47: Historias de la paz; 10,15: Agente secreto; 11,15: El tercer rombo; 11,45: Telediario; 12,00: El alma se serena, el programa de mañana, despedida y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo algo nuboso. Marejadilla, con vientos flojos de Levante.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 34 grados a las 12,30 horas de ayer. Temperatura mínima: 19,4 grados a las 4 horas de ayer. Humedad relativa: 63 por 100

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avda. Alejandro Roselló, 71. Tel. 26517; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Teléfono 31036; (o) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Teléfono 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Teléfono 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Liadó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Espanólet). Tel. 33322; (o)

Morell, Lulio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 31828.

(De 10 noche a 9 mañana)

Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

(Abiertas hasta las 12 noche) Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín).

(*) Tienen servicio de oxígeno. SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios-

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche.

Teléfonos: 30.946, 30947 y 30.948.

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos.

Servicio permanente Via Roma, 20. Teléf. 11229.

Hoy, 24 págs.

AVISO DE COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA, S. A.

Por acoplamiento de buques, en el sector de Baleares, han sido necesarios los cambios siguientes:

Buque «SANTA CRUZ DE TENERIFE» sustituye al buque «JUAN MARCH», en todos sus servicios, hasta el próximo día 30 de Septiembre.

Buque «JUAN MARCH», a partir del próximo jueves día 18, sustituye al buque «CIUDAD DE GRANADA», en todos sus servicios hasta el próximo día 30 de Septiembre.

Buque «CIUDAD DE GRANADA», a partir del próximo viernes día 19, sustituye al buque «CIUDAD DE PALMA» en todos sus servicios, hasta el 30 de septiembre próximo.

AGRADECEREMOS A LOS SEÑORES PASAJEROS, AL OBJETO DE PROCEDER AL OPORTUNO CAMBIO DE BILLETES, PASEN POR NUESTRAS OFICINAS (Paseo del muelle s/n.) de 17 a 21 horas

Palma de Mallorca, 16 Agosto de 1966

ACTRIZ DE PELICULAS DEL OESTE LLEGO EL DOMINGO



UN EXTRAÑO MUSICO, QUE BUSCA NUEVOS SONIDOS, EMBARCO HACIA IBIZA

No tengo cifras del último fin de semana, pero lo que sí me han asegurado es que no se ha llegado a un nuevo record, de modo que continúa al top, aquella elevadísima cifra de 23.882 pasajeros obtenida el día 31 de julio.

Quiénes hacemos cálculos acerca de las posibilidades de los domingos que restan en este verano, nos hemos fijado detenidamente en el 28 de agosto, que parece será una nueva cúspide en el movimiento de nuestro aeropuerto, y que probablemente pasará una cifra aún más alta que la que se registra en el record.

Si no haya cifras superiores a aquel 31 de julio o las haya solamente cercanas, lo cierto del caso es que la gran maraña a una media de 12 mil y pico de pasajeros por día. Y que a nadie escapa que no de superar los 400 mil al término de los 31 días.

ACTRIZ

domingo, en medio de la confusión de pasajeros, y bajo el calor sofocante, llegó una antigua actriz cinematográfica, May Francis Lerman, que, según me cuentan quienes veían cine en los primeros años treinta, era la «mujer mala» de las cintas del oeste, en las cuales solía trabajar el malogrado Buck Jones, Gene Autry y otros famosos cow boys de aquella época.

Tal vez la haya alcanzado a ver yo, pero para esto del cine y sobre todo de western, tengo tan mala memoria que es casi imposible que la recuerde.

PARQUE

rente a la salida del hall de pasajeros nacionales se ha levantado un parking para los coches de alquiler de la agencia Avis. Cuatro letreros con el nombre de tal agencia, como cuatro centinelas en cada esquina, delimitan el campo.

El enorme movimiento que tienen en Mallorca y sobre todo en nuestro aeropuerto, las agencias que alquilan coches sin chófer, las obliga a estas ampliaciones con las cuales pueden atender mejor a los muchos clientes.

ALEMANES

Hasta las ocho y pico de la noche, los alemanes encabezaban las cifras de entrada del día. Más atrás venían los ingleses y los suecos. En general no ha sido un día muy dinámico. Hubo un momento fuerte en la parte internacional, entre la una y media y las tres. Pero después se despejó y si entraron pasajeros fue entre largas pausas.

Así bien en la zona nacional se vio más «ambiente». El colorido (nuevo y mayor cada vez) que da el pasajero peninsular concedía un aspecto de más actividad a esta zona.

VOLVIERON

En un DC 4 de Spantax volvió el grupo de jóvenes que hace servicio militar en Mallorca y que el sábado en la tarde, aprovechando «el libre», viajaron hacia Barcelona.

Después de pasar el fin de semana y algo del lunes, junto a sus familiares, estos muchachos regresaron en el mismo avión que les llevó a la ciudad Condal, contentos de haber aprovechado bien esos dos días.

había visto muchos vuelos charter pero nunca uno con estas características. Con el tiempo este tipo de viaje, o sea en grupo, resultará muy familiar.

IBIZA

En un aparato de la BEA llegó Mr. Frank Hillard, un extraño personaje de cuarenta y tantos años. A primera vista no revela nada, pues viste normalmente. Pero tras hablar unas palabras con él queda todo al descubierto.

El señor Hillard, es un músico sui generis, pues cree que la única música digna es la que produce el hombre al enfrentarse con la naturaleza, y procura por tal razón alejarse de la ciudad, y refugiarse en los campos, en las playas solitarias, y con su grabadora a cuestas, va captando aquellos sonidos que él produce al enfrentarse con los lugares que visita.

Se que uno de los sonidos que más le ha emocionado ha sido el de una golondrina que domesticó y que metió dentro de su sombrero, golpea con él ala para que la dejase en libertad.

A mí no me convence mucho un sonido a base de falta de libertad, pero no me ha parecido un disparate lo que me dijo tan serio Mr. Hillard.

JUNTOS

Sobre las cinco y minutos, entraron juntos varios pasajes nacionales. Madrid, Barcelona, Ibiza. También en ese momento, embarcaban otros pasajeros con diferentes destinos.

Entre los que llegaron de Madrid hallé al señor Moradés, de nacionalidad hondureña, catedrático de Jurisprudencia en su país, y que viene a Palma después de haber recorrido 17 países europeos. Los principales: Francia, Alemania, Italia, Suecia, Finlandia, Holanda y varios más.

De Ibiza, llegaron los familiares de don Bernardo Comas, que estuvo a esperarles desde varios minutos antes de la llegada del aparato.

SEPTIEMBRE

Al comenzar septiembre, o sea dentro de dos semanas y algo más, se iniciarán las clases de vuelo en el aero club de Baleares. Con este motivo se que habrá una simpática reunión de la directiva, y se darán a conocer todos los adelantos que se han logrado hasta el momento.

Como ya les dije en ediciones anteriores, las obras para levantar el complejo deportivo, así como el hotel que contará este club y todas las demás comodidades de que se dispondrá, se han iniciado ya en días anteriores y avanzan a buen ritmo, teniendo como fecha meta, la primera quincena de abril.

COCO MENESES

¡El gran D'Artagnan y sus inseparables mosqueteros en una inédita y emocionante aventura!

LIRICO BALEAR PROGRESO

Mañana

¡UN FILM TODO ACCION!



EL GOLPE SECRETO DE D'ARTAGNAN

TOLERADA MENORES

CARTA ABIERTA DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD GENERAL DE TRANVIAS ELECTRICOS DE PALMA, DON FRANCISCO ALCOVER VERD

Sr. Director de «BALEARES». Muy Sr. mío y distinguido amigo: Le ruego la inserción de la adjunta carta abierta, con la expresión, por anticipado, de mi agradecimiento.

Sin afanes de polémica, sin aspavientos ni desorbitando las cosas, sacándolas de su dimensión verdadera, y como continuación de unas declaraciones mías publicadas en el periódico local de la noche «Última Hora», me interesa hacer constar, es decir, insistir sobre varios puntos que considero de suma trascendencia.

Con la visión objetiva del que va observando el transcurrir de la vida de cualquier ciudad preciso es reconocer que Palma tenía un agudo problema en cuanto a los servicios urbanos de pasajeros. Las críticas a los viejos tranvías, que además eran causa de interrupciones en el tráfico, y sus raíles, pesadilla de automovilistas, motoristas, ciclistas y hasta del mismo peatón, han quedado en esas colecciones que son historia de los diarios.

Ante una situación tal se emprendió una empresa casi de sueño: la transformación de los servicios con elementos modernos y por tanto mucho más rápidos y efectivos, porque el ritmo de crecimiento de nuestra población era cada vez más extraordinario, con la particularidad de que su carácter turístico era motivo —en la actualidad el volumen es muy superior— de grandes concentraciones de gentes de todo el mundo, que exigían una forma de desplazamiento colectivo en consonancia con los tiempos presentes.

Con la mejor voluntad la Compañía de Tranvías inició una aventura: aventura era pretender alcanzar un objetivo de tantos millones sin poseer ninguno. ¿Audacia, inconsciencia, amor a la ciudad? Yo diría que un poco de todo. Así fue como llegaron los primeros autobuses, precursores de lo que sería luego una flota que casi alcanza las cien unidades.

Nunca llueve a gusto de todos, se dice, y claro nosotros tuvimos que vencer serias dificultades de todo orden que iban luego en aumento, en la misma proporción que el sacrificio que representaba mantener y mejorar los servicios, esfuerzos que no tuvieron en ningún momento la comprensión o siquiera estímulos de los que, creemos, estaban obligados, por lo menos moralmente, a ellos.

De esta manera, casi remando contra corriente, hemos cubierto importantes etapas, pero a medida que ha crecido la empresa se han suscitado y agrandado los problemas, el principal y más agudo, la falta de capacidad de las cocheras, talleres y oficinas. Tenemos terrenos para las nuevas edificaciones y para la creación de viviendas sanas y alegres para nuestros productores, pero no podemos hacer uso de ese gran solar, pues el Ayuntamiento no nos lo permite. Y así vemos dificultados todos los servicios ya que tales circunstancias se proyectan sobre toda la organización como es lógico y natural, servicios que han alcanzado, fuerza es reconocerlo, un grado de perfección importante.

Alrededor de cien coches y una organización en consonancia con la empresa es algo que precisa de maduración porque es de una complejidad que aún el más profano puede reconocer. Naturalmente se producen problemas y continuos sinsabores. Pese a todo han seguido llegando autobuses, ampliándose ramales y, en fin, procurando dar el servicio que Palma se merece y demanda, sin ayudas de tipo económico, valiéndome del crédito personal. Sinceramente, con la mano en el corazón, creo que se ha hecho cuanto humanamente es posible. No vamos a apoyarnos en una

manifestación hecha en el último Pleno Municipal porque no buscamos efectos publicitarios ni efectos de otra naturaleza sino soluciones prácticas e inmediatas. El que se haya confirmado en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial que el negocio de los autobuses es un negocio ruinoso, no revela nada. Es harto sabido. Sin embargo no deja de ser un reconocimiento táctico de una situación delicada.

Ante tantas circunstancias que vienen sucediéndose la Compañía de Tranvías ha propuesto, varias veces, la municipalización de los servicios de autobuses y también está dispuesta a transferir las concesiones del Estado, y de la que es único y exclusivo Concesionario, a entidad o grupo a quienes interese. Precisamente en 24 de septiembre de 1965 y en ocasión de la firma del convenio colectivo entre la Compañía y sus obreros se ofreció oficialmente y por escrito a la Organización Sindical y a la Representación Social realizar una combinación similar a la que se llevó a cabo en Valencia. Tal propuesta de la Sociedad que presidí no fue aceptada ni por la Sección Social ni por las altas jerarquías sindicales. No obstante, repito, todo quedó escrito y existe el documento pertinente.

Dicho esto, muy sucintamente, no queda ya más que subrayar, de forma clara y contundente, la buenísima voluntad y el ferviente deseo de vencer las dificultades. No se trata de abandonar esfuerzos sino de renovarlos, de obtener los apoyos mínimos para superar inconvenientes que, por otra parte, afectan a la vida misma de la Compañía.

Confío plenamente en que las Jerarquías, en las que siempre he encontrado una atención suprema, nos abran los caminos conducentes a una pronta resolución de todos y cada uno de los problemas.

Nuestro ánimo —el de la Compañía que yo presidí— es sincero y firme al mismo tiempo. Trabajamos para nuestra querida ciudad y todas las acciones que emprendamos serán siempre en beneficio de ella, así, pues, todas las energías están concentradas sobre el mismo objetivo. Ojalá hallemos las colaboraciones necesarias para seguir desarrollando un plan que esta es la realidad es un poco de todos.

Firmado: FRANCISCO ALCOVER VERD, Presidente de la Compañía de Tranvías Eléctricos de Palma

del lector AL DIRECTOR

Lo que piensan ellas

Bajo el título "Mantenga limpia Mallorca", recibimos la siguiente carta. No hace muchos días y a través de esta misma página alguien tuvo la "valentía" de dar a conocer la opinión de cierto periódico alemán y la suya propia referente a los ya célebres (desgraciadamente) "picadores de Mallorca". He dicho "valentía" porque estoy segura este artículo ha causado muy diferentes impresiones. Claro que esto no importa. Cuando se intenta emprender una tarea algo difícil ya contamos de antemano con los "contras" y los detractores. En este caso sería mayoría, puesto que este mal está muy extendido, más de lo conveniente.

Por aquello de "ganarás el pan con el sudor de tu frente" navego en esta mar rizada que es hoy en día lo relacionado con el turismo y podría decir mucho y poquísimo en favor de semejantes "elementos". No quiero culpárselos solamente a ellas o viceversa. La culpa es de todos, principalmente de quienes de una forma o de otra, podrían hacer algo para eliminar, aunque sólo fuese en parte, este "fenómeno". Y que conste que hay muchísimas formas de evitar semejante situación. Una de las principales es sin duda alguna aquella de "predicar con el ejemplo". Si, porque no se puede exigir todo lo que se debe en estos casos, si se es el primero en "saltar la valla", o lo que es igual, "ponérselo todo por montera". Creo ha llegado el momento de

"atacar". No nos podemos cruzar de brazos cuando nos jugamos lo único que realmente vale. ¿Tan anticuada resulta para algunos la palabra "moral"? A mí, estando aún lejos de los veinte, me suena muy familiar. No estoy dispuesta —y como yo muchos mallorquines— que se la pisotee.

Es probable que no se pueda hacer nada con estos "picadores empedernidos", pero sí evitar que se traspase la herencia a los que hoy son casi niños. Nosotras las "sosas" o las "gabarinas", por nuestra parte no sabemos ningún complejo contra lo que suponen "estos caballeros". Gracias a Dios, no ignoramos que desde hace muchos años la mujer es algo más que "eso". Por lo tanto no tenemos por qué "extranjizarnos" ni esconder nuestra dignidad y decencia como si fuese algo ya retirado de la circulación.

Nadie ignora la situación, pero no todos tenemos en nuestra mano el remedio. Sólo nos queda esperar que esto sea aplicado por quienes, como vulgarmente se dice, "tienen la sartén por el mango". De lo contrario, todos los que antes podíamos sentirnos orgullosos de nuestra isla, la de la calma, tendremos que aguantarnos cuando dentro de muy poco se le llame en los cinco continentes "La isla del libertinaje". Será una pena pero vamos camino de ello.

Una Mallorquina

Lo que piensan ellos

Sr. Director del Diario "BALEARES". Palma de Mallorca. Muy Sr. mío: Como asiduo lector del periódico que Ud. tan dignamente dirige, le agradecería la publicación de esta carta.

Después de haber leído el artículo firmado por Juan Ramón sobre el "Die Zeit" y los "picadores" de extranjeras en Mallorca, quiero hacer constar que no estoy totalmente de acuerdo con él, teniendo en cuenta que no es sólo mi opinión.

Estoy de acuerdo, analizando el tema, en lo que respecta a lo moral: pero creo que dicho periódico

alemán debería empezar por criticar a los turistas, especialmente del sexo femenino, pues nosotros los españoles (ya que a españoles se refiere dicho artículo) por nuestra condición de hombres no podemos rehusar, en la mayoría de los casos, las facilidades que nos prestan las extranjeras.

¿Qué es lo que buscamos los españoles en una mujer extranjera que no encontramos en la española? Se pregunta el "Die Zeit". Pues sencillamente, esas facilidades y ligerezas que no consiente la española.

Manuel Pérez Llofruc/Miguel Porcel, 146 Bj. Palma de Mallorca

LA OPINION DE UN EXTRANJERO

De una larga misiva que nos dirige M. Brown sacamos la parte que se refiere al tema en litigio. Dice así:

Referente al reportaje en "Die Zeit", las situaciones comprometedoras para lo moral que están a la vista en nuestros hoteles y lugares de diversión surgen primordialmente como es lógico de las

modalidades frívolas de ciertas extranjeras y de que a los hombres les es difícil de quedarse tranquilos y al margen de la tentación ofrecida. El hecho de que se debe sancionar al personal de los hoteles que fraternizan con las extranjeras sería loable. Casi todos los hoteles quisieran hacerlo, pero se sienten frustrados en muchos casos por la dificultad de disciplinarlos y por temor de que se marchen y no poder reemplazarlos. Sin embargo, las visitantes frívolas siempre serán un porcentaje reducido, tanto como los galanes de la localidad que con cara dura y falta de un elemental respeto al vecindario demuestran sus instintos animales ante la vista de todos.

En síntesis: Es mi criterio que con una mayor vigilancia por parte de los guardias, hoteleros y demás entidades afectadas, se llegaría a controlar esta situación delicada, dando a Palma como ciudad el rango que merece.

Aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente.

David M. Brown

Lea «BALEARES»

AYUNTAMIENTO DE PALMA

SESION DE LA PERMANENTE

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 12 de agosto de 1966.

Se concede a la petición de don J. Ribas solicitando se anule liquidaciones por concepto de valas en vía pública.

Se acepta la petición de don J. Roig interesando baja de las liquidaciones giradas por el concepto de instalación aparato distribuidor automático de petróleo.

Se desestiman cinco recursos de reposición interpuestos contra cuota por el concepto de Recogida de Basuras.

Se estiman trece recursos de reposición interpuestos contra cuota por el concepto de Recogida de Basuras.

Se acuerda la adquisición de prendas de uniformidad para la Policía Municipal y Porteros Casa Consistorial.

Se aprueba certificación a buena cuenta a favor de Ferrer Pons Hnos. por el concepto de construcción edificio en Cementerio de Palma.

Se aprueba la recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica del Camino de Mayol, realizadas por don J. Perelló.

Se aprueban las recepciones definitivas de las obras de colocación tubería en calle San Joaquín, desmonte de tierras en calle Ausias March y adecuamiento y limpieza de los Jardines de la Plaza de la Lonja, realizadas por don B. Balaguer. Se conceden 27 permisos para efectuar obras particulares.

Se concede permiso condicional a don M. Pons para construir edificio en Son Dureta y a don J. Sureña para construir edificio en finca San Roqueta.

Se concede permiso condicional a la Rvda. Madre Auxiliadora Prohens, Superiora de las Religiosas Teatinas para construir edificio en calle Trigal.

Por no sujetarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones de don I. Watermans interesando ampliar chalet en calle Cuervo; de don J. L. Fernández interesando edificar cochera en solar de la calle Santa Ponsa; de don P. Torrens interesando edificar piso en edificio de la calle Bernardo Calvet; y de don G. Mercant interesando edificar planta en finca de la calle 333.

Se acepta el informe emitido por el Servicio Municipal de Arquitectura relativo al anteproyecto de vivienda presentado por don R. Vico para construir edificio en Travesía Camino San Serra.

Se aprueba la liquidación de las obras realizadas por don J. Cifre, relativas a demolición pavimento y construcción solera de hormigón en calles Quini, Imprenta y San Nicolás.

Se aprueba la liquidación de las obras de nueva pavimentación y construcción de solera de hormigón en calle Peláres y Jovellanos realizadas por don J. Cifre.

Se admiten las instancias presentadas por don A. Lladrés y don A. Balaguer interesando tomar parte en oposición convocada para cubrir plaza de Arquitecto.

POLICIA MUNICIPAL

Objetos hallados en la vía pública

Relación de Objetos Depositados en las Oficinas de Objetos Hallados de la Policía Municipal, en las fechas que se indican y que no han sido reclamados. DEL 30 JULIO AL 5 AGOSTO SEGUNDA PUBLICACION

Tres monederos de señora, uno con un talonario de cheques de viajero.

Radio-transistor.

Par de aletas de natación.

Una sombrilla, para playa.

Crucifijo grande, con llavero.

Una aleta de natación.

Permiso de Circulación auto Peugeot P. M. 84.966 a nombre de Evelyn Gilbert White.

Dos rebecas de señora.

Varios llaveros con llaves.

Cuatro bicicletas.

Cartera de mano conteniendo varias relaciones, de notas de varios meses.

Bolsa cont. corbatas y calcetines, usados.

Bolsa cont. toalla y bañador.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Thomas Alva Perry.

Paquete cont. pantalones nuevos, de niño de un año.

Cesta de palmito cont. dinero, cerillas y llaveros.

Pulserita de niña, con nombre grabado.

Dos relojes pulseras de caballero y otro de bolsillo.

Reloj pulsera de caballero y transistor.

Dos cámaras fotográficas.

Encendedor de gasolina.

Dos gafas graduadas y unas de sol.

Anillo-alianza de oro, con iniciales.

Permisos de Conducir Inglés a nombre de Noreen P. E. Hems-worth.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Jaime Escanellas Lladrés.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Juan Alcalde Ruiz.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Margarita García Sarra.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Eulalia Blanch Mesquida.

Resguardo del Documento N. Identidad a nombre de Bartolomé Obrador Adrover.

DEL 6 AL 12 DEL CORRIENTE PRIMERA PUBLICACION

Rollito de cable, forrado de plástico.

Dentadura postiza, parte inferior.

Sobre cont. radiografía, hay el nombre de Miguel Parets.

Disco microsurco.

Dos gafas graduadas y tres para el sol.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Dolores Serra Melis.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Santiago García Campos.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Isabel María Campuzano López.

Dos monederos de señora.

Cadenita de oro.

Bolso cont. gafas de sol y objeto de tocador de señora.

Dos relojes pulsera de señora y

uno de caballero. Paquete cont. piezas de latón y herramientas.

Paquete cont. bañador de caballero y toalla.

Dos cámaras fotográficas.

Cédula I. Fiscal a nombre de María Concepción Munté Parcerisa.

Póliza de Seguros de automóvil a nombre de Miguel Carrión Sabater.

Varios llaveros con llaves.

Tres bicicletas.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Lucía Suárez Rodríguez.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Hamid Ben-zitouni.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Bartolomé Fullana Sastre.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Paul Willem Van-Wynberghe.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Monique que Soubebrand.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Miguel Cortés Fernández.

Cartera de bolsillo cont. documentos a nombre de Julián Moratalla Pérez.

Carpeta cont. bolígrafo, bloc de notas y tarjetas.

Carpeta cont. documentos al parecer de algún veterinario.

Pulsera de oro.

Camisa, bañador, objetos diversos y Documento N. Identidad a nombre de Francisco García Menor.

Monedero cont. documentos a nombre de Agneta Sophia Whang-gel.

Bolso cont. prenda interior de señora, gafas de sol y otros objetos.

Sombrero de señora.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Miguel Palomares Pérez.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Pedro Esteban Esninos.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisco Romero Domínguez.

Documento Identidad italiano a nombre de Carla Caliman.

Documento extranjero a nombre de Henry Jargene.

Medalla de oro con fecha e iniciales.

Radio transistor, con una factura.

Vehículos ingresados en el Depósito de la Policía Municipal, por haber sido rescatados en la vía pública abandonados.

Auto Biscuter matrícula P.M.— 37.994.

Moto Ossa, con placa número 18.996.

Mobylette número de motor 119.681.

Gimson número de motor S— 16.368.

Moto Lube matrícula P. M.— 10.424.

Moto Lube matrícula P. M.— 15.339.

Mobylette número de motor 41.429.

Mobylette número de motor 18.999.

Vesolox número de motor 51.543.

LUCHA LIBRE - PLAZA DE TOROS

HOY MARTES, 16 AGOSTO — NOCHE A LAS 10'45

FREISTIL - CATCH - WRESTLING

1.er COMBATE TINO CUBOTA - EL GRECO

DOS GRANDES FIGURAS

2.º COMBATE FRANK VALOIS - CASTILLO

3.er COMBATE TONY OLIVER - STEVE BERESFORD

4.º COMBATE - CATCH A CUATRO

PAREJA ESPAÑOLA

LAMBAN - MOYAN

PAREJA EXTRANJERA

KARL WENZEL - RUDY SATURSKY

LOCALIDADES: SEÑORAS, NIÑOS y MILITARES, 5 PTAS

Servicio especial de autobuses para todas las líneas

Auto para todos los públicos

Night-Club Acontecimiento europeo!! TOM JONES Próximos sábado noche y domingo en tarde de juventud y noche RESERVE CON ANTICIPACION SU MESA

Rotundo éxito en la primera Gran Gala del III Festival de la Canción Menorquina, en Alayor

Ya se han interpretado las diez canciones debidamente seleccionadas para este primer día del Festival. Ya hemos podido escuchar las melodiosas voces de los cantantes de primera fila, adornando con matices peculiares las melodías compuestas por afamados compositores. Ya tenemos nuevamente otra nueva edición del Festival de la Canción

los que el público, recordando pasadas actuaciones y correspondiendo totalmente les ofreció un calurosísimo aplauso, interrumpiendo al presentador. La novedad residía en la presentadora, y Ana Faro, encantadora, bellísima, realizó con su presencia y con su voz, haciendo juego con todo lo demás hasta el momento presenciado. Con las

La gran Orquesta Florida, fue dirigida por los maestros y compositores, Deseado Mercadal, J. Dotras Vila, J. Ortega Monasterio, Jorge Domingo, y Salvador Codina, cosechando muchos parabienes. Las interpretaciones fueron todas muy aplaudidas, ignorando hasta el momento de escribir esta crónica las canciones que ha-

cantado la primera vuelta de diez canciones, se volvieron a repetir las mismas por diferentes intérpretes, que son los señalados en segundo lugar. Los comentarios, después de haber escuchado las mismas, eran muy variados y nuestra impresión es que va a resultar un tanto difícil, decidirse por ninguno en particular, ya que según pudimos constatar, los votos se repartían por un igual, a) decir de los votantes

Esta noche, de nuevo volveremos a estar en la brecha informar detalladamente en la segunda Gala, recogiendo algunas impresiones de cantantes y destacados periodistas llegados ex profeso de Barcelona para conceder el premio que otorgan los críticos musicales.

J. AMELLER.
12 Agosto de 1966.



Menorquina y, estamos seguros que, aquel que haya presenciado lo: dos certámenes anteriores coincidirá conmigo en afirmar que esta primera Gran Gala Musical no tiene comparación con las anteriores.

Desde el mismo comienzo del gran espectáculo, mejor aún, desde los mismos instantes en que se abrieron las puertas del espacioso Salón España para dar entrada a la ingente muchedumbre apiñada alrededor, estacionada en el espacioso Bar, expectante en las inmediaciones ya se notó esta especie de sensación, este presentimiento, que acabó por confirmarse, de que se iban a vivir momentos verdaderamente maravillosos.

Al descorrerse el telón, por vez primera inició la obertura, a sintonía del Festival, compuesta y dirigida por el Maestro D. Deseado Mercadal, con los motivos por otra parte sobradamente conocidos de la concurrencia, de las canciones triunfadoras en los dos años precedentes, que llegó a lo más profundo de los corazones de los cientos de espectadores que atestaban la sala, interpretándose bajo forma de un conglomerado, de un «putupuri» ensamblando todas y cada una de las partituras.

Si fue la impresión que produjo en el ambiente lo maravilloso de la distribución de la Orquesta Florida o el resaltante decorado del escenario, o los efectos luminosos, no lo sé pero un clamor de acalladas voces se levantó del patio de butacas clamor de admiración, de sorpresa, de alegría y los aplausos espontáneos sinceros brotaron de las manos si pero salidos del corazón para premiar no sabemos si la intervención musical perfecta si la labor callada y tesonera de una Comisión que va superándose año tras año, si la multitudinaria representación de la Orquesta mejor cremos que para premiar todo el conjunto esté todo armónico que era la causa de esta primera impresión, mientras seguía descorriéndose el telón descubriendo a cada nuevo centímetro nuevas maravillas de decoración. Los instrumentos parecían cual si fueran de oro y los profesores en número de veinte arrancaban sonidos que transportaban que hacían estremecer de gozo haciendo vibrar el corazón en aquellos momentos iniciales de la Gran Gala.

El aplauso se repitió de nuevo cuando el Maestro Mercadal bajo la batuta para indicar que había finalizado la sintonía. Fue caluroso grandioso. Yo creo, que las manos debían ser algo así como castañuelas pues no cesaban de repiquetear al menor motivo. Se reprodujeron aún más fuertes si cabe al entrar al escenario desde la izquierda el presentador del Festival, que también lo es de Televisión Española el gran amigo de Menorca el sin igual Mario Beut. A su saludo magistral unió el recuerdo dedicado a los presentadores de años anteriores a los amigos Elisa Gámez y Cosme Florit. a

lentejuelas en forma de cascada que bajaban del techo mismo del escenario hasta casi rozar el suelo, con los cuadros blancos y negros de la derecha al estilo actual op-art con la maravilla de la luminotecnia, que semejaba sobre el fondo una lluvia de copos de nieve mecidiéndose al compás de un imaginario viento, con las luminosas letras que prongan el título del Festival, con su ingenioso sistema de dar a entender al público, sin palabras que mientras se interpretaba la sintonía, al mismo compás que las melodías del primer año, se encendía también el UNO antepuesto a las letras Festival de la Canción Menorquina, mientras que al iniciarse las canciones del segundo certamen se encendía también el SEGUNDO, permaneciendo así, sabiendo o mejor adviniendo que mientras tanto el Festival se estaba alimentando de los dos precedentes, y cuando la Orquesta Florida, inició el final de este precioso preludio al unísono con la final, se encendió el TERCER número, como anticipando el mismo comienzo del Festival, lo que además de bellísimo y de un efecto extraordinario fue ejecutado con una limpieza y perfección admirables.

Una vez estuvieron los presentadores sobre el escenario, en el centro mismo ante los micrófonos de las emisoras de Radio y altavoces de la Sala, se presentaron los intérpretes.

El desfile de las bellas cantantes que destacaban su belleza natural con preciosos modelos, con adecuados tocados, con sus jovas, fue acompañado de los intérpretes masculinos, que rivalizaban en perfección en sus impecables cortes.

Bellas señoritas vestidas a la antigua usanza del país, y simbolizando como dijo Mario Beut a toda la tierra de Menorca entregaron a las cantantes sendos ramos de flores y obsequios para los caballeros.

Y pasemos ya a detallar lo que en sí realmente es el Festival. A esta extensa crónica se podrían añadir muchísimos detalles pero al lector le interesa el corazón, el centro mismo del fin, y a esto voy.

La primera canción que se interpretó de las diez que habían de interpretarse en esta primera sesión, fue: «Que lo digo yo» cantada por Tina y Tessa. Seguidamente y por este orden:

- «Bendita seas Menorca» interpretada por Baby y Renata
- «Escolta es vents» por Manuel y Jacinta.
- «No se vive sin soñar» por Yvana y Baby.
- «Bebe» por Antonio Latorre y Maribe Rivero.
- «Amorcito juguetón», Hermanas Ros y Ana Kiro.
- Volveremos por José María Planes.
- «Sólo en sueños» por Silvia Nelson y R. Torreblanca.
- «Amor de menorquina» por Juan Manuel y Aymi.
- «Por favor», por Mayte y Rafael Turia.

brán quedado clasificadas para pasar a la Gran Final que se celebrará el domingo día 14 a las 10:30 de la noche. Para dar más variación e interés al Certamen no se efectuó descanso alguno entre una interpretación y otra, sino que seguidamente de haber

Esta noche, de nuevo volveremos a estar en la brecha informar detalladamente en la segunda Gala, recogiendo algunas impresiones de cantantes y destacados periodistas llegados ex profeso de Barcelona para conceder el premio que otorgan los críticos musicales.

J. AMELLER.
12 Agosto de 1966.

FERRERIAS

GRATA NOTICIA

Hace escasamente un poco más de un mes, que se ultimó la calificación definitiva de un grupo de 10 viviendas subvencionadas, que debido a defectos técnicos, se había retrasado la definitiva aprobación.

Con esta fecha nos llega la noticia, grata noticia para las familias agraciadas, de haberse ya recibido en esta, el importe total de 300.000 pesetas, de las que corresponden 30.000 a cada interesado.

Ni que decir tiene, que la alegría y satisfacción de estas familias es inmensamente grande. Bien es verdad que se ha tardado en recibirse esta subvención, pero nunca es tarde cuando llega, y la llegada de seis mil duros, merecía la pena esperar.

Reciban los agraciados nuestra más sincera enhorabuena.

Con estas 10 viviendas son ya 40 las que habrán cobrado la subvención del Estado, lo que suma un total de 1.200.000 ptas., estando pendiente de los últimos trámites otro grupo de ocho viviendas, que se espera no tardará en aprobarse.

Lástima que no se hayan podido construir más grupos con la escasez que existen de pisos, la más grande preocupación de los novios que quieren casarse.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO Y NECROLOGICO

Los nacimientos habidos desde enero a julio del presente año han sido de 50, mientras que los fallecimientos ha sido de 12, el superávit pues de estos seis meses ha sido de 38.

De seguir a este ritmo, desde luego no vamos a caer pronto en la población y lo malo es que empiezan a escasear los terrenos, lo que nos hace entrever que dentro de 20 años se tendrán que habilitar los terrenos de Son Grano y Sa Ruavade.

No es nada extraño que los que conocieron esta villa antes de la guerra se encuentren ahora, cuando nos visitan, con un Ferrerías diferente. ¡25 años de Paz bien aprovechados!

J. MARTI

MERCADAL

UNA BUENA NOTICIA PARA LOS CAZADORES

Gracias a la benevolencia de don Tomás Rubio y Rubio de Verger la Sociedad de Cazadores de esta Localidad recibió, hacia mediados de marzo, ocho ejemplares de codorniz, en completo desarrollo, que el donante había adquirido en la ciudad de Balaguer (Lérida). Al comenzar el mes de mayo, iniciaron la puesta, pero los primeros huevos, incubados por gallinas enanas no llegaron a nacer. Días más tarde se cedieron huevos a la Sociedad de Cazadores de Mahón que, utilizando el mismo medio de incubación logró resultado positivo, aunque no en su totalidad. No obstante cuentan en la actualidad con siete ejemplares totalmente desarrollados. Al observarse la fe-

cundidad de los huevos, pues se temía que pudieran ser hembras todos los ejemplares, ya que no se ejercía un control individual de puesta, se comenzó la incubación en la localidad a base de gallinas de la mencionada raza. Una vez hayan adquirido el desarrollo suficiente, se piensa darles suelta en zonas inmediatas a determinados predios, a fin de poder vigilar su normal desarrollo y prevenir los posibles ataques de las rapaces o la captura de algún desaprensivo. Salvo este periodo de vigilancia cuando llegue la época del celo, es de esperar la natural dispersión de las aves y su posterior reproducción en completa libertad.

Uno de los detalles que merece

ser destacado es el intenso periodo de puesta registrado en dichas aves, ya que, desde los primeros días de julio hasta la fecha, 9 de agosto, ponen a razón de huevo diario por cabeza.

La Sociedad de Cazadores de Mercadal tiene hoy día 85 afiliados; inició sus actividades el 11 de abril de 1960, siendo su presidente don Pedro Pons Vinent, desarrollando una labor digna del mayor aplauso. Actualmente dirige los destinos de dicha Sociedad don Antonio Villalonga Pons quien nos informa que la próxima temporada están dispuestos a suministrar desinteresadamente huevos de codorniz a las Sociedades o cazadores menorquines que les interese.

Felicitemos a la Sociedad de Cazadores por la gran labor que va efectuando.

BAUTIZO

El pasado día siete el Rdo. don Bartolomé Febrer, Ecnómo de la Iglesia Parroquial de San Martín de esta Villa, bautizó al recién nacido tercer hijo —primer varón— de nuestros apreciados amigos don Miguel Pons Florit, Practicante, y de su esposa doña Laura Barro. Al nuevo cristiano le fue impuesto el nombre de Antonio, siendo los padrinos don Pedro Pons Florit y la niña Francisquita Pons Barro. Enhorabuena.

INESPERADO FALLECIMIENTO DE UNA NIÑA

Sobre las ocho horas de la tarde del pasado domingo día siete del actual la preciosa niña Mercedes Jiménez Rodríguez de 18 meses de edad que estaba jugando en su domicilio se cayó en un recipiente de plástico que contenía unos veinte litros de agua, con tan mala fortuna, que fue la consecuencia de su posterior fallecimiento. Tan pronto se tuvo conocimiento del hecho sus padres, las autoridades, sanitarios y numerosos vecinos intentaron todos los auxilios posibles, sin lograr ningún resultado positivo. Sus padres don Manuel y doña Mercedes residen en Mercadal desde hace dos o tres años. Les testimoniamos nuestro más sentido pésame.

SERVERA

EL III FESTIVAL DE LA CANCIÓN MENORQUINA

MAÑANA, UN AMPLIO REPORTAJE

En nuestra próxima edición daremos un amplio reportaje, con grabados, del III Festival de la Canción Menorquina.

Se trata de un amplio servicio que, recibido a altas horas de la noche, nos vemos precisados a dejar para la edición próxima.

Hoy, 24 págs.

¡compre su futuro por 60.000 pts.

- Un paraíso para vivir: Urbanización BELLO MONTE DE ALCUDIA.
- Una situación privilegiada. Junto al Lago Esperanza, comunicable por canales con la magnífica Bahía de Alcudia y en la loma de la montaña.
- Unos chalets excepcionales: 95 m² construidos con tres dormitorios, dos cuartos de aseo con aparatos de gran lujo, comedor-estar refrigerado con aparatos General Electric, terraza, armarios empotrados, etc.
- Aparcamiento y jardín privado.
- Precio total de lanzamiento 526.240 Ptas.
- Inigualable oferta.

Caza, pesca submarina, grandes playas e independencia

Solicite mayor información a: Urbanización BELLO MONTE DE ALCUDIA c. Previsión, 8 Teléf.: 22244 (Palma de Mallorca)

- (resto a pagar con grandes facilidades)

CARTELERA

CINES

ASTORIA: Desde las 3. «SUPERMAN CONTRA LA BANDA NEGRA». «JALISCO CANTA EN SEVILLA» (Jorge Negrete, Carmen Sevilla). (Aut. todos los públicos).

AVENIDA: Desde las 3'15. «LA NIÑA DE LUTO» (M. José Alfonso, Alfredo Landa). Eastmancolor. «HORAS ROBADAS» (Susan Hayward). Technicolor. (May. 14 años).

Sala Augusta

Desde las 3: «SPARTACO» en Todd-ao y complementos cortos.

BALEAR: Desde las 3: «EL PADRECITO» con Cantinflas - (Tol menores)

SALA BORN (Refrigerada)
«EL JUSTICIERO ROJO» con Rossana Podestá y Christopher Lee y NUNCA PASA NADA

CAPITOL: Desde las 3.15 «LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX» (Jeff Chandler) Color «LA CARCEL DE LOS LIOS» (Alberto Sordi) (Tol Men.)

CAUSAN SENSACION

LOS RELOJES DE GREGORY
Joyero

DORADO: Desde las 3'30 «CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN y 7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS» (Prog Tol menores)

FANTASIO: Desde las 3: «EL HOMBRE DE LA AMETRALLADORA y LA LEY DE LA FUERZA» (Prog. Tol. menores)

ESPAÑA: Desde las 3.15: «LA CARGA DE LOS INDIOS SIOUX» (Jeff Chandler) Color «LA CARCEL DE LOS LIOS» (Alberto Sordi) (Tol Men.)

LIRICO: Desde las 3.30: «EL PADRECITO» con Cantinflas - (Tol menores)

METROPOL: Desde las 3: «PISTOLAS SECRETAS y LOS CRIMENES DEL MUSEO DE CERA» (May. 18 años)

MODERNO: Desde las 3: «LA ESCALADA DE LA MUERTE y LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER» (Prog Tol menores)

ORIENTAL: Desde las 3: «CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN y 7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS» (Prog Tol menores)

PRINCIPAL: Desde las 3.15 «CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN y LA SENDA DE LOS ELEFANTES» (Tol menores)

PROGRESO: Desde las 6: Cantinflas - (Tol menores)

PROTECTORA: Desde las 3: «LOS NOVOS DE MIS HIJAS» (Amparo Rivelles) SAMMY (Edward color. (Aut. todos los públicos) G. Robinson) Eastman-

RIALTO: Desde las 3'30 «ESCALADA DE LA MUERTE y LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER» - (Prog Tol menores)

RIVOLI: (Refrigerado) Desde las 3'15: «ES MI HOMBRE» (José Luis López Vázquez, Soledad Miranda) «AVENTURA EN ROMA» (Elsa Martinelli, Charlton Heston). (May. 18 años)

VICTORIA: «HISTORIAS DE LA FIESTA y EL CORONEL VON RYAN» (Prog Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

* **BAR FELIPE:** - Todos los días canciones y danzas españolas.

* **BARBECUE SON AMAR:** Todas las noches: Baile con orquesta

* **CABALA (Hotel de la Al-**

EL CINE Y SUS NOTICIAS

MELINA MERCURI

ENTRE EUROPA Y AMERICA

AMERICA

Para atender los compromisos que tiene con las productoras de Hollywood, la actriz griega Melina Mercuri ha decidido comprarse una casa en la Meca del Cine don de vivirá seis meses cada año. Los restantes piensa pasarlos en Europa trabajando en los estudios de los distintos países ya que hoy Melina es una de las artistas más internacionales.

SIEMPRE GODDARD

Hemos leído unos comentarios sobre el último Festival de Berlín donde Jean Luc Goddard presentó «Masculin Feminin». El comentarista trata a Goddard como al más grande caradura del cine y afirma que su prestigio es falso y que lo único que tiene es audacia pero no inteligencia. Es un director para snobs, dice otro comentarista.

ACTIVIDAD EN LOS ESTUDIOS MEXICANOS

Tras una crisis bastante seria, parece que vuelve a reinar cierta actividad en los estudios mejicanos. He aquí algunos de los títulos en rodaje o de próximo estreno: «Me quiero casar contigo», con Alberto Vázquez y Angélica María, «Amanecí en tus brazos», por Lucha Villa; «Pilotos infernales», con Mauricio Garcés y Pedro Armendáriz Jr.; «Los amores de Juan Charasqueado», con Fernando Casanova y Elvira Quintana; «Autopsia de un fantasma», de Ismael Rodríguez. Por los títulos no se nota mucha ambición en las nuevas producciones mejicanas, aunque un film de Ismael Rodríguez es ya un buen aval. FANY CANO

ESTE ES EL NOMBRE DE LA ESTRELLA DE MODA DEL CINE AZTECA.

Acaba de rodar en España una película titulada «Requiem para el sexy», un film alegre y bastante atrevido. Otras películas de esta muchacha que fue reina de los universitarios, son «El cielo y la tierra» y «Despedida de soltera».

ROSSANO BRAZZI.

DIRECTOR

Rossano Brazzi, siguiendo las huellas de otros actores va a debutar como director en una película para niños que se titulará «La Navidad que casi no existió». Brazzi dice que seguirá el estilo de Frank Capra y la pro-

ducidora piensa dedicarse a la producción de películas espectaculares dedicadas a la juventud. Es verdad que hasta ahora no han dado dinero las películas filmadas para los niños pero no se desaliente y se piensa encontrar la fórmula adecuada.

CATHERINE SPACK

Catherine Spack - «La mentirosa» - se encuentra en los Estados Unidos donde rueda una comedia policiaca que se titula «Hotel», con Rod Taylor y Karl Malden. Una vez finalizada esta película, volverá a Europa donde protagonizará «La sirena» que dirigirá Franco Rossi.

CORTES EN «SOUTH PACIFIC»

Hemos vuelto a ver «South Pacific» esta vez copia de 70 mm. y sonido estereofónico. Personas que la vieron en el extranjero, nos aseguran que el film no ha llegado aquí completo, ya que al parecer se han suprimido varios números musicales, algunos de los cuales bastante importantes. No nos extraña ya que cuando fue estrenada «South Pacific» se permitían los cortes, algo que las nuevas normas de cinematografía prohíben ahora terminantemente o sólo conceden en casos excepcionales.

HA MUERTO OTRA VETERANA ACTRIZ

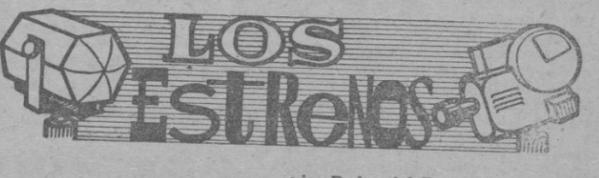
En su inca de los Pirineos ha muerto a la edad de 76 años la actriz André Spinelly. Sus comienzos fueron en el music-hall trabajando en los escenarios de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos. En el cine interpretó entre otras «La castellana del Libano» (1933); «Noches moscovitas» (1934); «La dama blanca». Su última actuación ante las cámaras fue en 1948 en «Susana y los bandidos».

SOBRE TRES NOVELAS DEL SIGLO XVI

En Italia se va a rodar una película en tres episodios pero relacionados entre sí inspirados en tres novelas escritas en el siglo XVI por Gianfrancesco Spraparella. En uno de estos episodios aparecerá Vittorio Gassman en el papel de un caradura que vive su vida entre amores y bromas y que incluso en una ocasión se hace pasar y respetar como el Papa Julio II. En otro aparece Gina Lollobrigida como esposa de un astrólogo que pasa las noches estudiando

las estrellas mientras su esposa es asaltada por pesadillas nocturnas durante las cuales hombres que ella apenas ha entrevistado duran te el día se le aparecen, hasta que, a un cierto punto, la mujer comienza a experimentar que la realidad es más agradable que los sueños.

CINEFILO



«SUPERMAN CONTRA LA BANDA NEGRA»

ASTORIA Nacionalidad: japonesa. Director: Teuro Ishui. Guión: de una novela de Negishui. Interpretes: Ken Utsui, Eiko Tani, Takamatsu, Yamaka, Yakat. Duración: 74 minutos.

La tremenda experiencia de la bomba atómica no solamente ha sido motivo de varias películas japonesas, sino que, incluso, ha influido en sus series de monstruos prehistóricos que despertaban de su letargo de milenios a consecuencia de las radiaciones y también en esta obra seri. de película que trasciende el concepto que nosotros tenemos - y muy serio - de la ciencia ficción para entrar en el sobrenatural del «Supermán», el hombre de las estrellas contra el que no pueden los medios humanos de destrucción y que a velocidades varias veces superior a la del sonido, se traslada de una constelación a otra y pone su extraordinario poder al lado de la justicia.

Personaje infantil la película también debe estar repleta de puerilidades, ya que, como hemos dicho, sobrepasa todos los límites de lo admisible en ciencia ficción, ya que en ella se da, por lo menos, una base donde apoyar la fantasía. No obstante, debemos admitir que el personaje tiene su atractivo como lo tienen «tebeos» y que ciertos efectos especiales no están mal hechos teniendo en cuenta que el film ha sido realizado con un presupuesto limitado, tanto como sus ambiciones.

Al menos es «Superman contra la Banda Negra» - organización que posee una estación espacial fantástica para dominar al mundo - muy superior a otra película de la serie, infinitamente más pobre que ésta que, al menos entretiene con su serie ininterrumpida de aventuras y efectos especiales.

«La Niña de Luto» Nacionalidad: española. Producción: Manuel Summers. Argumento y dirección: Manuel Summers. Guión: M. Summers, F. Summers y Tico Medina. Fotografía (Eastmancolor). Francisco Fraile. Montaje: Pedro del Rey. Música: Antonio Pérez Olea. Decorados: Sifrido Burman. Interpretes: María José Alfonso (Rocío), Alfredo Landa (Rafael), Pilar Gómez Ferrer (Madre), Vicente Llorens (Padre), José V. Carrudo (Abuelo), Mercedes Huete (Hermana), Doris Ken (Criada), Elena Santonja (Amiga), Manuel Ayuso (Cuñado), Manuel Gutiérrez (Párroco), Paquito y Victor Lara (los niños) y pueblo de Palma del Condado. Duración: 81 minutos.

Como una serie de chistes negros, de los que sabe dibujar Manuel Summers, «La niña de luto» es una buena película y su autor un verdadero maestro para captar lo ridículo, humorístico y grotesco que existe en los momentos más serios de la vida. Como obra coherente, la segunda película de Summers - al menos ha realizado dos más después de ésta - ya es bastante más discutible, incluso como cine puro aunque se adviertan momentos estupendos que señalan la aguda observación de su autor.

La idea central es magnífica ya que si bien es verdad que estamos abandonando rápidamente los viejos prejuicios, aún pesan muchos sobre nosotros y especialmente en los pueblos de Andalucía según tenemos entendido, y entre ellos, las exageraciones del luto, cuyas consecuencias lleva Summers a liberar de términos extremos.

La autocrítica es muy sabdable: los americanos la han utilizado desde siempre, para muchas películas, los italianos también con ella van analizando los defectos de su país y lo mismo intentan los realizadores jóvenes de nuestro cine y se han conseguido obras muy estimables y también lo es esta de Manuel Summers aun con sus defectos que provienen de una manera especial de sentir el cine.

Las secuencias del cambio de decoración de la casa, del pueblo, del paseo en la carretera, del coro en la iglesia, otras en la misma iglesia, del baile, del entierro, las funciones de cine la utilización de personajes reales y de canciones que estuvieron de moda, la del bautizo etc. son pruebas de lo mucho y bueno que tiene este realizador joven que es Manuel Summers, de su postura ante el mundo, de su intención, todo lo cual hace que sus películas sean muy personales y muy interesantes fragmentariamente y también muy divertidas aunque a veces vaya demasiado lejos en su intención humorística.

Es verdad que podríamos discutir mucho esta película pero la preferimos a otras que no se pueden discutir nada.

«LA NIÑA DE LUTO»

AVENIDA Nacionalidad: española. Producción: Manuel Summers. Argumento y dirección: Manuel Summers. Guión: M. Summers, F. Summers y Tico Medina. Fotografía (Eastmancolor). Francisco Fraile. Montaje: Pedro del Rey. Música: Antonio Pérez Olea. Decorados: Sifrido Burman. Interpretes: María José Alfonso (Rocío), Alfredo Landa (Rafael), Pilar Gómez Ferrer (Madre), Vicente Llorens (Padre), José V. Carrudo (Abuelo), Mercedes Huete (Hermana), Doris Ken (Criada), Elena Santonja (Amiga), Manuel Ayuso (Cuñado), Manuel Gutiérrez (Párroco), Paquito y Victor Lara (los niños) y pueblo de Palma del Condado. Duración: 81 minutos.

CINEFILO

PRONTO, DE NUEVO



EL SEÑOR DE HAWAI
CON ALINE MacMAHON · ELIZABETH ALLEN
GUIÓN DE MARGUERITE ROBERTS
SEGUN LA NOVELA DE PETER GILMAN
PRODUCIDA POR JERRY BRESLER · DIRIGIDA POR GUY GREEN

Y ADEMAS

- cardos más vellosos que bebés, arrematados por aborígenes.
- mujeres polinesias a la caza del hombre.
- ancianos chinos en la casa de la muerte, mientras se preparan su banquete de funeral.
- mujeres forzadas a engordar para pelear de su rey.
- aves, peces y tortugas enloquecidas por las radiaciones atómicas.
- chicas japonesas bañando a hombres en baños públicos.

ES UNA PELICULA QUE UNO QUISIERA NO HABER VISTO PERO QUE SERIA IMPERDONABLE NO VER...
ESTE PERRA MUNDO
PORQUE ES HORROROSA Y A LA VEZ FASCINANTE

MINIPALM DOR
GUALTIERO · JACOPETTI · PAOLO CAVARA
FRANCO PROSPERI
FOTOGRAFIA ANTONIO CLIMATTI · BENITO FRATTINI
MUSICA ENRIQUE OLIVERO · RIZ ORTOLANI
TECHNICOLOR

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

LIBRE SERVICIO MILITAR
Práctico contabilidad, facturación, mecanografía.
Presentarse de 4 a 6 en calle
GENERAL RICARDO ORTEGA, 3.

AGUAS DE MESA

Lanzarón
¡Lanzarón ES VIDA!
DISTRIBUIDOR:

MABECASA
Palma, Tel. 11977 · Pont d'Inca, Tel. 60

Una corrida de canícula, en la que el calor sofocante apasía el ánimo y no deja entrar en sutilezas. Una corrida de mucha cantidad y poquito de lo otro, con marcado desnivel entre el estilo de los toros y el de los toreros que formaban la terna de a pie. Las reses de los herederos del Vizconde de Garcí-Grande fueron muy diferentes unas entre otras en todos los aspectos, pero en conjunto pelearon con bravura y hubo tres toros que se dejaron torear. El otro cincenta por ciento resultó bastante incómodo, especialmente el toro lidiado en cuarto lugar de la parte ordinaria, o sea el segundo de Joaquín Bernadó, un bicho muy peligroso por el pitón izquierdo, que sembró el pánico entre las cuadrillas en los tercios primero y segundo. Fue un mal regalo para la víspera de San Joaquín. Pero, menos mal que el tocoyo estuvo sereno, tranquilo, inteligente, y hasta valiente, porque en esos casos es cuando el torero tiene que tener la cabeza y el corazón en su sitio. Sin despegarse, sin ensuciarse siquiera las zapatillas, con ese notable aseo que gusta, que entusiasma a veces, a los profesionales, porque indudablemente tiene su mérito, un



LA CORRIDA DE AYER

UNA HISTORICA TARDE DE F. BOHORQUEZ

EL CARACOL CORTO DOS OREJAS

UNA EXCELENTE FAENA DE PALLARES

El Caracol, que ya no es aquel gitanillo que tanto nos impresionó de novillero, y que tanto gustaba a don Gregorio Corrochano, y a su hijo Alfredo, que ya no es aquel porque por su bien o por su mal ha torcido la trayectoria artística, fue en la corrida de ayer, de los tres espadas, el que llevó el gato al agua. La presidencia le concedió una oreja en cada uno de sus toros, porque tales trofeos pidió la masa y hay que cumplir con el reglamento. A su primero, que era un cornúpeto noble, toró para la galería, él lo sabe bien. Demasiado bien lo sa-

be. Nos gustaría verle una tarde hacer su auténtico toreo, ese toreo que sin duda hace cuando torea para sí mismo y para los buenos aficionados, el toreo puro, realmente gitano, que cuando ha querido ha practicado en plazas menos turísticas. En su segundo nos gustó más, porque sin hacer de tremendista fulastrón toró con valentía y mató superiormente de una excelente estocada. Nosotros emplazamos a Vicente Fernández "El Caracol", para que en su próxima corrida en Palma salga dispuesto a torear como él sabe. ¿De acuerdo, Varón?

de adorno de buen gusto. ¡Lástima que al matar le quedara el estoque ostensiblemente atravesado!... ¡Cuando ya tenía por lo menos una oreja en la mano!

El gran triunfador de la tarde fue Fermín Bohórquez, que consiguió ayer la actuación más redonda, más entera, más perfecta, de cuantos caballeros en plaza han actuado en el coso palmasano, desde que existe. La colocación de los rejoncillos, de los pa-

res de banderillas en todos los estilos, la ejecución de cada suerte, fueron sencillamente limpias, exactas en la medida, en el temple, pero lo más prodigioso de la gran tarde de Fermín resultó para nosotros la manera de quebrar a la res con el caballo, los magníficos regates, la extraordinaria concentración del jinete y el caballo. Algo ciertamente prodigioso. El éxito culminó, no podía ser de otra manera, con el rejón de muerte, que fue como un volapié de los que dicen daba Varelito, el matador de toros que mejor ha matado en la historia del toreo. El público entusiasmado pidió las dos orejas para el genial caballero andaluz, y muy bien le pudieron haber concedido el rabo, ya que difícilmente veremos en Palma otra actuación tan magistral en un torero rejoneador... Como no sea el mismo Fermín, el próximo domingo.

También toró el rejoneador don Manuel Jorge, de Portugal. El hombre hizo cuanto supo y pudo. Aunque su actuación hubiera resultado más afortunada difícilmente habría sido tenida en cuenta, después del éxito ciertamente importante de Bohórquez.

Q. CALDENTEY

Palacio AVENIDA
REFRIGERADO
HOY
«LA NIÑA DE LUTO»
Eastmancolor
Compiemento
«HORAS ROBADAS»
(MAYORES 18 AÑOS)

El Caracol, que ya no es aquel gitanillo que tanto nos impresionó de novillero, y que tanto gustaba a don Gregorio Corrochano, y a su hijo Alfredo, que ya no es aquel porque por su bien o por su mal ha torcido la trayectoria artística, fue en la corrida de ayer, de los tres espadas, el que llevó el gato al agua. La presidencia le concedió una oreja en cada uno de sus toros, porque tales trofeos pidió la masa y hay que cumplir con el reglamento. A su primero, que era un cornúpeto noble, toró para la galería, él lo sabe bien. Demasiado bien lo sa-

Paco Pallarés no se entendió con su primero, al que se empeñó en torear por el lado malo, que era el pitón derecho. Nada en limpio sacó en el trasteo y mató de un pinchazo, dos medias y un descabello, dividiéndose las opiniones. Sin embargo, en el que cerró plaza, que era un "fío", pero que embestia mejor, naturalmente, Paco se sacó la espina al realizar la faena más entera, más lucida, más en torero de la tarde, corriendo perfectamente la mano en derechazos suaves y mandones, y otros muletazos de adorno fino.

Hoy, 24 págs.

CALA Revolté REFRIGERADA
HOY ESTRENO
¡ARNICHES 1966!
El triunfo de un fabuloso comediante en la comedia del siglo!

HOY en Sala Augusta
Con más fuerza que nunca llega de nuevo el personaje cuya historia se convirtió casi en leyenda
¡El mayor reparto en la historia del Cine!
La más espectacular película basada en una gran novela. Sobre uno de los más legendarios personajes de la historia

KIRK DOUGLAS
LAURENCE OLIVIER
JEAN SIMMONS
CHARLES LAUGHTON
PETER USTINOV
JOHN GAVIN
TONY CURTIS
COMO ANTONINO

ESPARTACO
TECHNICOLOR® PANAVISION
Dirigida por STANLEY KUBRICK • Música compuesta y dirigida por ALEX NORTH
Guión cinematográfico por DALTON TRUMBO • Basada en la novela de HOWARD FAST
Producida por EDWARD LEWIS • Gerente de producción KIRK DOUGLAS
Una producción BBVNA • Distribuida por UNIVERSAL INTERNATIONAL

Y ahora realizada 1000 veces por

EL MILAGRO DEL **TODD-AO**

AVISO: Preste especial atención a la banda estereofónica de esta superproducción ES IMPRESIONANTE

¡es mi hombre!
Un personaje de universal vis cómica, humano, chaplinesco, magistralmente interpretado
En el mismo programa:
«AVENTURA EN ROMA»
CHARLTON HESTON - ELSA MARTINELLI
MAY. 18 AÑOS

Triunfo del rejoneador

Antonio Moreda, en Alcudia

Con una gran asistencia de público, se celebró en la Plaza de Alcudia la ya anunciada novillada, lidiándose reses de Sánchez de Albaceta, que dieron buen juego.

Actuaron en lidia ordinaria los novilleros Ruiz Romero, de Málaga, y M. Alcaraz (El Feo), de Alicante, actuando de sobresaliente M. Pérez (Brioso), de Cádiz.

El festejo resultó altamente lido, siendo digno de destacar la actuación del rejoneador don Antonio Moreda, que hallándose de vacaciones en nuestra isla se brindó a actuar desinteresadamente en el festival. Demostró sus grandes dotes de caballista, clavando muy bien los rejoncillos y los rejonos de muerte, en premio a su meritoria labor, ante las insistencias del público y con verdadera justeza, se le concedieron las dos orejas de su enemigo.

El ganado embestia con alegría, dando lugar a que los toreritos pudieran lucirse en sus actuaciones, dando la vuelta al ruedo en medio de grandes aplausos al terminar la faena.

Presidió la corrida el señor Alcalde de Alcudia, actuando como asesor el conocido aficionado don Angel Gil.

EN EL VERANO 1966, UN PUESTO AL SOL

80.000 PRODUCTORES ESPAÑOLES VERANEAN CON «EDUCACIÓN Y DESCANSO»

PERO OTROS 320.000 ESPAÑOLES NO PUEDEN HACERLO EN LAS 3 CIUDADES RESIDENCIALES Y 37 RESIDENCIAS DE LA OBRA SINDICAL, QUE YA RESULTAN INSUFICIENTES

El sol, el agua —de un verde indefinidamente azul—, la arena de las mejores playas de España, también son para nuestros espa-

ñoles del trabajo. Ya era hora de que tuvieran un lugar al sol, cálido y brillante, de las playas que no las puso la naturaleza, evi-

dentemente, para disfrute único de turistas y naturales superdesarrollados.

«Educación y Descanso» ha enviado a los cuatro puntos cardinales de la costa española, a los albergues sonadores de montaña, a las residencias tranquilas, sosegadas, esquinadas en los recodos de los ríos, unos ochenta mil productores que, en turnos que van de junio a septiembre, durante quince días, hacen uso del derecho que tienen a la alegría y al descanso.

gimen interno de estas residencias, ya sean familiares, masculinas o femeninas?

—En absoluto. Es de amplísima libertad, supeto tan sólo a las normas que impone toda convivencia...

—¿El viaje hasta esa residencia corre a cuenta de los trabajadores? —Mediante una tarjeta especial de ferrocarril que proporciona «Educación y Descanso» se hace una reducción del 28 por ciento de descuento, valedera por treinta días, en cualquier clase de tren, incluso de lujo, rápidos y expresos.

Es una obra importante la de «Educación y Descanso», que se desarrolla en las tres ciudades sindicales de Marbella, Perlorra-Oviedo y Tarragona; en las treinta y siete residencias, esparcidas por España, donde pueden descansar, en el mejor marco y con toda comodidad, los trabajadores a precios muy asequibles para su economía.

LAS CIUDADES SINDICA-

LES Y LAS RESIDENCIAS

DE PLAYAS MEDITERRA-

NEAS, SILICITADISIMAS

—Es imposible casi decir cuáles son los lugares más solicitados —prosigue don Federico Olivencia— porque actualmente hay muchísimas solicitudes para todas las residencias. Pero, vienen a pedir más las estancias en las tres ciudades sindicales y en las playas del Mediterráneo.

Las ciudades sindicales —ya se ha hablado mucho de ellas— ofrecen a cada trabajador, para él y su familia, un chalet, totalmente independiente, con un número variable de dormitorios, cuarto de estar, cuarto de aseo, office y jardín. La familia vive así en un régimen de aislamiento y hogar. Los servicios de comedor, sala general de estar, salas de juegos y televisión, instalaciones deportivas, playa, biblioteca, parque infantil, etc., son comunes para todos los residentes. Se favorece así la comunicación y el conocimiento entre ellos.

La empresa, grande y bella no es sólo cosa de las fuerzas insuficientes para atender tanta demanda de «Educación y Descanso». Hace falta, esto es fundamental, que las grandes empresas aborden la tarea de justicia social de facilitar las vacaciones de sus empleados, construyendo residencias propias, albergues, ciudades para sus productores, en cuya realización contarán, desde luego, con la ayuda técnica de la Obra Sindical, que quiere lograr, a toda costa, el gran objetivo del «veraneo para todos».

Las residencias familiares tienen una organización similar a la de un hotel. Cada familia recibe un número de habitaciones según su composición. Todas las residencias disponen de servicios creativos.

40 PESETAS DIARIAS,

IMPORTE DE ESTANCIA

—¿Cuáles son las cantidades a satisfacer por cada día de estancia?

Los españoles del Desarrollo —los hombres de la fábrica, de la oficina, del campo— se lo merecen.

—Según el lugar y las circunstancias. En una ciudad sindical, el productor abona sesenta pesetas diarias; en una residencia familiar, cuarenta; y las residencias específicas, tanto femeninas como masculinas, valen otras cuarenta pesetas.

Las trabajadoras solteras, en cambio, pueden descansar en residencias donde encuentran compañía de muchachas de su misma edad. Y los jóvenes, también pueden disfrutar de una vida diferente en sus albergues...

—Condiciones para la asistencia.

Y este es, en resumen, el esfuerzo que la Obra Sindical realiza para el veraneo de los españoles del Trabajo, un esfuerzo al que tienen el deber de contribuir las grandes empresas que puedan hacerlo.

—Pues solamente, ser productor. Estar comprendido entre los 18 y los 65 años, para las residencias femeninas y de 21 a 65 para la masculinas. Luego, tener el carnet de «Educación y Descanso» y no padecer ninguna enfermedad infecto-contagiosa.

—Dígame ¿es muy severo el ré-

gimen interno de estas residencias, ya sean familiares, masculinas o femeninas?

Melchor SAIZ-PARDO

(Exclusiva de PYRESA)

El domingo, intensa actividad taurina en la Península

San Feliu de Guixols, (Gerona), 14. (Cifra). — Toros de Adón Alonso.

Palmeño, gran estocada. Ovación, una oreja, petición de la otra y vuelta al ruedo. En su segundo, magnífica faena, media superior. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Victoriano Roger "Valencia", ovación a su primero y una oreja y vuelta en el otro.

Landete, que actuó en cuarto lugar, clavó superiormente tres rejonos de castigo y tres pares, dos de ellos a dos manos. Dejó dos de muerte en lo alto. Pie a tierra, descabelló al sexto golpe. Un aviso, ovación, en premio a su actuación a caballo y vuelta al ruedo con protestas.

Manuel Benítez "El Cordobés", ovacionado y al son de la música en su lote. En el primero ovación, dos orejas y vuelta. En el segundo, ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta.

Sánchez Fuentes, un pinchazo y estocada corta superior. Ovación y vuelta. Pitos al toro. En su segundo, de imposible lidia, media superior. Palmas al diestro y pitos al toro.

Oscar Cruz, ovación, dos orejas y rabo en uno y ovación, dos orejas y petición de rabo, con vuelta a hombros en el último.

José González Copano, faena muy valiente, un pinchazo y estocada baja. Pitos al toro y ovación al torero. En su segundo, una estocada, silencio. Pitos al toro.

Gerona, 14. (Cifra). — Un novillero de Fermín Bohórquez y seis toros de Bolero Hermanos, mansurrones.

José Luis Caetano, faena variada con pases buenos. Dos pinchazos y una estocada. Ovación y vuelta. En el último, una entera. Ovación.

Bohórquez, ovacionado en el de rejonos. Vuelta al ruedo.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Pepe Osuna, ovación, una oreja y salida a los medios en el primero. En el otro aplaudido.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Andrés Hernández ovación y vuelta y ovación.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Efraín Girón, ovación. En el otro es ovacionado.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Lloret de Mar, (Gerona), 14. (Cifra). Toros de José Ramos de Matías hermanos.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Manolo Carra, oreja y vuelta y vuelta y oreja y petición de otra, dando la vuelta al ruedo.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Alfonso Vázquez, dos orejas y vuelta en uno y una oreja y vuelta en el otro.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

El rejoneador Conde de San Remo, ovación, oreja y vuelta en cada uno de sus toros.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Gijón (Asturias), 14. (Cifra). — Cuarta Feria. Lleno. Llovió durante la corrida. Seis toros del Marqués de Domecq hermanos, que dieron buen juego.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Miguel Baez "Lirio" ovaciones durante faena en su primero. Pinchazo, media y descabello al cuarto golpe. Aplausos. En el otro, ovaciones y música. Estocada y seis descabellos. Al entrar a matar resulta lesionado en la mano derecha. Ovación, petición de oreja y vuelta. Pasa a la enfermería.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Curro Romero a su primero. Pinchazo y estocada. Ovación, vuelta y saludos. En el segundo, pinchazo y estocada. Palmas y pitos.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

José Manuel "Tinín" ovacionado en verónicas en sus dos enemigos. A su primero, cuatro pinchazos y estocada. Ovación y saludos. En último, música durante la faena. Pinchazo y estocada. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Es despedido con una ovación.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Madrid, 14. (Cifra). — Plaza Monumental, casi llena. Actuaron el rejoneador Bernardino Landete que lidió un toro de Herederos de don Francisco Ramírez, grande y sosote y los espadas Luis Parra "Jerezaro", Agustín Castellano "El Puri" y José Mata, que lidiaron toros de Pérez y Herrerros.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Jerezaro mató de pinchazo y estocada. Aplausos. En el otro magnífica faena de muleta. Mató de pinchazo y estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

El Puri faena valiente en el primero para pinchazo, estocada y diez descabellos (un aviso) En el otro ovacionado en banderillas. Valiente con la muleta. Mató de pinchazo y media delantera. Muecas ante los ojos.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

José Mata toró con valentía y mató de estocada y descabello al segundo. Ovación y vuelta. En el otro faena por la cara para igualar. Al intentar un redondo fue aparatosamente volteado, sin con-

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Madrid, 14. (Cifra). — Plaza Monumental, casi llena. Actuaron el rejoneador Bernardino Landete que lidió un toro de Herederos de don Francisco Ramírez, grande y sosote y los espadas Luis Parra "Jerezaro", Agustín Castellano "El Puri" y José Mata, que lidiaron toros de Pérez y Herrerros.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Jerezaro mató de pinchazo y estocada. Aplausos. En el otro magnífica faena de muleta. Mató de pinchazo y estocada. Ovación, petición de oreja y vuelta.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

El Puri faena valiente en el primero para pinchazo, estocada y diez descabellos (un aviso) En el otro ovacionado en banderillas. Valiente con la muleta. Mató de pinchazo y media delantera. Muecas ante los ojos.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

José Mata toró con valentía y mató de estocada y descabello al segundo. Ovación y vuelta. En el otro faena por la cara para igualar. Al intentar un redondo fue aparatosamente volteado, sin con-

Palmeño, gran estocada. Ovación, una oreja, petición de la otra y vuelta al ruedo. En su segundo, magnífica faena, media superior. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

estocada y descabello. Ovación, una oreja y vuelta. Pitos al toro. En el otro mata de estocada recibiendo y dos descabellos. Oreja y vuelta. Se retira de la plaza por tener que salir de viaje a Francia para torear mañana.

Sánchez Fuentes, un pinchazo y estocada corta superior. Ovación y vuelta. Pitos al toro. En su segundo, de imposible lidia, media superior. Palmas al diestro y pitos al toro.

Jesús Delgado "El Estudiante de Méjico", bien con banderillas. Mató de media estocada y dos descabellos. Ovación, oreja y vuelta. En el otro, brinda al Almirante Ruiz Hernando. Dos pinchazos, media y seis descabellos. Silencio.

José González Copano, faena muy valiente, un pinchazo y estocada baja. Pitos al toro y ovación al torero. En su segundo, una estocada, silencio. Pitos al toro.

Andrés Torres "El Monaguillo", dos pinchazos y media. Un aviso. Otro pinchazo, media y descabello. Silencio. En el otro, pinchazo, estocada y descabello. Silencio.

José Luis Caetano, faena variada con pases buenos. Dos pinchazos y una estocada. Ovación y vuelta. En el último, una entera. Ovación.

La rejoneadora Antofita Linares, no tuvo suerte. Se la alaudió en varias faenas. Aplausos.

"Palmeño" saltó a hombros.

Castro Urdiales, (Santander), 14. (Cifra). — Corrida de toros. Cuatro reses de Hermanos Blanco, difíciles para la lidia.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

El venezolano Carmelo Torres, faenas sin relieve. Con el primero terminó de estocada y ocho descabellos. Pitos. Mató al segundo de dos estocadas y dos pinchazos. Bronca.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Amado Ordóñez, música. Media estocada y descabello en el primero. Ovación, una oreja y vuelta. Media y dos descabellos en el otro. Ovación y vuelta.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Terminada la lidia normal, el francés Pedro Bayon "El Gitano francés" toró un novillo de la misma ganadería. Hizo faena aplaudida y oyó dos avisos después de cuatro pinchazos y dos estocadas. A pesar de ello oyó ovación.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Figueras, (Gerona), 14. (Cifra). Corrida de toros. Reses de Lucio Muriel Sánchez.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

La rejoneadora colombiana Amína Assis ovacionada en banderillas. Un rejón de muerte y remata el sobresaliente. Aplausos. En el segundo aplaudida en rejoncillos de adorno. Un rejón. Ovación, petición de oreja y vuelta.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Antonio Ortega "Orteguita" ovacionado en banderillas en el primero. Faena breve. Estocada. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro, faena adornada. Una entera. Aplausos.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Manuel Alvarez "El Bala", ovacionado en sus dos faenas. En ambas cortó las dos orejas y el rabo, dando dos vueltas al ruedo y saliendo de la plaza a hombros.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

San Sebastián, 14. (Cifra). — Segunda corrida de la Semana Grande.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Un toro del Marqués de Domecq para Alvaro Domecq, que se lució en rejonos y en dos rejonos de muerte. Mató pie a tierra de una entera. (Ovación y vuelta.)

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Cinco toros de Pablo Romero, grandes y blandos de remos, pitados en el arrastre, y un sobre-ro de Salvador Guardiola, manso, lidiado en tercer lugar.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Bernadó. Faena breve. Pinchazo y estocada (silencio). En el segundo, faena larga y variada. Pinchazo, entera y descabello al tercer golpe. Un aviso. Silencio.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Gregorio Sánchez, que sustituyó al Inclusero, gran faena para estocada. Ovación y salida al tercio. En el otro, media estocada y descabello. Ovación una oreja y vuelta.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

Fernán Murillo, faena breve para estocada entera. Pitos al toro. Silencio. En su segundo, media estocada y tres descabellos. Silencio.

Castellón de la Plana, 14. (Cifra). — Corrida de toros. Buena entrada. Cinco reses de Halcón y Sánchez Pastof, bravas, y otra de Arturo Pérez López Tejada, que cumplió.

TELEVISORES

750 PTS. MES

FRIGORIFICOS

350 PTS. MES

SIN ENTRADA NI FIADOR

ULTIMOS MODELOS

TELEFONEE AL 14007

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE

EXPOSICION Y VENTA:

ELECTRONICA - VIDAL

C/ VELAZQUEZ 28, PRAL 1º

VENDO IMPORTANTE NEGOCIO O ME ASOCIARIA

PRIMERAS FIRMAS EN REPRESENTACIONES LOCAL MUY CENTRICO Y AMPLIO

ABSTENERSE INTERMEDIARIOS Y CURIOSOS

Escriban interesados, solicitando entrevista Sr CALAFELL - Apartado 22 - PALMA

SINCOS, S. A.

FABRICA DE CAMISAS DE LUJO

GIJON

NECESITAMOS REPRESENTANTE PARA ESA PROVINCIA

Escribir con datos personales y referencias profesionales, indicando qué otras representaciones ostenta.

Incluir fotografía, señalando edad, estado, etc.

Apartado, 491 GIJON

Capdepera en fiestas

CAPDEPERA: 12 agosto. (De nuestro corresponsal informativo Jato).— En el momento de aparecer esta crónica estaremos celebrando las populares fiestas dedicadas al Patrón de Cala Ratjada, San Roque, a las que la privilegiada situación geográfica hace sean de resonancia europea. En el transcurso de una monumental verbena amenizada por los conjuntos Juan de Aissa con la cantante griega Titika y los Junciales procedentes del Jartans Club serán elegidas las diez señoritas que optarán al premio Reina del Turismo Cala Ratjada 1966. El día 15 sobre la luminosa pista del recinto actuará un gran Show internacional con la participación destacada de José Marchena y Gracia Imperio. En el intermedio y sobre la pasarela desfilarán las misas de las cuales el jurado calificador elegirá a la más bella elegancia como Mis Cala Ratjada, que será coronada por la del pasado año, que desde hace unas semanas se hospeda en uno de los suntuosos hoteles de nuestro litoral. Para la Reina y Damas de Honor se tienen recogidos muchos y valiosos regalos. Completará el programa diversos juegos de entretenimiento para la gente menuda en la tarde del día 16 donde no faltarán los payasos y malabaristas del momento. La parte religiosa no desmerecerá del esplendor de años precedentes. En beneficio del Centro Parroquial se monta una tómbola que por la calidad de los premios dará mucho que hablar. El lunes día 15 patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento la O.S. de Educación y Descanso y la Dirección Técnica de la F.E.T.A.P. Gran tirada al plato consistente en dos categorías, general y para tiradores locales con disputa de valiosos premios y trofeos de plata.

DE LA HERMANDAD

DE LABRADORES

De la Hermandad de Labradores recogemos la nota sobre los Negociables para los cultivadores de Trigo en explotaciones modestas, pueden pasar a recoger los mentados Negociables cualquier día laborable por la dicha Entidad.

MUSICALES

Con agradable satisfacción transcribimos la noticia que el ya popular jazzbandista del conjunto músico vocal Es colos ha efectuado varias grabaciones de discos en Barcelona con el conjunto Grupo 15, el joven Jaime Moll Blanes.

SERVICIO DE AUTO-TAXIS

Desde hace unas semanas vienen actuando con notable acierto por iniciativa del Ayuntamiento, un coche de servicio público, presta servicio en Capdepera.

TRISTE FALLECIMIENTO

A lo largo de todo el verano, día tras otro viene consumiéndose en la céntrica calle de Rafael Blanes, en la misma esquina de Magallanes un automóvil de matrícula VA, cuya lenta agonía afea el cosmopolito y pintoresco lugar. Desde estas columnas rogamos encarecidamente a las autoridades hagan desaparecer la triste estampa del moribundo coche de Cala Ratjada.

VISITANTES

Ayer estuvo en visita turística al Castillo, don Bartolomé Florit Palmer Director Provincial de la O.S. de Previsión Social acompañado de su señora esposa e hija los cuales gozan de unas vacaciones en nuestro puerto.

NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos don Jaime Massanet y doña Margarita Sansó se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto varón el cual recibirá el nombre

de Bartolomé. Tanto la madre como el neófito se encuentran en perfecto estado.

ANIMADISIMAS RESULTARON LAS FIESTAS PATRONALES DE ARTA

ARTA, 11 agosto. (De nuestro corresponsal, «El Eco del Pueblo»).— De uno a otro año en muy poco difieren los programas de festejos. Hay o no hay acierto en la elección y en la ejecución de los números que los componen y este año, a decir verdad, han coincidido ambas cosas, lo que ha hecho que las fiestas patronales causaran gratísima impresión, incluso entre los de paladar más exigente, y no dudamos por tanto que el recuerdo será imperecedero también.

Además de unas solemnísimas funciones religiosas en la iglesia parroquial y en el Oratorio de Nuestra Señora de San Salvador, no le faltó a la fiesta popular el ambiente propicio para que la cosa saliera redondeada. Tanto es así que no se recuerda día de la Festividad —6 agosto— con tan inmenso gentío que hizo que el extensísimo recinto de la Plaza del Conquistador palidiera ante la inusitada muchedumbre que aún a sabiendas de los apretujamientos y pisotones que les esperaba, no quiso perderse el espectáculo verbenero. Cinco orquestas amenizaron las dos verbenas: Grupo 15, Los Petit Rojos, Los Javalobos Los Massot y Richard y sus Bambucos. Y la Compañía de Teatro Regional «Artis» llenó y a satisfacción de todos, por cierto, la primera velada de nuestras fiestas escenificando con el acierto de siempre la excelente obra «Orgull de Casta».

La parte deportiva, con una tirada de pichón, el excelente festival cómico-taurino-musical animado con singular maestría por la popular Banda «La Revoltosa», un circuito ciclista por el interior de la población y un partido de fútbol, de cuyos resultados se dieron oportuna noticia en la prensa, las diversas facetas del deporte se vieron plasmadas para gusto y fruición de sus partidarios en el programa de festejos de este año que ha tenido la virtud —rara virtud— de satisfacer a todos los circunstancias, ya locales o foráneos, como no, que por paisanaje, vecindad o amistad, quisieron unirse a nosotros en la celebración de las Fiestas Patronales 1966.

Se casó nuestro corresponsal en Sineu

SINEU 13 agosto. (De nuestro corresponsal INTERERINO).— Esta mañana, víspera de fiestas patronales ha cesado en su soltería y suscrito fichaje matrimonial en el Santuario de Ntra. Sra. de Bonany, el que desde enero de 1959 viene siendo nuestro corresponsal informativo en Sineu.

La rapidez con que se ha llevado a cabo la boda, motivada por circunstancias de índole profesional, estamos seguros habrá dado tinte de sorpresa al conocerse el enlace de don Nicolás José M^a Salom y Sancho con la bella joven y distinguida Srta. doña María del Pilar Fuster Fornés.

La novia que lucía un bonito traje blanco de encaje y raso, entró en el templo del brazo de su padre don Fernando Fuster, mientras el novio lo hacía del de su madre doña Antonia Sancho. Apadrinaron la ceremonia los padres de los contrayentes don Gregorio Salom y doña Antonia Sancho y don Fernando Fuster y doña Petra Fornés.

Efectuó la ceremonia y celebró la misa de Velaciones el Rvdo. D. Mateo Galmés Cura Económico de Artá.

Firmaron el acta matrimonial como testigos don Gabriel Salom Calafell Inspector Jefe de Enseñanza Primaria; don Sebastián Oliver Licenciado en Filosofía y Letras don Fernando Fuster hermano de la novia don Jaime Martí y don Damián Píera Maestros Nacionales y don Alberto Fornés y do. José Luis Fuster primos de la desposada.

Pulsó el órgano don Alberto Fornés primo de la novia.

La ceremonia tuvo un carácter totalmente íntimo en el recocido marco de Bonany y a los escasos asistentes se les sirvió un refrigerio en la hospitalidad del mismo.

La novel pareja de Maestros Nacionales salió en viaje de luna de miel hacia la península.

Les deseamos imborrable y grato recuerdo de este 13 de agosto.

Cayó sobre las rocas en Es Canyaret y tuvo que ser recogido en una barca, con fractura de pierna

SOLLER, 12 Agosto. (De nuestro Corresponsal JOB).— El pasado martes el mecánico dentista D. Carmelo Aguiló, domiciliado en Palma, y que es aficionado a la pesca con caña, resolvió pasar el día junto al mar, en plan de vacaciones, para dedicarse a la pesca en el litoral de Sóller, cerca del lugar denominado Es Canyaret, no lejos del caserío de Lluc-Alcari.

NUEVO TELEGRAFISTA

Tras brillantes exámenes ha ingresado en la E.A.M. de Telecomunicación (Administración de Correos y Telégrafos), el estudiante Juan Bartolomé Amorós Navarro, preparado por nuestro paisano don Nicolás Cassellas Flaquer, Técnico de Telecomunicaciones.

NATALICIO

El hogar de don Jerónimo Fuster Picó y esposa doña Dolores Ortega Bravo, se ha visto alegrado con el nacimiento de su hija primogénita de nombre Magdalena. Nuestra felicitación.

NECROLOGICA

Cuando contaba 74 años de edad y a consecuencia de traidora enfermedad, falleció don Juan Sard Cursach, popular caballista artanense, conocidísimo en todo el ambiente ecuestre mallorquín. A su desconsolada esposa doña Magdalena Esteve, hijo Juan, hija política, nieta y demás familia les reiteramos nuestro sentido pésame.

Hacia las cuatro de la tarde, cuando caminaba sobre las rocas buscando otro lugar que le fuese más propicio, tuvo la desgracia de caerse sobre un ojal co abundante en hendiduras y aristas. Dio voces y acudió un familiar suyo que bajó hasta el lugar donde estaba caído el Sr. Aguiló. Este no podía valerse por haber sufrido la fractura de una pierna, además de otras contusiones en todo el cuerpo.

EXPOSICION DE ARTE

En el Salón Parroquial fue inaugurado el sábado tarde una exposición de pintura, dibujo, fotografía, literatura... y jardinería.

La Sala, decorada por Palou Jardiner, ofrecía una exposición amigable llamativa y es digna de admiración por lo selecto de las obras presentadas.

Se mostraron dispuestos a realizar esa labor humanitaria dos marineros de Puerto de Sóller que cuidan de la pequeña embarcación a motor «La Moreneta» propiedad del industrial metalúrgico sollerense D. Antonio

Siendo imposible subir al Sr. Aguiló sobre las rocas en un paraje tan abrupto, y llevarlo luego hasta la carretera, el familiar que acudió a atenderle se dirigió en una moto al Puerto de Sóller, para tratar de que pudiese ser recogido el herido desde una embarcación.

Durante la semana pasada abundaron los accidentes de tráfico en la comarca de Sóller. Los accidentes fueron asistidos convenientemente en el Dispensario de la Cruz Roja local, por el Dr. D. José Caldentey.

El viernes día 5 fue conducido al citado dispensario otro joven de Sóller, D. Domingo García Sánchez, de 22 años, que, cuando iba montado en una moto se cayó en la carretera de Fornalutx en la curva junto a la Tafona Cooperativa. Se le apreciaron fractura abierta en el tercio inferior de la pierna derecha, una herida en la ceja derecha y diversas contusiones.

El Dispensario de Sóller presta excelentes servicios. Y merece ciertamente un mayor apoyo del que se le da, reducido a las cuotas de un pequeño número de socios protectores y a la recaudación anual con motivo de la Fiesta de la Banderita.

Hace años se redactó un proyecto de ampliación y mejora de la Casa Hospicio, consistente en construir ocho nuevas habitaciones, todas ellas con aseo y lavabo instalar un baño en cada planta, y nivelar los entramados del edificio primitivo con los del edificio que se le agregó, denominado Can Marraf para evitar resacas y escaleras, y darles comodidad a los ancianos, y a las religiosas que cuidan de ellos y de la casa.

El coste de la mejora se presupuestó en 528.743 pesetas. Y aunque la suscripción iniciada alcanza solamente 115.700 se han comenzado ya las obras por la Empresa de Construcciones Pedro Suau, confiando en que no faltarán personas generosas que ayuden a una mejora digna de las simpatías unánimes de los sollerenses.

Durante las últimas semanas la Brigada Municipal de Obras ya estado realizando un trabajo de mucha utilidad dándole un piezo asfáltico al trozo de carretera del Puerto donde habían sido abiertas zanjas para la colocación de tuberías para el alcantarillado. La carretera reparada ya quedado francamente bien demostrándose una vez más la competencia y pericia de los obreros del material propio del Ayuntamiento que se dedica al trabajo de pavimentado y asfaltado.

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

El concierto que nos ofreció la Filarmónica Porrerense, animó un poco el atardecer del domingo, ofreciendo largo repertorio en la Plaza Mayor.

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

El concierto que nos ofreció la Filarmónica Porrerense, animó un poco el atardecer del domingo, ofreciendo largo repertorio en la Plaza Mayor.

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

Preparando las fiestas de la titular Santa Maria del Camí

SANTA MARIA DEL CAMI. 13 de agosto. (De nuestro corresponsal A.B.M.)— Como todos los años la parroquia se presenta a honrar su excelsa titular Santa María del Camí, el primer domingo de septiembre. Hogaño se celebrará el día 4 de agosto. Para ello se está preparando un atractivo programa religioso y cívico en estudio.

En el templo parroquial, como siempre se cantará solemne Misa Mayor y ocupará la Catedra del Espíritu Santo un distinguido orador sagrado. Al propio tiempo el Ayuntamiento ha tomado el acuerdo de cooperar como acostumbra para dar mayor lucimiento a todos los actos. Como en tal día se celebra una velada cultural, se ha resuelto que hogaño se dedique un homenaje a nuestro querido paisano el Catedrático de la Universidad de Valencia Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, Dr. D. Miguel Dolc Dolc. A tal objeto se ha encarado la redacción del correspondiente estudio biográfico al literato Sr. Llompart de la Peña quien ha aceptado el encargo.

Los demás actos cívicos consistirán en la bendición de vehículos mecánicos frente al templo parroquial y vistosas carreras de cintas. Para este último extremo se han encarado de honorables distinguidas señoritas de la localidad. También se tiene en proyecto un partido de fútbol, así como otros actos que están en cartera.

Próximamente podremos dar nuevos e interesantes detalles de los actos que se preparan en honor de Nuestra Señora del Camí.

NECROLOGICAS

El pasado día 7 falleció en Pórtol, confortada con los Santos Sacramentos, Doña Antonia Capó Garau, viuda de Massot, a la avanzada edad de 91 años. Dicha señora con su esposo D. José Massot Planes vivió hastantes años en Santa María del Camí al ser designado su marido para ocupar el cargo de Administrador de Correos de la villa. En esta localidad fue muy apreciada esta distinguida familia por su honradez y don de gentes. Reciba su hijo D. Guillermo Massot Capó médico su hija política Doña Margarita Muntaner de Massot, hermana política de Mercedes Massot nietos y demás familia nuestra sincera condolencia.

También entró el alma al Hacedor, recibidos los Santos Sacramentos Doña María Castell Surroca a los 67 años de edad. Pertenecía a distinguida familia de esta localidad. Los funerales celebrados en nuestra parroquia, en sufragio de su alma, se vieron en extremo concurridos prueba evidente de la estima y aprecio que gozaba en esta villa Reciba su esposo D. Ignacio Moragues Moroll sus hijos D. Ignacio y D. Luis su hija política Doña Antonia Marro Sastre nieto y demás apreciable familia, nuestro más sentido pésame.

Firmaron el acta matrimonial como testigos don Gabriel Salom Calafell Inspector Jefe de Enseñanza Primaria; don Sebastián Oliver Licenciado en Filosofía y Letras don Fernando Fuster hermano de la novia don Jaime Martí y don Damián Píera Maestros Nacionales y don Alberto Fornés y do. José Luis Fuster primos de la desposada.

Pulsó el órgano don Alberto Fornés primo de la novia.

La ceremonia tuvo un carácter totalmente íntimo en el recocido marco de Bonany y a los escasos asistentes se les sirvió un refrigerio en la hospitalidad del mismo.

La novel pareja de Maestros Nacionales salió en viaje de luna de miel hacia la península.

Les deseamos imborrable y grato recuerdo de este 13 de agosto.

ULTRAMAR EXPRESS S.A. EN PALMA DE MALLORCA, POR TRASLADO, SE VENDE TODA UNA PLANTA ENTRESUELO PARA OFICINAS, EN AVDA. JAIME III. - INSTALACIONES DE CALEFACCION AIRE ACONDICIONADO Y FUERZA MOTRIZ. RAZON: ULTRAMAR EXPRESS, AVDA JAIME III, 77

PASARON LAS FIESTAS EN HONOR DE Sta. MARIA DE BUNYOLA Y SE RUMOREAN LAS PATRONALES

BUNYOLA. 12 agosto. (De nuestro corresponsal informativo MITOS).— Con un recuerdo más o menos feliz pasaron las fiestas bajo el patrocinio del Ayuntamiento organiza la Parroquia en honor de Santa María de Bunyola cuya festividad se conmemora el 5 de agosto.

Se desarrolló con todo acierto el programa de festejos, siendo de destacar algunos.

La función teatral, que este año estuvo a cargo de un grupo de aficionados locales, muchachos jóvenes y miembros de la UEB (unión excursionista de Bunyola). Representaron con acierto «Es nirvis de Sa Neboda». Este grupo de aficionados, la primera vez actuaban en un teatro públicamente consiguieron un éxito que fue correspondido por los aplausos de una enorme expectación.

Hacemos público el deseo de todos de que ese grupo de aficionados continúe representando otras funciones teatrales. Vimos mucho de aprovechable entre los actores novatos. Siguiendo con sus retos y dejamos guilar para unos retos que por personas de experiencia como serían antiguos compañeros de la agrupación teatral de Bunyola, podríamos ver representadas obras con un acierto absoluto.

FUTBOL

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

El concierto que nos ofreció la Filarmónica Porrerense, animó un poco el atardecer del domingo, ofreciendo largo repertorio en la Plaza Mayor.

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

El concierto que nos ofreció la Filarmónica Porrerense, animó un poco el atardecer del domingo, ofreciendo largo repertorio en la Plaza Mayor.

El domingo por la tarde se jugó en el Campo de Deportes Can Gual un interesante partido de fútbol, entre el Juventud Bunyola y un equipo de Puigpunyent. El partido fue animado pero al perderse el segundo tiempo, al no aceptar los visitantes una decisión del árbitro, abandonaron el terreno de juego, ofreciendo un espectáculo desagradable indigno.

Estando el marcador 1-0 a favor de los locales, el trofeo, precioso donado por «Comercial Ramón» fue entregado a los bunyolines.

AIRE ACONDICIONADO C.O.T.E.M.A.N. Prestigio Internacional FRIO INDUSTRIAL S.A.

ESTÓMAGO - STOM-LIX-3 - INTESTINOS SAIZ DE CARLOS consulte con su medico c.p.s.469

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA Se admiten solicitudes para alumnos mecánicos Sueldos interesantes Próxima convocatoria: 29 de los corrientes Edad: 17 a 27 años Informes: Por las tardes. Calle Jesús 38. Telef. 12606 Palma de Mallorca

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS NO LE OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 PEI 12227 CENTRAL EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 241 23 26

ATALAYA DEPORTIVA por RAT

Los primeros escarceos

Ya estamos más o menos metidos en la «danza del fútbol».

Los más madrugadores han sido los equipos del Grupo Sur, en II División.

En la isla también hemos madrugado. Ahora mismo el «Constancia» se adiestra en los encuentros fuera de casa.

Juveniles, amateurs, infantiles y reservas están ya dándole al balón con ganas.

La atención de los aficionados mallorquines se centrará seguramente en el amistoso de Lluchmayor o en el que disputaba ayer el «Constancia».

El «Mallorca» hizo una auténtica exhibición de «Yeyes» y justo es reconocer que ha conseguido reunir mucha juventud.

Ayer, lunes, puso punto final a sus vacaciones en la isla, el Presidente del «Valencia».

Con su paso por el «Valencia», no es circunstancial y finalmente que sus consejos en materia futbolística, son dignos de tenerse en cuenta.

BRILLANTE JORNADA DEPORTIVA, EN LLUCHMAYOR, CON MOTIVO DE LA BENDICION E INAUGURACION DEL CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES

VENCIO MERECIDAMENTE EL «MALLORCA» AL «ESPAÑA» POR 3 A 0

EN EL LUNCH OFRECIDO POR EL «ESPAÑA», EL PRESIDENTE DEL «MALLORCA» ENTREGO LA COPA AL CLUB LOCAL COMO RECUERDO DE TAN SEÑALADA FECHA

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal informativo GARA). Lluchmayor vivió, ayer tarde, una jornada deportiva de extraordinario relieve.

cuyo servicio se bendecía e inauguraba, y la Banda de Música, la comitiva formada por las Autoridades, representaciones de la Federación Balear de Fútbol, del Colegio de Arbitros, Ayuntamiento, entidades deportivas y numeroso público.

PERSONALIDADES ASISTENTES

En el palco presidencial estaba el señor Alcalde don Maleo Monserrat, con el Secretario de la Federación Balear don Sebastián Alzamora.

HACIA EL NUEVO CAMPO

Precedidos por una pareja de la Policía Municipal Motorizada,

BENDICION E INAUGURACION

Debidamente alineados ambos equipos se procedió por el M. Rvd. señor Económico Arcipreste a la bendición del nuevo servicio motorizado de la Policía Municipal y seguidamente a la del Nuevo Campo.

EL PARTIDO

Seguidamente dió comienzo el partido anunciado entre el R. C. D. Mallorca y «C. D. España».

Los equipos se alinearon como sigue: MALLORCA.— Heredia; Pou Olivares, Torrenti; Parera, Forteza; Salom, Martínez, Figueiro, Iguarán y Company.

ESPAÑA.— Salas; Nadal, Ballester, Bonet; Vicens, Muñoz; Clar, Jaume, Sacares, Tomas (A) y Rigo.

Este primer tiempo el juego ha sido mas nivelado. El España se ha defendido con orden y acierto incursionando peligrosamente, pero sin grave peligrosidad para el marco defendido por Heredia.

La segunda parte se caracterizó por un dominio más acentuado del «Mallorca».

Luque corona un avance con un tiro fuerte e imparable y es el (0-1) para el equipo decano.

La tónica no cambia durante el resto de esta parte, en la que de nuevo el meta local Salas nos obsequia con varias paradas espléndidas.

En los cinco minutos finales el «Mallorca» en mejor forma que el «España» redondea su merceda triunfo con dos nuevos goles conseguidos por Figueiro y por Luque respectivamente.

En esta segunda mitad el «Mallorca» formó como sigue: Vicente; Pou, Olivares, Mir; Alvarez, Torrenti; Cifre, Belen, Salom, Luque y Figueiro.

Finalizado el encuentro Vicente, capitán del equipo mallorquín se acerca al palco presidencial y recibe del señor Alcalde, el trofeo ganado, en medio de gran ovación, prueba de simpatía y deportividad que adorna al aficionado lluchmayorense.

El triunfo ha quedado en familia.

BRINDIS FINAL

Como remate de tan histórica como brillante fiesta, el «España» obsequió a Autoridades y jugadores de ambos equipos con un espléndido lunch.

En un momento del mismo el Presidente señor Barona hace entrega al Presidente del España de la copa ganada por su equipo para que quede como recuerdo de la diada, y de tan señalada fecha y como prueba de amistad y excelente relación entre los dos clubs, gesto que fue acogido con una gran ovación.

Seguidamente hace uso de la palabra don Sebastián Alzamora, Secretario de la Federación y hace un canto al fútbol y destaca su importancia tanto en el campo social, económico e incluso político.

El señor Alcalde señor Monserrat contesta al señor Alzamora y destaca las facilidades y apoyo encontradas en la Federación y en la persona del señor Alzamora.

Al final, entre burbujas de champán hubo vivas al «España» y al «Mallorca».

CON BRILLANTEZ SE CELEBRO EL «DIA DEL ARBITRO»

Pruebas físicas... y un almuerzo de confraternidad

Constituyó un éxito completo la celebración, el pasado domingo, del «Día del Arbitro», organizado por el Colegio Balear de Arbitros de Fútbol.

Por la tarde, tuvieron lugar, en el estadio «Luis Sitjar», las pruebas de capacitación física que anualmente, antes del comienzo de la temporada oficial, deben realizar los colegiados: los 1.500 ms. fondo y los 60 ms. velocidad.

A primera hora de la noche, en los locales de la Federación Balear, se celebró un solemne acto, que presidieron el Presidente del Colegio y el Secretario General de la Federación.

En el curso del mismo fueron entregadas sendas insignias de oro del Colegio a los árbitros señores Rigo, por la extraordinaria campaña que realizó, Borrás del Barrio, que ha merecido ser ascendido de categoría regional a la Tercera División, y Salom, Florit y Riera, cuya tarea directiva y desvelos son bien estimados.

El «Día del Arbitro» culminó ayer, en un almuerzo de confraternidad, que tuvo lugar, a las dos de la tarde, en el Hotel Nacional.

dos, el Delegado y una representación de los árbitros de Menorca y representantes de la prensa y la radio locales. En la sobremesa, que fue muy grata, el señor Alzamora pronunció unas palabras, congratulándose de la animación que han revestido todos los actos y pidiendo a los medios informativos su colaboración para conseguir que la difícil tarea del arbitraje sea cada más y mejor conocida por los aficionados, apuntando como la mejor manera de conseguirlo el divulgar las normas reblamentarias. Pronunció también un brindis, que fue muy celebrado, el señor Fuster.

Terminado el acto, dialogamos, durante unos minutos, con éste, que nos explicó cual es, en la actualidad, el grande y grave problema del Colegio.

—Necesitamos —nos dijo— unos setenta árbitros; y no tenemos más que veintuno; lo que hace necesario que, casi cada domingo, cada uno de los colegiados tenga que realizar dos —y a veces tres— arbitrajes. Deseamos sean muchos los que vengan a engrosar nuestras filas. El próximo septiembre se iniciará un cursillo de capacitación, al que seguirán otros.

Nos informó después el señor Fuster del propósito del Colegio de crear un premio anual para el comentarista de prensa o radio que más se distinga por su labor de divulgación de los preceptos reglamentarios futbolísticos. Finalmente, nos expresó su satisfacción por el hecho de haber estado, hace unos días, en Mahón, asistiendo, con unos compañeros mallorquines, a los actos organiza-

dos por la Delegación de Menorca con motivo de celebrar allí el «Día del Arbitro», entre-gándose con tal motivo cuatro escudos de oro a otros tantos colegiados. Los menorquines han correspondido espléndidamente, desplazándose a Palma el Delegado y una nutrida representación para participar en el «Día del Arbitro» que, como acabamos de reseñar, tuvo lugar anteayer y ayer en nuestra ciudad.

Atco. Baleares - Sabadell para el próximo domingo

Serán presentados los nuevos jugadores blanquiazules, para la próxima temporada

El próximo domingo día 21 se celebrará la inauguración de la temporada en el Estadio Balear. Para este partido, en el cual se presentará por primera vez a la afición el nuevo equipo, se ha concertado con el Primera División C. D. Sabadell, equipo que por referencias ha mejorado notablemente su cuadro y dispuesto a conseguir una buena clasificación en la División de Honor.

En cuanto a fichajes —dijo el Presidente, Sr. Planas—, está a punto de lograrse la firma de un jugador canario, chico joven de la Unión Deportiva San José, llamado Pepito, que pretendían varios clubs pero que nos ha sido frecuentemente recomendado y se hará lo posible para que defienda nuestros colores.

pasado año y los nuevos elementos adquiridos, será suficiente. No obstante, iniciaremos la Copa nos ni un solo momento en Uruguay y a la vista de los parti-

dos que disputamos, si es necesario reforzar el equipo no dudaremos en hacerlo.

CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A. COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA

Los muebles para su despacho o para su oficina acierte comprándolos en VIVES MUEBLES METALICOS

AL ESTILO DE LOS MAS FAMOSOS DE MADRID, OFRECE EN EL LOCAL ANDALUZ SU TABLAO FLAMENCO

COLUMBICULTURA

ANTEAYER CULMINO BRILLANTEMENTE EL ACTO DE HOMENAJE A LA AFICION VETERANA. PRIMERO CELEBRADO EN NUESTRA PATRIA

Anteayer domingo, finalizó en la ciudad de Inca, el Homenaje a la Afición Veterana de Baleares, concurriendo aficionados de toda la provincia varios centenares de ellos se dieron cita en la industrial ciudad, adheriéndose de tal manera al tributo de admiración y agradecimiento que se rendiría a los aficionados veteranos en lides columbófilas deportivas.

Todos los actos resultaron altamente emocionados y estuvieron honrados con la presidencia del Ilmo. señor don Eugenio Martí, Presidente de la Federación Española de Columbicultura, quien como es sabido se desplazó al objeto desde la península. También dieron realce a los mismos, la asistencia de las dignísimas autoridades provinciales y locales.

Anotamos la presencia del Comandante Jefe de la Plaza Militar de Inca, don Francisco Citra, que al propio tiempo ostentaba la representación del Excmo. señor Capitán General de Balea-

TODOS LOS ACTOS FUERON PRESIDIDOS POR EL ILMO. SR. DON EUGENIO MARTI SANCHIS, PRESIDENTE NACIONAL

nes donados Pro-Homenaje a la Afición Veterana. Fueron sacados a subasta ante la impaciencia de todos, palomos de mucha valía y renombre en cuanto a su casta y sangre, siendo verdaderamente un éxito este acto que ahora nos ocupa. La adjudicación más elevada fue registrada en un rojo valenciano, donado por el señor Llorens, de Benicalap, pagándose 625 ptas., siendo unas 400 ptas. el promedio de adjudicación. En total salieron a la subasta 35 ejemplares.

El último acto, celebrado en el Salón de Actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial, fue de

don Guillermo Martínez Brunet, don Jaime Bonafé Llompart y don Juan Figuerola Santandreu. Los condecorados fueron muy felicitados por los presentes.

La emisora local, Radio Juventud de Baleares, tuvo la atención de grabar íntegramente, bajo la

dirección del Jefe de Programas, don Miguel A. Martínez, el acto de Homenaje, reproduciéndolo a través de sus antenas.

Don Miguel Janer, Presidente de la Sdad. "La Inquense", presidió la comisión de la Sdad. local, estando representada la de columbófila, en la persona del directivo señor Saurina.

El Presidente de la Federación Española de Columbicultura, Ilmo. señor don Eugenio Martí, nos rogó hicéramos constar su cordial felicitación a la persona de D. Juan Roca Ricós, Presidente de la Federación Balear y a la totalidad de Mandos federativos, por la acertada labor al frente al deporte isleño.

SALOM

UN CATCH A CUATRO QUE PUEDE SER EXTRAORDINARIO

Un buen programa de lucha libre, hoy, en la Plaza de Toros

Esta noche, en el Coliseo Balear, se celebrará otra vez a pasar unas horas fuera de casa, es de esperar que la Plaza de Toros registre una gran entrada.

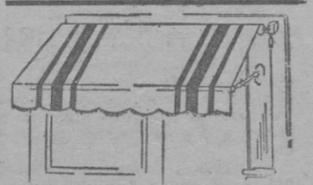
Nada menos que Lamban y Moyán, pareja española, frente a los extranjeros Karl Wenzel y Rudy Saturdays.

Abrirá la velada Tino Cubota y El Greco. Dos luchadores de características opuestas.

Luego se enfrentarán Frank Valois y Castillo. Emoción asegurada.

Tony Oliver, nuestro campeón de España, tiene una prueba difícil, ya que su contrincante, esta vez, es Steve Beresford, que en Europa ha alcanzado una serie de triunfos consecutivos.

Teniendo en cuenta que la



TOLDOS
Instalaciones rápidas y económicas sin compromiso
P. ISERN PALOU
AVDA. CONDE SALLEN 49
Teléfono 24754



El representante del Excmo. señor Capitán General de Baleares, impone una condecoración a uno de los cinco aficionados veteranos distinguidos.

res. del M. I. Arcipreste Rvno. don Gabriel Martorell, del Alcalde Acctal. de Inca, don Antonio Perelló, del Concejal del mismo Ayuntamiento, señor Martínez y y otras autoridades locales.

Entre la afluencia de jerarquías deportivas, contamos al Presidente de la Federación Balear de Columbicultura, don Juan Roca Ricós, el Vicepresidente, don José M. Huerta, Secretario General señor Salom Díaz, Presidente del Colegio Arbitral, don Antonio Cafafeli y la totalidad de vocales regionales. Nuestro particular amigo, don Sebastián Mas, Delegado en Baleares de la R. F. E. de A. P. M. estuvo también en los actos más emotivos.

una emoción inenarrable. Lo abrió el Presidente Regional, señor Roca, justificando el homenaje y condecoraciones que se iban a imponer y cediendo la palabra al Presidente Nacional señor Martí.

El Presidente de la Federación Española con la dialéctica e impacto que son natos en sus parlamentarios, pronunció un discurso que emocionó hasta lo más hondo a todo el auditorio. Habló de la idiosincrasia del aficionado columbicultor, de su caballerosidad y su desinterés. Versó sobre la personalidad y labor realizada por la afición que nos precedió, encarnada en aquellos momentos en la persona de los cinco aficionados que momentos después habría de condecorar.

Luego, y entre grandes aplausos,



Presidencia oficial y deportiva del Acto de Homenaje a la Afición Veterana de Baleares, celebrado anteayer en Inca. Una instantánea durante el brillante discurso pronunciado por el Ilmo. señor don Eugenio Martí, Presidente de la Federación Española de Columbicultura.

El primero de ellos fue el ofrecimiento de la Santa Misa, celebrada en la Iglesia Arciprestal de Sta. María la Mayor, asistiendo las Autoridades y Jerarquías señaladas. Más tarde y en el Celler Can Ripoll, luego de servirse un aperitivo, se procedió al sorteo de los ejemplares anunciados.

En el mismo local, fue servido el Almuerzo de Hermandad, al que participaron más de doscientos aficionados, y a cuyo final se procedió a la subasta de los pichos,

una vez leído el documento de concesión, puestos en pie los asistentes, y en una incontestable emoción, bajó del estrado e impuso en primer lugar, el personalmente la Medalla de Plata al Mérito Columbicultor, al ex-presidente de la Federación Balear, don José Mirat Riera. Seguidamente y por el representante del Excmo. señor Capitán General, y las otras Autoridades, fueron yéndose imponiendo la Medalla de Bronce al Mérito Columbicultor, a don Antonio Seguí Mas,

TODOS SENTIRAN EL AUTENTICO MIEDO DE ESTA ¡TERRORIFICA HISTORIA!



¡Miedo... un miedo que crece... un miedo que hiela la sangre!

En el mismo programa: «NUNCA PASA NADA» de J. A. Bardem

CICLISMO

SE DISPUTARA LA REVANCHA DEL MUNDIAL TRAS «STAYER» EN TIRADOR

Por sexta vez en profesionales, y primera en aficionados

La figura de don Andrés Oliver, el promotor mallorquín, dentro del mundillo de los aficionados al ciclismo, es tan estimada como conocida.

zación de lo que será la «carrera del año», en nuestra isla. —He comprometido —nos dijo— la revancha del campeonato mundial tras moto «stayer» en el velódromo de Tirador.

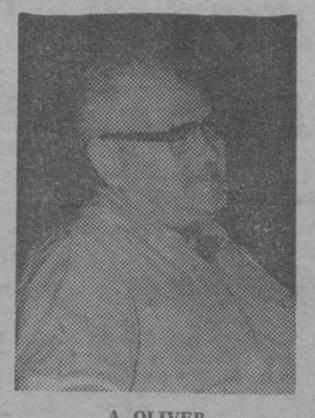


Este verano ha sido estupendo para prolongar los fines de semana pero también ha retardado la aparición de los avances que, en lugar de los lunes, se combinan los martes.

—¿Fue difícil conseguirlo? —No hay nada fácil en este mundo. Sin embargo, puesto en contacto con nuestro gran campeón G. Timoner, hemos llegado a feliz acuerdo para tal competición.

—¿Cuántos corredores, y en qué fecha se disputará la revancha? —Tomarán parte los cuatro o cinco primeros clasificados del campeonato mundial y se disputará dentro de los diez primeros días en que haya finalizado éste

—¿Solamente los profesionales?



A. OLIVER

—No. Igualmente se disputará la revancha del mundial, entre los aficionados, de no existir contratiempos en las gestiones realizadas.

—¿En cuántos velódromos existe la revancha de estos mundiales?

—En varias naciones y concretamente en París. Algunos años, en puntos distintos de Alemania, Bélgica e Italia, pero anualmente en París. En Palma son ya cinco las revanchas. La de aficionados será por vez primera, de no surgir algún inconveniente, como he dicho ya, anteriormente.

Esto fue lo que nos dijo don Andrés Oliver, gran animador del ciclismo mallorquín.

Jaime ALOY

VALLORI, ADROVER Y ESTARELLAS VENCEDORES

En Manacor, I Trofeo F. Nadal y Son Espanolet, respectivamente

La «lagostada» del Sr. Buchet ofrecida a los de la Peña Liceo dicen que estuvo muy animada. Como es natural se concertaron nuevos matches y entre ellos, si no lo entendimos mal, un kilómetro lanzado para el próximo miércoles entre «Idó N.L.» y el danés «Vestjyden» que el sábado demostró saber correr muy bien en las cortas distancias

El pasado sábado, organizado por la U. D. Manacorense, en su semana deportiva, se disputó una carrera ciclista, por un circuito urbano, consistiendo en 50 vueltas y un recorrido aproximado de 50 kilómetros, para las categorías juveniles.

La dificultad del recorrido obligó a los participantes a emplearse a fondo, por lo que resultó interesante en todo, lo largo de la carrera.

Debutó el ciclista Servera, por primera vez en dicha competición, obteniendo un honroso resultado, lo que hace presagiar un futuro brillante

Solamente existió un corredor retirado: Adrover. Clasificación general: 1. Vallori, 1-12-12 2. Bosch, 1-16-43. 3. Torres, 1-26-26. 4. Servera, 1-35-36

El homenaje al presidente de C. C. Porvenir, y organizado por este pundonoroso Club Ciclista, se disputó el pasado domingo una carrera ciclista en circuito urbano, con bonificación de 5, 3, 2 y 1 segundos a los cuatro primeros al paso por meta, y para las categorías de juveniles, con una totalidad de 39 vueltas.

Tomaron la salida 12 corredores que desde un principio desencadenaron una fuerte batalla, para conseguir las bonificaciones que les alzara en vencedores.

Merecen mención especial Torres, que faltando 17 vueltas se despegó del pelotón, rodando dos vueltas en solitario, siendo absorbido por los demás participantes,

Neumáticos MICHELIN MENOR CONSUMO DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN MAS CONFORT DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN MAYOR SEGURIDAD DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN NO DERRAPAN DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN SERVICIO ARTURO RIZZI, 17 BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Neumáticos MICHELIN DISTRIBUIDOR: BIBILONI, S. A.

Clasificación general: 1. Adrover, 1-44-05. 2. Vallori, 1-44-25. 3. Bosch, 1-44-32. 4. Del Rey, 1-44-32. 5. Torres, 1-44-38. 6. Dalmau, 1-44-40. 7. Trujillo, 1-44-49. 8. M. Llabrés, 1-45-44. 9. Sánchez, 1-46-08. 10. Verdura, 1-48-32. El I Trofeo Francisco Nadal, obtuvo, así como la organización, un resultado lleno de brillantez.

Ayer se disputó, para las categorías de aficionados de primera y segunda y juveniles, una carrera ciclista en circuito urbano, organizada por la Comisión de festejos de la barriada Son Espanolet, sobre un recorrido de 50 vueltas y unos 50 kilómetros, aproximadamente, con bonificaciones de 5, 3, 2 y 1 segundos para los cuatro primeros al paso por meta, cada dos vueltas. Tomaron la salida un total de 16 corredores.

En el transcurso de la primera vuelta P. Llabrés pinchó y tuvo que rodar en solitario para dar caza al pelotón, cosa que no conseguiría por pinchar nuevamente y retirarse, ante la imposibilidad de alcanzarlos. Se retiraría igualmente Bauzá, Sagrera, Cardell y M. Llabrés, el primero de ellos por rotura en el eje de la bicicleta

Desde el comienzo de la carrera se impusieron los corredores de las categorías de aficionados, luchando honrosamente los Adrover y Vallori, juveniles, para las respectivas bonificaciones. Estarellas, en plenitud de facultades físicas, se fue fuera del resto de corredores logrando doblar al pelotón y finalizar de forma esplendorosa, con un triunfo total. Adrover resultaría vencedor en la categoría de juveniles, demostrando ser el mejor.

Clasificación general: 1. Estarellas, 1-50-44. 2. 1-53-40. 3. Puñol, 1-53-50. 4. Vallori, 1-54-03. 5. 1-54-23. 6. Dalmau, 1-54-28. 7. Bosch, 1-54-39. 8. Torres, 1-54-43. 9. Del Rey, 1-56-35. 10. Quintana, 1-58-44. 11. Trujillo, 1-58-45.

ALOY

CONFIDENCIAL

El confidente deportivo estuvo en la ciudad de Lluçmayer, para presenciar el encuentro Mallorca-España. Le preguntamos su opinión.

—Primeramente me dice— debo destacar que lo que más me gustó fue el nuevo campo. Una obra magnífica.

—¿Y en cuanto al partido? —Vimos a dos Mallorcas. El del primer tiempo, con seis jugadores que ya pertenecían a la plantilla en la temporada última, se jugó con monotonía; como si los futbolistas estuvieran pendientes de otro partido más trascendental, actuando con cierta reserva. Después, en la segunda mitad, con solo Vicente en la puerta (de los antiguos) ya que a Salom podemos considerarlo casi nuevo pues estuvo cedido, la «nueva ola» actuó de muy distinta manera. Jugaron bien, teniendo en cuenta que es el primer partido de la temporada y siempre se nota falta de compenetración,

marcando los tres goles. Luque se mostró buen rematador.

—¿Crees, pues, que los fichajes son buenos?

—Son prometedores. Debe tenerse en cuenta que el adversario era un equipo de inferior categoría, aunque luchó con un gran entusiasmo.

—¿Sacaste alguna conclusión de este partido?

—Lo que antes te digo: unos elementos que prometen encajar en el equipo decano, demostrando ya en la primera oportunidad que la juventud, en un conjunto futbolístico, es importante.

—El domingo veremos al Sabadell... y a Pasieguito. Nuestro querido amigo.

—Es amigo mío. Pero me parecería ahora una nota de mal gusto, volver a recordar «casos» y «cosas». Así que, dejémoslo tal como está, como debe hacerse con lo irremediable. Viene el Sabadell a enfrentarse al Atlético Baleares. Un partido interesante, para la presentación de los nuevos elementos blanquiazules.

Y el confidente se fue a ponerse debajo de la ducha.

RIPOLL

HOY ULTIMO DIA PARA INSCRIBIRSE

EN LA EXCURSION A FRANKFURT PARA VER LOS CAMPEONATOS DE CICLISMO

Hoy en la tarde, finalizará el plazo de inscripción para la excursión que Viajes Barceló ha organizado hacia Frankfurt, con motivo de los campeonatos mundiales, que se realizarán entre los últimos días de agosto y los primeros de septiembre.

Como ya se ha informado, esta agencia ha preparado dos tipos de excursión, una que se iniciará el 30 de agosto y otra el 2 de septiembre, y ambas finalizarán el 5 de septiembre, después de haber visto la semifinal de las pruebas de semifondo.



Se llenó el nuevo campo de Lluçmayer.

Y los espectadores presenciaron un partido interesante... en la segunda mitad.

Gracias a los «ye-yés».

Inaugurar un nuevo campo no es cosa de todos los días. Es más importante, incluso que un ascenso.

Aunque algunos puedan dudarlo.

El banderín de enganche organizado por Andrés Quejgas en La Puebla para el Mallorca, trabaja diariamente horas extras.

La oficina técnica de su colaborador Pere Rey «el camionero», está pidiendo a gritos su ampliación.

Hemos visto al presidente del Club Natación Palma bañarse en una piscina del término de Dejá.

¿No le gusta la piletta de S'Aigo Dolça?

¿Acaso era para probar el sistema de conservación de agua mediante los modernos aparatos de renovación de limpieza?

La final del torneo «Costa del Sol» constituyó una pequeña revancha del Mundial de Londres, entre el Tottenham y el Benfica.

Un colegio que merece nuestra ror su Día.

Un colegio que merece nuestra admiración, aunque la labor de los árbitros muchas veces resulte incomprendida por el público.

El club de fútbol Everton ha pagado 110.000 libras —cifra que marca el record entre clubs ingleses— al Blackpool, por el traspaso del extremo Alan Ball, que fue la gran figura de la final Inglaterra-Alemania de los pasados Campeonatos del Mundo.

En partido amistoso de fútbol el Español de Barcelona, ha vencido al Stade de Reims por un gol a cero.

MOSCARDON.

CENA EN HONOR DE LOS JUVENILES DEL R. MALLORCA

En la noche del domingo fue ofrecida por el Presidente del Palma, señor Pellicer, y Presidente del Real Mallorca juvenil, señor Bauzá, y directivos de ambos clubs, una cena homenaje a los componentes del equipo juvenil del Real Mallorca que en la pasada temporada consiguieron el campeonato regional en su categoría.

La cena tuvo lugar en un céntrico hotel de nuestra ciudad, y transcurrió en un ambiente de camaradería y cordialidad, brindándose para que continúen los éxitos de estas jóvenes promesas de nuestro fútbol que militan en las filas del equipo decano.

LA CUEVA Night Club HOTEL SUNNA - PAGUERA TELEF. 61 HOY NOCHE GRAN GALA Presentación en Mallorca de la «vedette» de la canción MARIA DOLORES GRAN SHOW LOS GITANILLOS DE BRONCE CRISTOBAL - 2 ORQUESTAS

OIGA... y VEA... con

VANGUARD

VEA... y OIGA... con

TRANSISTORES * TELEVISORES



EL MEJOR



EL MEJOR

EL TOTTENHAM SE ADJUDICA EL «TORNEO COSTA DEL SOL» AL GANAR AL BENFICA: 2-1

Partido para el tercer puesto: Málaga, 3 - Atlético Madrid, 2

MÁLAGA, 15. (De madrugada. Urgente).—El Tottenham (Inglaterra) ha vencido al Benfica, de Lisboa, por 2-1 (primer tiempo 1-1) en partido de final del trofeo de fútbol «Costa del Sol», disputado anoche en el estadio de la Rosaleda, de Málaga. Así, pues, el equipo británico se alza por segunda vez consecutiva con este trofeo futbolístico.

MÁLAGA, 3 - AT. MADRID, 2

MÁLAGA, 15.—Málaga, 3 - Atlético de Madrid, 2 (primer tiempo 2-0). En partido correspondiente al VI Torneo Internacional «Costa del Sol», jugado hoy a las siete y media de la tarde, el Málaga ha vencido al Atlético de Madrid 3-2, clasificándose, respectivamente, en los puestos tercero y cuarto de dicho torneo. El gol de la victoria, el Málaga lo consiguió a los siete minutos de la prórroga. A las órdenes del colegiado aragonés señor Bueno, que ha tenido una buena actuación, los equipos presentaron la siguiente alineación:

Atlético de Madrid: Rodri; Rivilla, Grifa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Jones, Reyes, Garate. Luis Cardona.

En la segunda parte, Martínez Jayo sustituyó a Calleja y Urriaga a Reyes.

Málaga: Américo; Montero, Arias Vallejo; Chuzo, Robles; Aragón, Fichá, Martínez, Valenzuela y Otiñano.

En el segundo tiempo, Moli sustituyó a Fichá y Ben Barek a Valenzuela.

Ha habido un primer tiempo muy bueno del Málaga en que realizó un juego bien coordinado, apoyado por la línea de medios, con filtraciones peligrosas de la delantera, destacando varios remates de Valenzuela y Fichá. El Atlético jugó con los interiores retrasados y presionó en algunos momentos con contraataques bien llevados por las alas. En este tiempo los dos porteros se lucieron en diversas intervenciones. El Málaga dominó más y a los 23 minutos se registra una excelente jugada de Fichá por la banda izquierda, se interna, cede la pelota a Otiñano y éste, de tiro rápido y por bajo bate a Rodri, marcando el primer gol del Málaga.

Reacciona el Atlético y Américo

co hace una excelente parada. En el minuto 41 Fichá coge la pelota, se interna y es derribado por Glaría dentro del área, sancionando al árbitro con el consiguiente penalty. Ejecutada la falta por Robles, logra el segundo gol malagueño.

Antes de terminar este primer tiempo surgen brotes de juego brusco, sin mayores consecuencias.

En el segundo tiempo fue el Atlético el que mandó en el campo. Jugó con más temple y con avances bien ligados. A los nueve minutos un centro de Garate lo remata muy bien Urriaga de cabeza a la red, consiguiendo el primer gol atlético.

Aunque el Málaga reacciona después, la línea de medios atlética domina el centro del campo y el Atlético se impone, dando lugar a avances continuos de los madrileños.

En el minuto 29 se registra un chutazo de Glaría que se estrella en el poste. A renglón seguido surge la jugada del gol del empate: Urriaga chuta y rechaza Américo, pero Cardona, muy oportuno, marca el segundo gol Atlético.

Con el resultado de empate a dos tantos termina el tiempo reglamentario.

Después de un breve descanso se juega la prórroga condicionada a que ésta concluiría al marcarse el primer gol posterior al empate registrado. Así sucede a los siete minutos, en que una jugada del Málaga es coronada por un remate de cabeza de Ben Barek, que le vale a su equipo el gol de la victoria.

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

DOMINGO

Málaga, 14.—(Alfil).—A las siete y media de la tarde se ha disputado en el campo de «La Rosaleda» el primer encuentro del Torneo Internacional Costa del Sol entre el equipo inglés Tottenham y el Club Deportivo Málaga.

Antes de comenzar el encuentro los equipos formaron en el centro del campo y la banda municipal interpretó los himnos de Inglaterra y de España.

Arbitró el colegiado señor Zariquiegui, de Navarra y los equipos se alinearon así:

TOTTENHAM: Jennings; Kin, near, Henry, Nowles, Mullery, Mackay Robertson, Greaves, Gilman Venables, Jones.

MÁLAGA: Américo; Montero, Martínez, Vallejo, Chuzo, Valenzuela, Aragón, Fichá, Samaniego, Berrueto, Otiñano.

El conjunto inglés ha hecho un buen partido y ha demostrado mas homogeneidad y mejor fondo, casi siempre ha jugado al contraataque, cuidando su sistema defensivo siempre atendido por cuatro hombres. El sistema del Málaga ha sido parecido pero en su delantera hubo mas profundidad. El Málaga ha acusado también las características del comienzo de la temporada con su equipo falto de conjunto. En ambos conjuntos se ha acusado el fuerte calor de esta tarde.

En los primeros momentos ataca el Tottenham y Américo se luce en dos paradas, una a tiro de Greaves y otra en un magnífico chut de Robertson. El dominio es alterno, pero a los 25 minutos se produce el primer gol a favor de los ingleses. Lo consigue Mullery de un tiro cruzado a pase de Greaves. El avance se inició en el centro del campo y el tiro de Mullery fue cruzado, rápido e imparable. Después hay un corner contra el Tottenham y se luce el portero inglés en una parada, a cabezazo de Fichá.

En el minuto 26 se produce el empate. En una jugada del Málaga por la banda derecha la defensa visitante desvió a corner. Saca Aragón y el meta inglés no acierta a hacerse con la pelota, Berrueto la desvía de cabeza a Otiñano y éste de un buen tiro consigue el empate. Se animan los jugadores del Málaga y consiguen buenos avances. Así termina la primera parte.

En la reanudación se suceden los ataques en ambos bandos basta que en el minuto 40 hay un buen avance del conjunto inglés, Robertson pasa a Gilzean y éste tira a puerta, para Américo, pero Gilzean recoge de nuevo la pelota y de un tiro cruzado marca el gol de la victoria.

El encuentro ha sido interesante, pero la calidad de juego solo se ha visto a ratos.

BENFICA, 2-AT. MADRID, 0

Málaga 14.—(Alfil).—El Benfica ha vencido al Atlético de Madrid por 2-0, en partido de fútbol disputado esta noche en el campo de La Rosaleda, correspondiente al «VI Torneo Costa del Sol». Con este resultado el equipo portugués se proclama finalista frente al Tottenham y mientras, el Atlético de Madrid tendrá que jugar mañana contra el Málaga para disputarse el tercer y cuarto puestos del torneo.

El campo ha registrado un gran lleno. Los aficionados estaban muy interesados en ver de cerca la actuación de Eusebio, que ha sido la figura del encuentro y el autor de los dos tantos portugueses.

En el descanso una fábrica de

embutidos regaló a Eusebio un monumental bocadillo, con cinco kilos de pan y tres kilos de jamón.

Arbitró el aragonés Bueno Perales, que alineó así a los equipos:

BENFICA: Costa Pereira; Caven, Cruz Raul; Jacinto Santana; Coluna, José Augusto; Torres, Eusebio y Simoes.

ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Colo, Grifa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Cardona, Reyes, Jones Luis y Collar.

El Benfica ha resuelto el triunfo en la primera parte con los dos tantos conseguidos por Eusebio. El primero a los diez minutos, en un centro de José Augusto, que remató con la cabeza y que sorprendió a Madinabeytia. El jugador portugués resultó ligeramente lesionado en una ceja, ya que el balón lo impulsó más que con la cabeza, con la frente. A los 26 minutos, se produjo una falta contra el Atlético al borde del área. La tiró Eusebio directamente y su tiro cruzado pegó en la cepa del poste, pero la pelota se coló en la red. Fue un gol de gran espectacularidad que el público ovacionó largamente.

Esta primera parte ha sido la mejor del encuentro, pues en la segunda mitad el juego decayó visiblemente. El Atlético ha hecho en conjunto un buen partido, pero con altibajos y retrasando a sus interiores, con Glaría encargado de la vigilancia de Eusebio. El Atlético ha tenido oportunidades. El juego en la segunda parte ha sido de más baja calidad y el Benfica supo mantener la ventaja hasta la última hora.

Destacaron por el Benfica, todo el conjunto y sobresalieron especialmente los dos medios volantes Jacinto y Santana y en la delantera, magnífico Eusebio

y después, en orden de méritos, Coluna y Simoes.

En cuanto al Atlético, en la segunda mitad introdujo algunos cambios en sus líneas, Martínez Jayo sustituyó a Colo; Rivilla a Calleja y Reyes a Ruiz Sosa. Calleja ocupó el puesto de Glaría y Urriaga el de Reyes. Los mejores del Atlético han sido en la primera parte Ruiz Sosa y Jones; en la segunda mitad estuvieron bien Luis y Collar.

POMAR Y TORAN, ESTAN EMPATADOS

EN EL PRIMER PUESTO DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AJEDREZ

Almería, 15. (Alfil).—Resultados de la 9 ronda del XXXI Campeonato Nacional de Ajedrez:

Angel Fernández pierde con Pomar; Merino y Cue hacen tablas; Liadó pierde con Ruiz; Visters y Palacios hacen tablas; Leuzá pierde ante Toran; Llorente y Bas hacen tablas; Menville y Franco hacen tablas; Rojas gana a José Luis Fernández.

Clasificación después de la jornada de hoy, en los primeros puestos:

Toran y Pomar, 7 puntos y medio (Pomar tiene una partida aplazada).

Menville y Franco, 6 1/2 Mediana, 6. (Dos partidas aplazadas).

Visters, 5 1/2 Rojas, 5.



«EN EL INTIMO CALOR DEL HOGAR»

Gran variedad de modelos realizados con materiales nobles, combinando piedra, cerámica, madera, etc. La colocación puede realizarse en un promedio de unas dos horas, sin deteriorar paredes ni pavimentos.

REPRESENTACION: D. José Torres Cañameras. Nicolás de Pax, 10-2.-1.ª. Teléfonos 14344 52647. Exposición: Calvo Sotelo 4.

NATACION

VICTORIA ALVAREZ, DESTACADA GANADORA DEL TROFEO BERNARDINO SEGUI GARSIGA

Se batieron cinco record infantiles

El sábado, domingo y lunes, y entreno se puede lograr algo positivo.

La gran vencedora de este trofeo ha sido la joven nadadora infantil Victoria Alvarez que batió todos los records de su categoría, siguiéndola en mérito su compañera Carla Millicent que también batió los records de su especialidad.

Presidió el festival, muy emocionado, Don Bernardino Seguí Garriga, juntamente con el Presidente del Club Natación Palma Don José Luis Riera. Los premios fueron entregados por la Sra. Dña. Margarita Morev de Seguí.

La clasificación fue la siguiente: 1 - Victoria Alvarez. 2 - Carla Millicent. 3 - Juan Tapias. 4 - Jorge Paez. 5 - José Serra. 6 - Luis Zamorano - Renato Roldán, hasta 31 nadadores.

Advertisement for Juliá, campeón de España tras moto. SACO TRES VUELTAS A MARTINEZ Y CATORCE A MAS, CLASIFICADOS DESPUES. Ayer, en el velódromo de Anoeta, en San Sebastián, se disputó el campeonato de España de ciclismo tras moto, en la categoría aficionados. Venció, tras exhibir una forma espléndida, Francisco Juliá (entrenado por Mora), el cual superó al madrileño Martínez, por tres vueltas de distancia y al campeón mundial Miguel Mas -tercer clasificado- por catorce vueltas. Parece seguro que en el próximo Mundial, además de Mas, que debe defender su título, tomará parte el nuevo campeón de España. Cosa que gustaría a todos los mallorquines.

«Pequeños Anuncios»

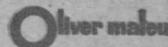
DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

- **VENDO** 3º piso recién terminado en calle San Rafael, 3 habitaciones, recibidor, comedor, cocina, baño completo, galería 300.000, facilidades hasta 5 años.
- **VENDO** Casa en Ibiza, calle La Virgen, bajos y altillo, total 80 m², propia para tienda o bar. 250.000 facilidades.
- **VENDO** 7º piso en calle Aragón, ascensor, 4 habitaciones, 2 dobles, sala-comedor con 20 m² de terraza y vista al mar, baño completo, cocina y galería. 650.000 facilidades.



Agente Inmobiliario.
Jaime III, 135, 3.
Teléfono 13446

BONANZO, chalet señorial, dos plantas, seis dormitorios, espaciosos living, comedor, dos despensas, garage, terrazas, bonito jardín, espléndida vista sobre Palma. 3.500.000. Inmobiliaria BROSSA, 3.

PALMA pisos terminados junto plaza Hornabeque, tres y cuatro dormitorios lujoso acabado, 561.000 a 778.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

LOCALES en alquiler y sin traspaso, Bartolomé Pou y Tiziano; 130, 200 y 106 m². Inmobiliaria BROSSA, 3.

VILLA Portals Nous, cinco dormitorios, calefacción central, teléfono, vista al mar. Inmobiliaria BROSSA, 3.

DEYA, casa rústica grande, 4.000 m², agua abundante, árboles frutales, 900.000 pesetas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

JOSE BONNIN CARRERAS

AGENTE DE LA PROPIEDAD.

Arco de la Merced, 7, 2.º, 2.º.

A plazos de 3, 5, 7 y 10 años para pago, vendo magníficos pisos 3 y 4 habitaciones en distintas situaciones Palma, así como en Son Armadans. - Precios de 400 mil a 750 mil pesetas. Puede comprarse sin compromiso alguno.

Solares y Chalets en diversas zonas de la isla, inmejorables situaciones.

Solares y Terrenos

VENDO en La Rápita 400 m². Facilidades pago. Informes: Tel. 167, Campos. (12)

SE VENDE solar 500 m². Barrio Santa Catalina. Trato directo con propietario. Informes: Escribir núm. 46286 esta Administración. (17)

VENDO solar calle San Damián. Informes: Calle Gerardo 3. La Soledad. (10)

VENDO lote 17 solares 5 kilómetros Palma, precio ganga. Tel. 51331. (11)

VENDO solares en La Rápita. Tel. 34500. (10)

VENDO 3 solares inmediatos Nido de Águilas Capdepera, junto carretera. Informes: Tel. 31494-21420. (14)

EN GENOVA: Vendo solar 1.500 metros, bien situado, 650 metro. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (17)

VENDO solares camino Son Goten, esquina dos calles y plaza. Informes: José Tous Ferrer, 32. De 6 a 7. (19)

Hipotecas

NECESITO socio para taller pintura decoración, para buscar trabajos de pintura industrial. Informes: Espartero, 46. Tel. 34774. (17)

PRESTAMO hipotecario concedemos todas cuantías. Buenas condiciones. BELTRAN Velázquez, 6. (10)

CARRETERA Valldemosa, 30 mil m², 550.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

FENCA monaña, vista al mar propia ganada, 325 cuartadas. 4.500.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

SON ROCA casa señorial, vista bahía. 3.500.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

GENOVA chalet cinco dormitorios, dos baños, magnífica vista. Inmobiliaria BROSSA, 3. 4.100.000 ptas.

VALDEMOSA casa centro pueblo con carácter, tres dormitorios, 650.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

ESPORLAS parcelas pie carretera desde 3.000 m², a 150 ptas. Inmobiliaria BROSSA, 3.

CERCA Santa Ponsa parcelas de 2.000 a 10.000 m², sitio llano, carretera asfaltada a 60 ptas. m². Inmobiliaria BROSSA, 3.

VENDO huerto 10 cuarteradas agua abundante, en la mejor zona de Sa Pobla. GAYÀ. Calle Rubí, 29, 10. (18)

COMPRARIA casa o chalet, alquiler sin entrada de 350.000 a 500.000 en 10-12 años, preferible Santa Margarita, Ca'n Picafort, Puerto Alcudia. Informes: Teléfono 61072. Arenal. (26)

LOCALES VIVERO: Alquiler desde 1.500 ptas. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

ALQUILO piso cuatro dormitorios: 2.800 con pequeño traspaso ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (12)

SON PERETO: Vendo solares con muchas facilidades. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

SANMARTIN. Alquileres apartamentos y chalets amueblados y pisos sin muebles. Todos lugares y rentas. Visitenos y comprobaremos nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (24)

VERANO - DESCANSO viviendas amuebladas en playa. Calle Vaquer, 4. Portals. (13)

ALQUILO en chalet, apartamento amueblado confortable, living con kitchenette, 2 dormitorios, baño, jardín. Lejos de todo ruido. Camino de Son Vida. Teléfono 31469. (23)

ALQUILO despachos nuevos en Cala Mayor. CARDELL. Pl. San Antonio, 65. (11)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

ALQUILO piso sin muebles en Santa Catalina. Informes: Tel. 27743. (10)

ALQUILO local 100 mts. para almacén en travesía Héroes Manacor. Telf. 35209. (12)

CA'N PASTILLA alquiler tiendas CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (10)

SE TRASPASA local amplio y céntrico, precio muy interesante, veñe: calle Buñola, 36. Tel. 52945.

TRASPASA carnicería y charcutería por no poder atender. Informes en la misma, calle Falangista Sastre Juan, esquina Teniente Ferrá Piol. (20)

TRASPASO local 380 m², junto Cine Rivoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (12)

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany, 15. Tel. 36105. (12)

POR NO PODER atender personalmente traspaso pensión céntrica, clientela, todo año, calefacción central. Telf. 25342. (15)

TRASPASO local de negocio, 50 m. esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos, 53. Informes en la misma de 9 a 9 tarde. (29)

TRASPASO hotel céntrico, 47 plazas, SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (10)

SANMARTIN. Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en Hoteles. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobaremos nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

TRASPASARIA negocio turístico, gran porvenir, espléndido en Palmas de noche, solo por 30.000 ptas. Informes: Tel. 61072. (17)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

Traspasos

TRASPASO tienda comestibles, espléndida vivienda, renta barata. Apto otro negocio. Informes: Corraladas, 19, bajos. (14)

TRASPASO almacén o útil para comercio en calle Honderos. Informes: Honderos, 57. (12)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

SE TRASPASA local amplio y céntrico, precio muy interesante, veñe: calle Buñola, 36. Tel. 52945.

TRASPASA carnicería y charcutería por no poder atender. Informes en la misma, calle Falangista Sastre Juan, esquina Teniente Ferrá Piol. (20)

TRASPASO local 380 m², junto Cine Rivoli. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (12)

CALA MAYOR traspaso colmado charcutería. Calle Miguel Rosselló Alemany, 15. Tel. 36105. (12)

POR NO PODER atender personalmente traspaso pensión céntrica, clientela, todo año, calefacción central. Telf. 25342. (15)

TRASPASO local de negocio, 50 m. esquina Juan Bauzá y Beatriz de Pinos, 53. Informes en la misma de 9 a 9 tarde. (29)

TRASPASO hotel céntrico, 47 plazas, SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (10)

SANMARTIN. Traspasos y arrendamientos locales, industrias, negocios. Especialidad en Hoteles. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobaremos nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (22)

TRASPASARIA negocio turístico, gran porvenir, espléndido en Palmas de noche, solo por 30.000 ptas. Informes: Tel. 61072. (17)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

TRASPASO local negocios en Palma. Nueva instalación. Alquiler reducido. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

VENDO pequeño local en calle Alférez Oleza Gual, 29. Telf. 27562. (11)

VENDO apartamentos amueblados Santa Ponsa, 2 y 3 dormitorios. Informes: Teléfono 35155. (12)

SEÑORA: su piso está aquí compre hoy y habitelo mañana! Vendo pisos artesanales a contado y plazos, completamente terminados, entre final Avenidas y autopistas; de 2, 3, 4 y 5 habitaciones. De vendedor a comprador. Dos pisos áticos extra con teléfono. Bartolomé VAQUER. Tomás Forteza, 137, entlo. Telf. 31872. (49)

TIENDAS Ca'n Pastilla. Vendo. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

VENDO pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 90.000 a 100.000 ptas y mensuales de 2.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (Junta Plaza Progreso). (30)

PISOS, sin intermediarios, vendemos Cocina, calefacción, ascensor llaves inmediatas 100.000 entrada: a esto, 2.880 mensuales. Avda Jaime III, 135. 1.º, 2.º. (19)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por
 telfs. 21745, 31177 y *35940-1-2 (3 líneas)

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación para una o dos señoritas. Teléfono 35524, mañanas. (10)

HABITACION para uno o dos chicos con referencias. Telf. 21204. (10)

SEÑORITA alemana desea compartir apartamento señorita formal. Telf. 1163. (10)

ALQUILO habitación económica para chicos. Informes: Telf. 53861. (10)

SE ALQUILAN 2 habitaciones sitio céntrico. Telf. 53255. Llamar de 11 a 1. (43)

Enseñanzas

ESCUELA AUTOMOVILISTA BONEB. Ofrece a los aspirantes a conductor, su nuevo servicio único en España hasta la fecha de prácticas nocturnas. Informes: Telf. 15417 y 27064. Costa y Llobera, 46. (30)

INGLESA nativa, necesita para clases, tardes, en idioma RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. (15)

INGLES, Francés y Alemán, clases particulares y colectivas. Telf. 24139. (10)

Confecciones

LE AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre). Paseo Generalísimo, 78, 1.º, 1.ª (Borne). (19)

Radio y TV

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 13167. (11)

Nautica

GRAN OCAISION: Vendo canoa lujo motor Evinrude 90 HP ó cambio por solar ó pisco pagando diferencia. Precio canoa 215.000 dos bteras, asco, never y esquí. Informes: Mestre Tomeu. Telf. 31163 Club CALA San Agustín. (35)

CANOA Royá 4'25 metros motor Evinrude-40 HP. Lark Royal, arranque eléctrico. Impecable. Telf. 12566 con remolque.

CUANSA Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coroneta» Lanchas y Yates de vela desde el «Cascaón» a cruceros Automóviles, compra y venta. Capitan Salom. 13 Telf. 53333

BRITISH SEAGULL. El mejor fuera borda del mundo. Simple y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. Honderos, 57. (22)

EMBARCACIONES en fibra de vidrio, Gaviota y Jascarán, de 3 mts. Lobo de Mar y Recif de 3'60 mts. motor y vela. Honderos, 57. (24)

Johnson
 primero en confiabilidad

ventas y servicio técnico

DARDER

Rosselló y Cazador, 44

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3891) **SE NECESITA** camarero para limonada. Bar Ancora. Telf. 31447. (10)

(3894) **URGENTE:** Se necesita 1 jardinero; 1 lavaplatos; 1 pinche; 1 ayudante bar. Casa Blanca. Alférez Cerdá, 9. (Son Armadans). Teléfono 30840. (21)

(3897) **BAR** situado en Palma Nova (Paseo del Mar) precisa camarero y ayudante. Telf. 24407. Mañanas. (15)

(3886) **PELUQUERIA** necesita oficial 1ª. Santa Eulalia 15. (10)

(3878) **SE NECESITA** auxiliar oficinas. Fray Luis Jaume 2. (10)

URGENTE necesito chófer 1ª especial para autocar turismo, 6.000 al mes. Informes: Telf. 33933. (14)

(3880) **PRECISAMOS** conductores carnet 1ª para camiones. Fray Luis Jaume, 19. Construcciones Mayol. (12)

(3746) **BAR** Bodega Maranto. Se necesita un ayudante de camarero. Calle 31 Diciembre núm. 85. (14)

(3830) **PRECISAN** camarera pisos y jornalera. Pension Marbella Calvo Sotelo, 560. (10)

(3884) **PELUQUERIA TRIBAT** (frente Correos) precisa primerísima oficiala. Tous y Maroto, 15. (11)

(3715) **HOTEL SARATOGA.** Paseo Mallorca. Necesita botones y mujer limpieza y para lencería. (12)

(3869) **HOTEL NIXE PALACE** Calamayor. Necesita buena costurera, también lencerías. (10)

(3852) **BOTONES,** 14-15 años necesita Agencia de Viajes. Dirigirse a: Viajes INTERNACIONAL EXPRESO (G.A.T.2). General Goded, 37. (18)

(3790) **SE NECESITA** señorita auxiliar oficina Comercial Garage Segura Avenida Alejandro Rosselló número 60. (13)

(1652) **ALIAN** aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Reina. (10)

(3776) **CHICA** contable se necesita. Telf. 30366, mañanas. (10)

(3677) **SE NECESITAN** mecánicos Darder Fiat Seat. Rosselló y Cazador, 44. (10)

(3680) **SE NECESITA** cajista 1ª ó 2ª. Imprenta METROPOL. Juan Bauzá, 132. (11)

(2298) **NECESITAMOS** mujeres para troqueles. Tte. Sánchez Bilbac 202. (10)

(3868) **SE NECESITA** en Hotel Mercedes, botones y mujeres limpieza. Trabajo todo el año. Telf. 33247. (15)

(3870) **SE BUSCA** señorita peluquera para trabajar en hoteles. Idiomas. Escribir al núm. 5290, esta Administración. (12)

(3857) **SE NECESITA** señorita auxiliar administrativa y aprendiz mecánico aventajado. Razón: Antillón, 12 y 14. GICASA. (14)

(3873) **PENSION** necesita ayudante comedor y mujer para cocina. Telf. 60723-13289. (11)

(3889) **OFICIAL** herrero, necesitamos, buena retribución. Presentarse en: Valldargent, 15. (10)

(3811) **SE NECESITA** ayudante barman, camarero y cocinera. Informes: Bar Roca. Frente Correos. (12)

BUSCO cocinera, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Telf. 30898. (10)

(3850) COMANDANCIA DE OBRAS DE BALEARES

SE NECESITAN PEONES DE ALBAÑILES Y OFICIALES ALBAÑILES. Avenida General Primo de Rivera, esquina Calle Intendente Garau.

(3888) CHOFER PRIMERA ESPECIAL

precisamos en Autopullmans CONDAL. Calle Pérez Galdós 63. Telf. 22744.

(3885) JOVEN O SEÑORITA

hablando francés e inglés, y con carnet de conducir. Se necesita en Automóviles ROCAS calle Monseñor Palmer, 7. (enfrente Hotel Bahía)

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

SE NECESITA: PERSONAL OBRERO con centro de trabajo en Alcudia. - Informes: Paseo Generalísimo, 27 - PALMA.

(3883) SE PRECISA

Srta. CONTABLE. PRACTICA MECANOGRAFIA. Presentarse en: Ramón Berenguer III, 44, pral. De las 12'30 a las 14 horas.

SE PRECISA SECRETARIA

HABLANDO FRANCÉS E INGLÉS. Informes: Previsió, 8, 1.º Esquina Calle Colón

(3717) MECANOGRFA

SE PRECISA EN: JUAN ALCOVER, 98

• KING FEATURES SYNDICATE • EL DR. KILDARE Por KEN BALD



Inauguración del Campo de deportes de Lluchmayor



He aquí dos momentos de la inauguración del espléndido campo de fútbol de Lluchmayor, de cuyo acontecimiento da amplia información, en páginas deportivas, nuestro Corresponsal Gara.

MATARO, 0 - CONSTANCIA, 2

Barcelona, 15.— Esta noche, en el campo del Mataró, se ha disputado el encuentro amistoso entre el titular de aquella población y el Constanca de Inca.

El partido ha tenido fases de gran interés, ya que los dos conjuntos han actuado con afán de triunfo.

La primera parte terminó con empate a cero goles. En la segunda, se notó una superioridad del equipo mallorquín. Joseito, al ejecutar un golpe franco directo, consiguió el primer gol. Luego, Casañ, a pase de Mena, lograba el 2-0 definitivo.

La puerta del Constanca fue defendida por Nicolau, primero, y Galán, después. Ambos tuvieron una magnífica actuación. Fue en el único puesto donde se registraron cambios, ya que el resto formó con: Nebot, Carlos, Seguí; Ruiz Colom; Joseito, Ayala, Mena, Socias y Casañ.

Teniendo en cuenta que se trata del principio de temporada, cuando los equipos llevan poco entrenamiento, se jugó un fútbol a buen ritmo y con fuerza.



Galán, que ha tenido un buen debut en el Constanca

CONCURSO NACIONAL DE HABANERAS, EN TORREVIEJA

Y DE CANTE JONDO, EN SEVILLA

Torrevieja (Alicante), 15. (Clara).— Ha sido clausurado anoche el XII Certamen Nacional de Polifonía y Habaneras, organizado por Festivales de España, con la colaboración del Ayuntamiento de Torrevieja.

El primer premio de Polifonía, dotado con 100.000 pesetas, ha sido concedido al "Coro Ametsa", de Irún. El segundo, de 60.000 pesetas, al coro "Siella Mari", de San Sebastián. El tercero de 30.000 pesetas, a la Sección Lírica y Polifónica Miguel Fleita, de Zaragoza.

En habaneras, el primer premio fue otorgado al Grupo Coral Al-fombras Imperiales, de Creyillente. Este premio estaba dotado con 75.000 pesetas. Segundo premio, de 35.000 pesetas, a coro de Nuestra Señora de Las Nieves, de Balces (Navarra); tercero de 20.000 pesetas, a Coral Estellesa, de Estrella (Navarra). Una mención honorífica para la Real Coral Zamorana.

Composición.— El premio de composición en Polifonía ha sido concedido a la obra titulada "Dos Villancicos", música de Antón

García Abril y letra de Gil Vicente. Estaba dotado este premio con 25.000 pesetas por el Ministerio de Información y Turismo y 10.000 más del Ayuntamiento de Torrevieja. En habaneras inéditas, fue premiada la composición titulada "Senda Perdida", música de José L. Rivera, letra de Sabino A. Picón. Estaba dotado este premio con 30.000 ptas. por la Sociedad General de Autores de España.

Sevilla, 15. (Pyresa).— En la localidad sevillana de Matrona del Alcor se ha celebrado el cuarto Festival de Cante Jondo, que reúne a los más característicos intérpretes del flamenco profesional y aficionado de toda España.

En el transcurso del festival, en el que participaron Antonio y Manuel Mairena, Juan Talegue, Eduardo y Fernando de Utrera y otros artistas, se acordó conceder el primer premio y placa de plata al cantaor Antonio Fernández, José Monge y "Agujetas de Jerez".

MUERTE REPENTINA DEL ENTRENADOR DEL VALLADOLID

Había fichado hace pocos días

San Sebastián, 15. (AHL).— Ha fallecido hoy, inesperadamente, en nuestra capital, Pedro Torres Romero, actual entrenador de fútbol del Real Valladolid.

Perico Torres gozaba de grandes simpatías. Había sido entrenador del «Sanse», Real

Unión y Real Sociedad en Segunda División. Últimamente actuó en el Burgos y esta temporada fue requerido por el club vallisoletano, al que ya se había incorporado, iniciando los entrenamientos.

Aprovechando la doble jornada de domingo y lunes festivos, había regresado a pasar el día de la Virgen, principal festivo de San Sebastián. Hizo el viaje en el «Talgo», y poco después, en su domicilio, se sintió indispuerto. Reconocido por un doctor fue trasladado al Hospital provincial, donde falleció.

Valladolid, 15. (AHL).— Ha causado profundo sentimiento entre los aficionados el fallecimiento, en San Sebastián del nuevo entrenador del Real Valladolid, Pedro Torres, suceso anunciado al público por el Diario «Libertad» desde sus páginas. La pasada semana había tomado posesión de su cargo. Esta mañana «La Hoja del Lunes» publicaba una entrevista con él, en el momento de salir para San Sebastián con sus familiares para pasar dos días.

DIECINUEVE ITINERARIOS TURISTICOS PARA PRODUCTORES ESPAÑOLES

OFRECE «TURISMO SOCIAL» POR EL PAIS Y EL EXTRANJERO



Madrid 15. (Pyresa).— Unos cinco mil productores españoles se benefician anualmente de las ventajas de viajar con el Departamento de Turismo Social de la Obra Sindical de Educación y Descanso, según datos facilitados por el Departamento.

De entre los diecinueve itinerarios turísticos que ofrece «Turismo Social» por tierras españolas y extranjeras, los más solicitados son los que tienen como punto de destino Caparica, residencia portuguesa de la Organización «Um lugar ao sol» desde la cual se efectúan excursiones a Lisboa, Cintra, Estoril, Cascaes y Fátima. Unos quinientos productores españoles veranean anualmente por 400 pesetas en el país hermano.

Después de Caparica, la excursión a Italia es la más solicitada. Otros quinientos productores españoles visitan las más importantes ciudades italianas durante dieciocho días, por un precio realmente módico, unas 750 pesetas.

Pero el Departamento de Turismo Social que ofrece asimismo viajes a Centro Europa, Inglaterra, Países Bajos, Escandinavia, París, Suiza, Austria, Alemania e Italia, también organiza viajes especiales a Canarias, la Ciudad Sindical de Marbella, y Tarragona.

Turismo Social es una completa agencia de viajes, encaminada a abrir a los miembros de Educación y Descanso la oportunidad de conocer otras tierras y otros hombres.



HOY

Su hermano
contra la
banda
negra

JALISCO
CANTA
EN
SEVILLA

JORGE NEGRETE
CARMEN SEVILLA

(AUT. TODOS
LOS PUBLICOS)

Lea «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. GABRIEL VIVES BALLESTER

(VETERINARIO TITULAR DE SAN JUAN Y VILLAFRANCA)

Que falleció ayer a la edad de 66 años, en San Juan, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Coloma Vidal, hija Francisca, hijo político Bartolomé Pouquet, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 10 en la Parroquia de San Juan, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: c/. Palma n.º 15, San Juan. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña LUISA RAMON SUAU

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 56 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligido esposo Bartolomé Noguera Serra, propietario del Establecimiento «La Feria de París»; hijo Cristóbal; hermanos Guillermo, Juan, Miguel, Concha y Josefina; hermanos políticos, tios, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy en la Iglesia Parroquial de la Encarnación, a las 9 de la noche, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Arquitecto Bennisar, 133.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANTONIA MARTI AMOROS

(COMADRONA JUBILADA HOSPITAL PROVINCIAL)

Que falleció ayer a la edad de 65 años en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Julián Artigues Maura (Propietario «Casa Bananés»), hija Catalina, Hnos. políticos María Artigues, Juan Pomar y Guillermo Coll y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy gan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy martes, a las 11 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. San Miguel, 121-2.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Jerónima Adrover Talladas

VDA. DE BARTOLOME ROIG PROHENS

Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Campos del Puerto, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Lucía, Margarita (Vda. de Huguet), Miguel (Industrial), Jerónima y Juan Antonio (Oficial del Cuerpo de Prisiones); hijos políticos Bartolomé Fullana Caffaro, Ana M.ª Cladera Serra; Juan Lladó Ballester y Margot Rocca Fano; hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy martes a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Pza. Gral. Franco, 18 (CAMPOS DEL PUERTO).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

TERREMOTO EN NUEVA DELHI

MIENTRAS HABLABA INDIRA GANDHI A LA MULTITUD, SE DERRUMBO UN EDIFICIO

Nueva Delhi (Unión India), 15. (Efe-Reuter).— El edificio se derrumbó en una estrecha calle cercana a la principal mezquita de Nueva Delhi a menos de dos kilómetros de distancia del Fuerte Rojo, donde Indira Gandhi izó la bandera de la Unión India bajo la lluvia con motivo de las ceremonias conmemorativas de la independencia del país.

El terremoto sacudió Nueva Delhi durante casi medio minuto cuando la señora Gandhi dirigía la palabra a la muchedumbre congregada ante los muros del Fuerte Rojo. El primer Ministro visitó a continuación las ruinas del edificio y presenció los trabajos de salvamento.

En su discurso en el Fuerte Rojo Indira Gandhi hizo un llamamiento a la unidad y determinación para que el país superara sus dificultades y pidió a todos y cada uno que lucharan contra la injusticia, pobreza y desigualdad.

Dijo que los indios debían retornar al espíritu de los días de la pre-independencia y a los ideales del Mahatma Gandhi, no violencia, verdad y seguridad en sí mismos.

Este es el primer discurso pronunciado por la señora Gandhi en una de las ceremonias de mayor significado desde que su padre, Jawaharlal Nehru, izó por primera vez la bandera de la libertad sobre las murallas del Fuerte Rojo.

70 MUERTOS

Nueva Delhi, (Unión India), 15.

(Efe-Reuter).— Se teme que más de 70 personas han muerto a consecuencia del derrumbamiento de un edificio de tres pisos durante un terremoto y lluvias torrenciales registradas hoy en esta ciudad.

Hasta el momento se han recuperado 14 cuerpos de entre ruinas del edificio en la parte vieja de Delhi no lejos del lugar donde el Primer Ministro Indira Gandhi pronunció un discurso con motivo del XIX aniversario de la independencia del país.

Unidades del ejército y de la policía así como retenes de bomberos continúan buscando en las ruinas de otro edificio que se cree sepultó a 60 personas. Entre los cuerpos recuperados figuran tres mujeres y cinco niños. Otras 24 personas resultaron heridas.

LA GUERRA EN EL VIETNAM

Aviones no identificados bombardearon una ciudad su vietnamita

Saigón, 15. (Efe-Upi).— Aviones «no identificados» atacaron una localidad survietnamita situada en la zona desmilitarizada, cerca de la frontera con Vietnam del Norte, matando a cinco personas e hiriendo a otras 35, según informó hoy un portavoz militar norteamericano.

Este ataque perpetrado por dos aparatos, tuvo lugar el pasado sábado por la mañana y 20 edificios quedaron completamente destruidos en el pueblo de Xuan Hoa, según añadió el mencionado portavoz.

De la investigación iniciada en torno a este incidente se desprende que ningún aparato norteamericano o survietnamita volaba en ese momento por la zona.

Washington, 15. (Efe-Reu-

ter).— Un continuo incremento de las fuerzas norteamericanas en Vietnam, para enfrentarse con la posibilidad de una larga guerra, parece hoy inevitable.

No se ha dicho una palabra sobre el alcance del incremento proyectado pero el presidente Johnson y el jefe de las fuerzas de Estados Unidos en Vietnam, General Westmoreland, dijeron en una conferencia

de prensa celebrada en el rancho del Presidente, en Texas, que Estados Unidos deben estar preparados para una larga guerra.

El número de tropas norteamericanas en Vietnam es de 290 mil pero se espera que llegue a 400 mil al final de este año y un total de medio millón de hombres estarán en el Vietnam el próximo año.

otro faena templada y artística al son de la música. Estocada y descabello. Ovación y saludos.

«El Pireo», en el primero porfia mucho y consigue derechos y naturales. Pinchazo y estocada. En el último, faena de alifio. Pinchazo, estocada y descabello. División de opiniones.

BARCELONA

Barcelona, 15. (Cifra).— Seis toros de don Alvaro Domecq y Trestrellas, de buena presencia.

Victoriano Valencia, que sustituye a Angelete, aplaudió en sus dos toros, a los que despachó en la primera estocada.

Curro Romero, a su primero, lo toreó a la verónica con ade siendo ovacionado. Faena de muleta a. son de la música, naturales que se aplauden y estocada. Ovación. En su segundo escuchó pitos.

Paquirri ovacionado en su primero con la capa y en tres pares de banderillas. Con la muleta varios pases en redondo con la derecha, naturales y de pecho. Pinchazo y estocada. Ovación, oreja y vuelta. Al que cierra plaza, lo recibe con una media cambiada de rodillas y verónicas (ovación). Consigue dominar al toro pisando el terreno y aguantando hachazos matando de estocada, dos pinchazos y descabello aplausos.

RIO DE JANEIRO

VA AUMENTANDO LA GUERRA FRIA ENTRE OBISPOS Y MILITARES

OFICIALES DEL EJERCITO ESTIMAN QUE EL COMUNISMO ESTA INFILTRANDOSE ENTRE EL CLERO

HAY VARIOS SACERDOTES DETENIDOS

Río de Janeiro, 15. (Efe).— La «guerra fría» desatada entre los miembros de la Iglesia Católica y los militares brasileños va incrementándose día a día.

Mientras oficiales del ejército estiman que el comunismo está infiltrándose en el clero, los religiosos afirman que ello no es exacto y se confunde comunismo con un mayor desafección de la conciencia social del país, puesto de relieve a través de sus predicaciones.

La detención de varios sacerdotes por parte de autoridades militares a efectos de

interrogarlos, aunque por breve tiempo, da la pauta de que el ejército está perdiendo la paciencia con el clero liberal. Esto se confirma con las dos circulares emanadas de esas autoridades la semana pasada contra el Arzobispo de Recife, Helder Camara, quien dio asilo a estudiantes que realizaron un congreso no autorizado por el Gobierno.

El clima de tensión reinante se desató a raíz de un manifiesto suscrito por los diecinueve obispos de la región noreste del país en el que se denunciaba la explotación de los

obreros, al tiempo que se exhortaba a estos para que «permanezcan fuertes y sin temor, como piezas de hierro evangélico en el mundo de los trabajadores».

Ultimamente han sido muchas las voces «opositorias» al régimen del mariscal Castelo Branco surgidas del clero brasileño. El mes último el obispo de Porto Alegre, al sur del país condenó las medidas gubernamentales tendientes a asegurar el triunfo de su candidato en las próximas elecciones para gobernador.

INCENDIO FORESTAL EN PAGUERA

ARDIERON UNAS TRES CUARTERADAS DE PINAR DE LA FINCA «NA ROMANA»

CUATRO HORAS DURARON LOS TRABAJOS DE EXTINCION POR LOS BOMBEROS Y GUARDIA CIVIL

Sobre las cuatro y media de la tarde de ayer se declaró un incendio forestal en la finca denominada «Na Ramona» enclavada en Paguera. El fuego alcanzó una extensión de tres cuarteradas de pinar, rastrojo y monte bajo, sufriendose la pérdida de unos doscientos cincuenta pinos maderables.

El fuego se inició al borde de la carretera de Palma a Andraitx, en el kilómetro 21, lo que hace suponer que pudo ser provocado

por alguna punta de cigarro encendida y arrojada desde un automóvil. La hierba reseca prendió en seguida y fue creciendo el fuego hasta tomar las proporciones registradas.

Requeridos los auxilios del Servicio de Bomberos de Palma, al lugar del siniestro acudió una brigada con el tanque «Pegaso», al mando del Sargento señor Nieto, los cuales unidos a las fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Paguera, iniciaron los trabajos de extinción que se prolongaron por cuatro horas, después de poder atajar el incendio en el punto más favorable y para evitar que se extendiera.

Hubo de emplearse hasta ciento treinta metros de manguera, y merece destacar la valiosísima colaboración que los Bomberos hallaron en diversos conductores de camiones-aljibe que de forma espontánea acarrearón agua para abastecer al tanque de los bomberos.

También colaboraron algunos paisanos y por fortuna no se registraron daños personales. En cuanto al valor de los materiales, no fueron determinados.

«SA COVA DEN

BANYETA VERDA»

Y a última hora de la tarde se

registró otro incendio. Este, en «Sa Cova de n Banyeta Verda», una cueva de regulares proporciones existentes en una parte del monte de la Bonanova y con entrada al borde de esta carretera.

Esta cueva, que en un principio fue almacén de materiales de los tranvías, cuando por aquella carretera discurría la línea de Génova, fue después albergue de familias humildes y últimamente depósito de un trapero. Ayer, por causas que no pudieron establecerse, el ingente montón de maderas, papeles, trapos y desperdicios que allí se guardaban, entraron en combustión y grandes llamas se levantaron, sembrando la alarma entre los vecinos más próximos, pues se corría el peligro de que todo el monte se viera afectado.

La pronta intervención del Retén de Bomberos, también aquí al mando del Sargento señor Nieto, evitó lo temido.

La espectacularidad del incendio y los denodados trabajos de los bomberos fue presenciado por numerosas personas.

Ayer, día de sofocante calor, lo fue por partida doble para los abnegados Bomberos de Palma que no tuvieron en toda la tarde momento de reposo.

Lopez Rodó, en la Universidad de Chile

Hubo clamorosas ovaciones

Santiago de Chile, 15. (Efe).— A las tres y media de la tarde de ayer (hora local), abandonó este país el Ministro español del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, huésped oficial del Gobierno chileno.

Su visita ha producido honda impresión, hasta el punto de que un español con muchos años de residencia en este país, afirmó que el viaje del Ministro servirá para marcar una divisoria en la historia de las relaciones entre España y Chile, «antes y después del viaje de López Rodó».

Del intenso y fructífero programa cumplido, hay que destacar la lección que en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile dictó el señor López Rodó el pasado sábado por la mañana. Ante un nutrido auditorio de estudiantes y presentado por el decano de la Facultad de Derecho, desarrolló el tema de modificaciones administrativas que exige el Plan de Desarrollo Económico y Social.

EN SU AMBIENTE

Viejo universitario, López Rodó se encontró en su ambiente, rodeado de estudiantes de Derecho, quienes, caso hasta ahora no ocurrido, recibieron y despidieron al Ministro español con clamorosas ovaciones.

Es de resaltar la cordialidad de contactos mantenidos por López Rodó en sus entrevistas con el Presidente y Ministros chilenos. Se intercambiaron informaciones útiles sobre experiencias que ambos

países, Chile y España, vienen realizando y la posibilidad de que España preste a Chile asistencia técnica y social de todo orden, ofrecimiento que el Presidente Frei agradeció sobremanera, y que se concretará en un convenio de asistencia técnica.

AYER LLEGO A ASUNCION

Asunción, Paraguay, 15. (Efe).— El Ministro y Comisario español del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, llegó hoy a Asunción procedente de Santiago de Chile, para iniciar una visita de cuatro días de duración al Paraguay.

El señor López Rodó participará en la conmemoración del 429 aniversario de la fundación de Asunción y celebrará importantes conversaciones con las autoridades paraguayas en torno a la posibilidad de firmar un acuerdo de ayuda técnica española en el desarrollo industrial de este país hispanoamericano.

«EL CORDOBES» LLEGO A CORTARLE UN MECHON DEL MORRO A SU SEGUNDO TORO

Fuente de Santa María, 15. (Pyresa).— Corrida de toros, seis de donña Francisca García Villalón, de Braganza, que dieron buen juego. Cartel: «Litri», Rafael de Paula y «El Cordobés». Lleno completo.

«Litri», en su primero, bien con el capote. Faena de muleta con estatuarios, siendo prendido sin consecuencias. Molinetes, desplantes, para un pinchazo y media que basta. Una oreja vuelta y salida. Al cuarto, poca faena, pues se resiente de la muñeca derecha. Trastea para un pinchazo, media y descabello. Palmas y salida.

Rafael de Paula, bien con la capa. Trastea desconfiado, para tres pinchazos y media. Algunas palmas. Al quinto, faena valiente que se aplaude. Pinchazo, estocada y descabello. Palmas.

Manuel Benítez «El Cordobés», en su primero, lances magistrales. Faena enorme entre delirio de la gente. Mató a gran estocada. Dos orejas y rabo, vuelta con devolución de prendas. Al que cerró plaza, el mayor del encierro faena de muleta con el mismo sello que su anterior, entre el delirio de los graderios puestos en pie. Llegó a cortar un mechón del morro. Pinchazo, estocada y descabello. Dos

COGIDA DE DIEGO PUERTA, EN TOLEDO

En Toledo, 15. (Cifra).— Buena entrada. Tres toros de Patricio Cunhal y otros tres de Martínez Elizondo, que cumplieron.

Gregorio Sánchez, derechos y redondos a su primero. Naturales y de pecho para pinchazo, media y descabello. Ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, faena de alifio. Media y descabello. Palmas. En el quinto, que lidia en sustitución de Diego Puerta, nada notable. Pinchazo y descabello. Palmas y vuelta.

Diego Puerta en su primero al dar una serie de naturales sufre un puntazo. Sigue en el ruedo y da pases de frente por detrás. Media y descabello. Pasa a la enfermería. Ovación y da la vuelta uno de sus peones.

Paco Camino ovacionado con la capa. Faena por derechos, naturales y de pecho. Estocada y descabello al quinto golpe. Ovación, una oreja y vuelta. En el último faena aplaudida con pases de rodillas, redondos y naturales. Estocada. Ovación, dos orejas y vuelta.

En la enfermería Diego Puerta fue asistido de puntazo en el muslo derecho cara externa con trayectoria hacia arriba y adentro de cuatro centímetros que interesa piel, tejido celular subcutáneo. Pronóstico reservado.

Paco Canlino fue igualmente asistido de un esguince en un pie de pronóstico leve.

EN HUESCA

Huesca, 15. (Cifra).— Tercera y última corrida de las fiestas de San Lorenzo. Buen tiempo y casi lleno. Seis toros de don Antonio Pérez de San Fernando, de Salamanca, bien presentados y con poder, excepto el 2 y 5 mansurroneos. Chamaco, faena por estatuarios, naturales, derechos y adornos. Un volapié. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

En su segundo, faena larga y variada entre olés y música. Un pinchazo y una entera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Al toro se le dió la vuelta.

«El Viti», faena por derechos y naturales al son de la música. Estocada. Descabello. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. El toro fue pitado en el arrastre.

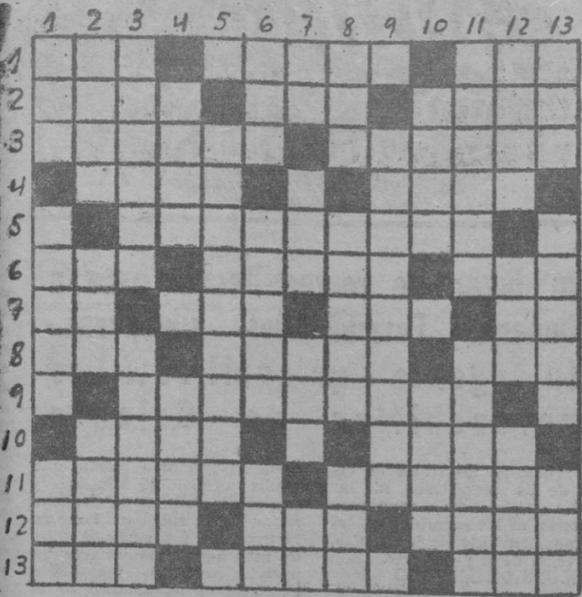
A su segundo, muy blando y que se caía con frecuencia le hace faena de trasteo para una estocada y dos descabellos. División de opiniones.

Sebastián Palomo Linares, fae-

METROPOL HOY PISTOLAS SECRETAS Los crímenes del Museo de Cera Warnercolor (May 18 años)

El no va más..! El desmorren..! HERMANOS MARX POP: DE DIRECTOR LEO MCCAREY

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Duración de las cosas eternas. Reverencia. Nombre que dan los musulmanes a su Dios; 2: Racimo pequeño. Avestruz de Australia. Barca chalana que se usa en las Antillas; 3: Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso. Caña con que escribían los antiguos; 4: Firma con que se afianza o garantiza un documento de crédito. Ave acuática palmípeda; 5: Prototipo; 6: Tejido de seda, algodón o hilo que forma malla. Ungüentos. Iglesia catedral; 7: Dirigirse. Movimiento convulsivo habitual. Hortaliza. Dios del sol; 8: Isla del mar Egeo. Fruto del limonero. Perro; 9: Habitado al mar; 10: Superior de un monasterio. Nombre de las lecciones del Corán; 11: Tableros contadores. Botella ancha de asiento y angosta de boca; 12: Valija del correo francés. Muy distraída. Planta umbelífera aromática; 13: En Mongolia y el Tibet, montón de huesos y cabezas bovinas, adorado por las caravanas antes de un largo viaje. Esfera. Piedra consagrada de altar.

VERTICALES. — 1: Río de España, afluentes del Ebro. Ciencia de la moral. Dueño; 2: Ilusoria, sin fundamento. Bisonte del Cáucaso. Marinero turco libre que, a falta de forzados, se empleaba en las galerías; 3: De figura de oliva. Alosa; 4: Segundo califa árabe, primo de Mahoma. Daño que se hace a una fruta por un golpe u otra cosa; 5: Arrendado; 6: Contracción. Atar al yugo un animal. Afluente del Miño; 7: Símbolo de Brahma. Tercer hijo de Adán y Eva. Grupo de tropas regulares indígenas al servicio de España en Marruecos. Nota musical; 8: Rocho. Muñón de un miembro. Timpano trapezoidal hebreo; 9: Apretase la tierra con pisón; 10: Especie de halcón. Incertidumbre; 11: Vaso para beber, que por su forma se parecía a una embarcación. Atreola; 12: Espalda de los cuadrúpedos. Cuadro de hortalizas. Principio o caudillo árabe; 13: Esfinter. Dicese del caballo de pelo mezclado de los colores blanco, gris y bayo. Agarradero.

LOCAL VENDE
11.000 ptas. metro cuadrado (m2), mitad contado, resto convenir. Juan Alcover, 30-36. Razón: Cartagena, 178-186. BARCELONA.

SOLUCION
Anís; 13: Obo. Globo. Ara. Abaco. Redonda; 12: Mala. Ida. nado. O. 10: Abad. A. Sura. 11: 8: Cos. Linnon. Gan. 9: A. Amari. Urtos. Seo. 7: Tr. Tlc. Col. Ra; Pato. 5: E. Arqueólogo. R. 6: Tul. 3: Animal. Calamita. 4: AVAL. S. Adora. Ala. 2: Gajo. Emu. Acon; HORIZONTALES. — 1: EVO.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano, y por objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Don
Recib. «BALEARES» en C/
..... de
deseo recibirlo hasta nueva orden en calle
..... N.º
Población
A partir del día

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo nos envíen con la mayor antelación posible la orden de envío a «BALEARES». Paseo Mallorca 29. PALMA

AUTOCAR KARPETAN
44 plazas - Motor «DAF»
ENTREGA INMEDIATA
Véalo en nuestra exposición
COMERCIAL MALLORCA, S. A.
Reina Esclaramunda, 8 al 14

EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?
Séptima fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «ERESO» que finalizará el día 31, del presente mes.
Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso, LIBROS «ERESO».

- HERALDICA**
(1) En Heráldica ¿qué significa la palabra «encuentro»?
- PESCA**
(2) Se compone de un armazón de madera o hierro que sostiene un saco de malla o red. Lo emplean en Galicia para la pesca de ostras, almejas y otros crustáceos. ¿Cómo se llama el aparato?
- CALZADO**
(3) Calzado que usaban los atletas y corredores de la antigua Grecia, el mismo que los artistas ponían a los dioses y especialmente a Diana. ¿Qué nombre es el de ese calzado?
- RESPUESTAS**
(1) Encuentro. — (2) Endrino. — (3) Endromis.
- PREGUNTA CLAVE**
¿A qué clase de espada se llamaba «estoque bendito»?
Respuesta
Nombre y domicilio del concursante

OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

(Viene de la página 24)
abrir un tipo desconocido. ¿Aleman? ¿polaco? Con el que me fue imposible cambiar una palabra. Los dueños no estaban por lo que debí dejar el importe de la pensión en la cocina, en un vasar, debajo de unos platos. Espero que lo hayan recogido, ya que de otra manera tendrían una mala opinión de los españoles, a los que hasta ahora no habían visto jamás. Un taxi me llevaba poco después a la estación, donde adquirí un billete de ferrocarril y con él en el bolsillo marché al teléfono para despedirme de las amistades que había hecho en la capital húngara. La muchacha me pidió que la escribiese pues quería tener «contactos con un extranjero», un sudamericano de aquellos que participaron en el encuentro de fútbol, me rogó que le enviase un diccionario Técnico - inglés - español; mi compatriota que diese un fuerte abrazo a España y aquel húngaro que, tras un viaje a Cuba, había encontrado en Hungría «un país capitalista y burgués» me anunció su propósito de venir un día a Madrid. Esto fue todo, suficiente, sin embargo, para que me alejase de Budapest con una inconcreta tristeza, cosa fácilmente comprensible para cualquiera que haya conocido tan hermosa ciudad. Y en cierto modo se me antojó, parecida a la ciudad del Sudán, Buda, Pest y Obuda; tres ciudades regadas por el Danubio y formadas una sola; Karthoum, Korthoun Norte y Ordeman, regadas por el Nilo y constitutivas también de un sólo nu-

tivas también de un sólo totalmente diferentes, salvo en estos aspectos, pero...
CAMINO DE RUMANIA
El tren se puso en marcha. Iba hacia la latina Rumania a bordo de un convoy — el «Balkan-Express», que venía de Rusia, la nación que desde 1771 había invadido once veces las viejas tierras del Rey Carol. ¿Encontraría allí ciertas diferencias con respecto a las otras repúblicas «hermanas»? En busca de descubrir aquel enigma recorría Hungría abajo, atravesándola prácticamente de norte a sur, ya que Budapest se encuentra muy próxima a la frontera checoslovaca. En Szolnok, la «Puerta de la Hungría del Este», el tren se detuvo unos momentos, luego ya enfiló directamente hacia el suroeste, hacia la próxima frontera en cuyas cercanías, y como ya era habitual, quedé solo en el vagón. Y solo estaba cuando apareció la policía y aduanas húngaras, que no llevaron a cabo más investigaciones que las que conocemos en las «rayas» de algunos países occidentales. Fue aquella una visita de protocolo, por lo que no pude evitar el preguntarme a que venía tanto «vaucher» comprobante de que había cambiado el dinero exigido, después se olvidaban en la frontera de examinar los comprobantes.
Pero si los húngaros fueron un tanto «ángeles», no ocurría lo mismo con los rumanos. Allí sería, donde por primera vez encontraría ciertos gestos desconocidos. ¿Qué dónde iba a dormir en Bucarest? ¡Y yo que sabía! ¡Pues tiene que saberlo! Pese a que su compañero de cuerpo intentaba calmar a aquel policía, éste seguía en sus trece, hasta el extremo de que pronto pareció haber nacido entre nosotros una especie de enemistad personal. Delgaducho y muy no-reño, con cara de pocos amigos, se fue al fin... para volver inmediatamente. ¡Diablos! Aquel hombre se había propuesto aguarne el viaje, y así ocurría. ¿Por dónde podría ir a Bulgaria? Al fin, ¡siempre la burocracia en danza!, se me ocurrió decirle que preguntaría por un Hotel en la oficina estatal de turismo y aquello, tan simple, le debió parecer suficiente. Poco después encontraba otro pequeño inconveniente. Los rumanos no me querían conceder la categoría de turista, por lo que por un dólar no me darian los 18 leis establecidos, sino únicamente 11,50. Mala cosa.
Estaba en Rumania, concre-

tamente en la ciudad de Arad, una de las más importantes del país. Atrás había quedado Hungría, la de la revolución de 1950, aquella misma en cuyas calles ofrecía grandes cartelones con letras verdes en las que, bajo unos aviones arrojando bombas sobre unos empavorecidos niños vietnamitas, podía leerse: «¡Gylosok!» (Asesinos). Se trataba de dos naciones que tenían sus cuentas, recientes o antiguas, con los rusos. Fue un ministro del zar Alejandro II quien un día declaró al mundo: «Cuando contemplo el mapa no puedo disimular mi cólera contra esos ocho millones de seres de una nación no eslava que habitan en las laderas de los Carpatos que son una flecha en el cuerpo de los pueblos eslavos y evitan su unificación». Pero todo aquello había pasado. Rumania «la nueva» y Rusia «la vieja» había sellado un pacto de amistad hacía muchos años, les había prácticamente unificado un mismo sistema político, aunque no por ello llegasen a formar, ni mucho menos, según había podido comprobar, un «bloque», como no lo llegaban a formar entre sí los restantes países socialistas, muy pendientes de sus propias características. Los pueblos siguen siendo los pueblos, a despecho de los regímenes políticos. Una frase nada original, pero siempre vigente.

bien atenciosas, la gente parlanchina, dada al buen humor... menos los funcionarios públicos. En la oficina estatal no parecían desvivirse precisamente por atender al extranjero, lo que me hubiese tenido sin cuidado si además de eso, y de seguir empeñados en no accederme el trato de turista en el cambio, el dinero que traía, no me hubiese trocado y Checoslovaquia me lo trocaron también a un precio desfavorable, ya que no se trataba de moneda convertible, pues estas eran el dólar y la libra, el franco, el marco, la corona, el florín, el yen, el shilling, es decir, cualquiera menos la de los países socialistas. Querían divisas, lo que se dice «divisas».
Mal que bien, ya tenía en el bolsillo unos cuatrocientos leis y algunos «benis» o céntimos. Ahora se trataba de entrar en contacto con algún nativo, arte para el cual no me había dado mala maña hasta entonces. ¿Pero en que idioma hablar con los rumanos, que «chamullaban» algo parecido al latín con mezcla de eslavo? ¿A qué grupo idiomático pertenecía aquella leyenda que aparecía en la cubierta del principal periódico de Bucarest, «Scinteib», y que decía así: «Proletario de Toate Tarile [Uniteval]. Que todos se escribiese en sus países nativos resultaba un poco chocante, y hasta poco enérgico, como en definitiva debían de ser los rumanos, que un poco por historia y otro poco por lo que estaba viendo, o creía adivinar, se me antojaba una especie de pueblo suizo perdido en el mundo eslavo, o de libanes, en el ámbito árabe, es decir, dotado de gran habilidad para el negocio, el manipuleo, fuese del carácter que fuese. En política ya lo estaba demostrando con su «desgarramiento» del bloque oriental; en economía seguían parecidos caminos. Si respecto a lo primero resultaba más fácil de comprender su evolución, en lo segundo la incógnita era mayor. ¿Qué era, aquello del «Comcon», órgano supremo que regía las economías de todo el mundo socialista, y que, decían suponía un arma potente al servicio de Moscú, ya que hoy día la economía tiene más fuerza y recursos que el mismo andar de cien ejércitos? Sentía curiosidad por saberlo.

EL MUNDILLO DE LA ESTACION

¿Qué impresión causaba aquel pueblo a primera vista? En la estación ya me fue posible comprobar que allí el socialismo sufría ciertos «tropiezos». Si se quiere, los datos eran un tanto banales: gentes vendiendo varillas para las amisas o comprando en el estanco cigarrillos sueltos; campesinos humildemente trajeados; gitanos, aquella raza contra la que, sin mucho éxito, intentaban luchar los regímenes socialistas obligándolos a llevar una vida sedentaria que permitiese a los pequeños acudir a la escuela, aprender un oficio, entrar en el cauce normal de la sociedad... Aquella primera impresión se modificaría al abandonar la estación, al adentrarme en la ciudad en busca de la Oficina de Turismo «Carpati», situada en el bulevar Maheru, una amplia y moderna avenida por la que circulaban gentes de toda condición, bien vestidas y con respecto confiado. Había muchos coches, las comunicaciones

CARLOS M. YDIGORAS (Exclusivo de PYRESA)

Hoy, 24 págs.

ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

El Balatón, o sea, el «Mar Húngaro»

SENTIA una gran curiosidad por ver como se desarrollaba el turismo, nacional y extranjero, en un país

socialista, por lo que una mañana me encaminé a la estación del sur, dispuesto a tomar un tren que me condujese al Balatón, un lago situa-

do en la región del Transdanubio y que es llamado por los nativos —se trata del más grande de Europa Central— el «Mar Húngaro».

Dos horas tardé el tren en llegar a aquel «mar» que tiene la particularidad de no profundizar más allá de los tres metros, y que, aunque no conoce flujos ni reflujos, pero basta un ligero viento del norte para que se enfríen sus aguas, es escenario de frecuentes tormentas, como lo es de grandes pruebas de «ski» cuando el viento convierte aquella región en un paisaje polar. Siofok, ya dejados atrás algunas pequeñas poblaciones, es la primera parada del tren. Se trata de un lugar de recreo animado por millares de turistas, extranjeros y nativos, obreros y empleados éstos, ya que allí tienen los sindicatos algunas de sus casas de reposo. Desde allí puede divisarse un amplio panorama, si bien, y en lo que respecta al turismo, parecido todo él. Grandes hoteles, infinitas villas, playas y más playas que rodean los 600 kilómetros cuadrados que ocupan las aguas. Cruzando desde Siofok a la orilla opuesta —península de Tihany— en una de las «vedettes» dedicadas al tráfico marítimo, mezclándonos con barcas de pescadores y yates de recreo, recorriendo después las aglomeraciones turísticas de Udvári, Szaped, Lelle, Zamar-di... ¿Qué podía encontrar allí de nuevo en aquellas largas costas cuyos escondidos rincones ofrecían al visitante un lugar de descanso y recreo? Era aquella una especie de Costa del Sol algo conocido antes de



UNAS BANISTAS A ORILLAS DEL LAGO BALATON, LLAMADO «MAR DE HUNGRÍA». (Foto Pyres.a)



Un lugar de recreo.-Decido irme a Rumania.- Formalidades aduaneras.- Un agente quisquilloso.- Los mercachifles de Oriente

ser visto. Ni los trajes de baño de las muchachas, ni las villas particulares o modernos hoteles, ni los «campings» o el comportamiento de las gentes, ofrecían nada particular. EXCURSION AL LAGO

Pese a que bajo el punto de vista que interesaba visitar un país socialista, aquello carecía de valor, allí quedé todo el día tomando unos baños e intentando, sin gran éxito, arrancar algún dato de interés a los balatónicos. Me hablaban de la cantidad de turistas que cada año visitaban aquellos lugares, de la leyenda de las «uñas de cabra» y de que el vino de la región se debía beber en un gran vaso «ya que es necesario saborear tanto su sabor como su olor», lo que se traducía en que allí había que introducir también la nariz. Ya en un plan más serio, hombre de cierta edad que gustaba sin prisas un refresco en una terraza y alzando los hombros como queriendo dar a entender que el tema no le interesaba, me dijo que los húngaros ya estaban acostumbrados a guerras y «sacudidas». Si los rusos actuaron en 1956, los austriacos de Fran-

cisco José habían fusilado a media oficialidad húngara y con ella a millares de ciudadanos. Y los rumanos también hicieron de las suyas. En todo caso aquel hombre que me pareció «neutral» me habló en términos inequívocos de la dureza del régimen bajo Stalin, cosa que, debido precisamente a la propaganda occidental, había llegado a poner en tela de juicio. Al día siguiente, en el primer tren, regresé a Budapest, que no tardaría en abandonar ya que, siempre era posible prolongar el viaje, hasta Albania (en Sofía debía recibir la respuesta), podría ocurrir que se me agotasen las reservas de «oro», experiencia que, tanto en países socialistas como en los capitalistas, nunca era de desear. Me dió por pensar en ello en el viaje. ¿Qué ocurriría si se terminaba el dinero, o simplemente lo perdía? ¿A quién podría recurrir en aquel país? España estaba lejos, y tan lejos, cada vez más. Ya en la ciudad corrí en busca de las maletas y de arreglar la cuenta con mis poseedores. Encontré la puerta cerrada por dentro, viniéndola a (Continúa en la página dos)

LA MUJER NORTEAMERICANA Y SU FUTURO

LA MUJER NORTEAMERICANA DEBE SER ASI: 1'62 METROS DE ESTATURA, 55 KILOS DE PESO, 64 cm. DE CINTURA, 86 DE PECHO Y 91 DE CADERA

EL pueblo norteamericano, tan aficionado a la ciencia estadística, ha llegado recientemente a la conclusión, de que la mujer ideal, de tipo medio, debe medir 1,62 metros de estatura; tener 55 kilos de peso; 64 centímetros de cintura; 86 de pecho; y 91 de cadera. Podría el autor hacer una comparación con los patrones clásicos, pero le apartarían del objeto que persigue en estas líneas. Personalmente, considera, que 55 kilos de tara, sean quizá pocos, pero insiste, que esto es solo, una apreciación personal. Sin embargo, lo interesante como alocucionador, es que la referida estadística, llega también a las conclusiones siguientes: el mayor porcentaje de matrimonios lo efectúa la mujer americana a los 20 años, pero también, el número de divorcios se ha sextuplicado con relación a hace 30 años... a pesar de las campañas ejercidas para combatirlos por la Iglesia Católica. Es decir, que si no fuera por la auténtica fe, tal vez, el divorcio en Norteamérica, sería 20, 30 ó 40 veces, pongo por caso, superior al de 1936.

La mencionada estadística, concluye terminante y por supuesto apoyada sobre datos definitivos —de los que dicho sea de paso, aunque el comentarista, no logre ser un técnico, entiendo algo— diciendo que las dos causas principales, son el afán de independencia de la mujer y la exaltada afición al confort. IGUALDAD MAS

APARENTE QUE REAL

En su vigoroso deseo de emancipación, la mujer norteamericana camina hacia un grave problema. No queremos presumir de celiberos retrógrados, todo lo contrario, como tampoco compartimos de absoluto el célebre juicio de

EL MAYOR PORCENTAJE DE MATRIMONIOS LO EFECTUAN A LOS 20 AÑOS, PERO SE DIVORCIAN SEIS VECES MAS QUE HACE 30

EN EL 85 POR CIENTO DE LAS PAREJAS, NO CUENTA EL AMOR SINO LOS MEDIOS ECONOMICOS DEL MARIDO. SU DESEO DE CONFORT, LAS OBLIGA A UNA EQUIVOCADA EMANCIPACION EN DONDE GREEN ENCONTRAR LA ANSIADA FELICIDAD

nuestro inmortal Quevedo, de que casarse con una mujer culta, era lo mismo que ayudarse con Sócrates, Platón o un libro. Solo apunto que estas alteraciones costumbristas invaden otras latitudes y con toda seguridad, por muy idóneo a país desarrollado que resulte lo de: «Querido, he invitado a mi cumpleaños a mil cuartos y quinto maridos, que los conozco muy bien, porque acaban de casarse con las que fueron tu segunda y tercera esposas respectivamente», tal vez, al menos volviendo a la estadística será lo mejor en este aspecto quedarnos sin alcanzar esa pequeña fracción de dólar, que según la ONU, nos falta para llegar al desarrollo, ya que en fin de cuentas, siguiendo como hasta ahora, estamos en un verdadero paraíso.

En el país de las soñadas metas del progreso, un tercio de su población activa son mujeres y de estas, unos 23 millones, en su inmensa mayoría tienen una edad inferior a los 20 años. La mujer que empieza pronto a gozar de su ansiada independencia, más bien lo que hace es soportarla como una carga molesta de la que no puede desprenderse. Por otro lado, esta es más

aparente que real. Su igualdad con el hombre, es ficticia, pues a costa de perder su feminidad y otras muchas cosas, vive y se desenvuelve en una sociedad que ha creado y dirige el hombre. Tornando a la estadística —ciencia demasiado luminosa a veces—, vemos que Norteamérica, da a sus mujeres salarios inferiores en un 60 por ciento a los del hombre, es decir casi menos que a los negros, lo que en este caso, podría traducirse gráficamente en decir, que las pobres trabajan como negras. Claro que estas cosas, se nos hacen un tanto cuesta arriba ya que por algo, somos el país de los quijotes y los don juanes.

EL MALDITO CONFORT

En un 85 por ciento de los casos, cuando la mujer norteamericana contrae matrimonio, solo se preocupa de que el marido se encuentre en condiciones de proporcionarle el ansiado confort. Lo del amor, que aquí humorísticamente llamamos «contigo pan y cebolla», parece que es secundario. Por encima de «todo» el confort es lo importante y cuando no lo posee, ella sale a buscarlo a la calle para ayudar a conseguirlo. Es enton-

ces, cuando la inmensa mayoría de las mujeres casadas han de aceptar el primer trabajo que encuentran para con el sueldo suplementario ayudar al pago de los muchos electrodomésticos adquiridos, el nuevo piso o el último modelo de coche, por supuesto.

La imponente como asombrosa industria norteamericana de artefactos para el confort, lanza al año 32 millones de aspiradoras; 39 millones de tostadoras de pan; 42 millones de frigoríficos; 38 millones de lavadoras, 6 millones de acondicionadores de aire, amén de otras cifras mucho mayores en transistores y televisores. Este interés por la adquisición veloz de aparatos caseros, proporciona en la casi totalidad de los casos un desequilibrio económico que provoca fisuras de tipo moral, pero que puede condensarse en la feliz expresión de cierto humorista que decía: «gastamos a veces dinero que no tenemos, en cosas que no necesitamos, para deslumbrar a vecinos que no nos son agradables».

Todo ello, trae consigo que si la mujer al pretender situarse en el mismo terreno que el hombre para —en principio noblemente ayudarle— conseguir como sea un mejor nivel, ha de pagar valiosamente su esfuerzo perdiendo más cada día el misterio y la consideración que la situaba en su trono de criatura adorada y ensalzada por «el rey de la creación». SOLUCIONES AL CANTO

Volviendo a la mujer norteamericana, objeto de este comentario, por ser actualmente su país el de más adelantado progreso, sin duda su problema radica en el pretendido y justo derecho a la búsqueda de la felicidad de que tanto se vanagloriaron en su declaración de independencia, pero a lo que parece, muchas la consiguen por el ca-



UNA JOVEN NORTEAMERICANA DE TEXAS, AL PARECER LLENA DE ILUSION, NO SABEMOS SI POR ENCONTRAR EL AMOR O ALCANZAR EL DISFRUTE DE LAS COMODIDADES MODERNAS A CUALQUIER PRECIO.

mino equivocado. Las soluciones están bien claras: o el hombre ha de trabajar más y mejor en el futuro, o se renuncia en gran parte al confort, enfermedad del momento, que directa o indirectamente, a todos nos trae de cabeza.

Esa moderna y equivocada independencia, corroe sin duda alguna los principios familiares. Lo mismo ahora, que hace mil años o dentro de otros tantos, todo queda condenado en la tan española como castiza frase de «las cosas como Dios manda». Lo interesante es que debemos saber ser hombres antes que nada,

no nos pase lo que al sabio y al barquero cuando aquel recriminaba a este por haber perdido un cuarto de su vida al no saber las costumbres de los peces, otro tanto por ignorar las razones de la salinidad del agua marina y un 20 por ciento, por desconocer el misterio de las mareas, pero cuando naufragaron, como el sabio, nadaba como el plomo, perdió en un momento el 100 por 100 de su vida y entonces... después de ahogado, el disfrute del confort no sería nada agradable.

Francisco J. DE URCI (Servicios Especiales de EFE).